

## **Resource: Biblica Open New Arabic Version 2012**

### **License Information**

**Biblica Open New Arabic Version 2012** (Arabic) is based on: Biblica Open New Arabic Version 2012, [Biblica](#), None, which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

# Biblica Open New Arabic Version 2012

## Exodus 1:1

وَهَذِهِ هِيَ أَسْمَاءُ أَبْنَاءِ إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ قَدِيمُوا مَعَ يَعْقُوبَ إِلَى مِصْرَ، كُلُّ<sup>1</sup>  
رَاجِيٍّ مِنْهُمْ مَعَ أَهْلِ بَيْتِهِ

رَأْوَيْبِينْ، وَشِيمُونْ، وَلَاوِي وَيَهُوَدَا<sup>2</sup>

وَيَسَائِكُرْ وَزَبُولُونْ وَبَيَامِينْ<sup>3</sup>

وَدَانْ وَفَتَالِي وَجَادْ وَأَشِيرْ<sup>4</sup>

وَكَانَتْ جُمِلَةُ الْقُوَسِ الْمُؤْلُودِينَ مِنْ صَلْبِ يَعْقُوبَ سَبْعِينَ نَفْسًا. أَمَّا<sup>5</sup>  
يُوسُفُ فَقَدْ كَانَ فِي مِصْرَ

لَمَّا مَاتَ يُوسُفُ وَإِخْرُوْتُهُ جَمِيعًا وَكَلِّكَ سَائِرَ ذَلِكَ الْجِيلِ<sup>6</sup>

وَنَمَا يَثُو إِسْرَائِيلُ، وَتَوَدُّوا وَتَكَاثُرُوا وَعَظَمُوا جِدًّا حَتَّى اكْتَظَتْ بِهِمُ<sup>7</sup>  
الْأَرْضُ.

وَمَا لَيْثَ أَنْ قَامَ مَلِكٌ جَدِيدٌ عَلَى مِصْرَ لَمْ يَكُنْ يَعْرُفُ يُوسُفَ<sup>8</sup>

فَقَالَ لِسَعْيِهِ: «هَا يَثُو إِسْرَائِيلُ أَكْثَرُ مَنْ وَأَعْظَمُ قُوَّةً<sup>9</sup>

فَأَنْتَمْ عَلَيْهِمْ إِكِيلَا يَتَكَاثُرُوا وَيَتَضَمَّنُوا إِلَى أَغْدِلَتِنَا إِذَا نَشَبَ فَتَالِي<sup>10</sup>  
وَرُحَارِبُونَا ثُمَّ يَحْرُجُوْنَا مِنَ الْأَرْضِ.

فَعَهُدُوا بِهِمْ إِلَى مُشْرِفِينَ عَنَّاءَ لِيُسَخِّرُوهُمْ بِالْأَعْمَالِ الشَّاقَةِ. فَبَنَوْا  
مَدِينَتِي فِي شُورَمَ وَرَعْمَسِيَنَ لِتَكُونَنَا مَحَازِنَ لِفَرْعَوْنَ<sup>11</sup>

وَلَكِنْ كُلُّمَا زَادُوا مِنْ إِذْلَالِهِمْ، ازْدَادَ تَكَاثُرُهُمْ وَتَمُؤُّهُمْ، فَتَخَوَّفُوا مِنْ<sup>12</sup>  
بَنِي إِسْرَائِيلَ.

فَتَزَأَّدَ غُنْفُ اسْتِغْبَابُ الْمِصْرِيِّينَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ<sup>13</sup>

وَلَعْنُسُوا حَيَاتِهِمْ بِالْأَعْمَالِ الشَّاقَةِ فِي الطَّيْنِ وَاللَّيْنِ كَادِحِينَ فِي الْحَفُولِ<sup>14</sup>  
وَسَخَّرُهُمُ الْمِصْرِيُّونَ بِغُنْفٍ فِي كُلِّ أَعْمَالِهِمِ الشَّاقَةِ

بَلْ قَالَ مَلِكُ مِصْرَ لِلْقَابِلَيْنِ الْعِبْرَانِيَّيْنِ الْمَدْعُوَيْنِ شِعْرَةً وَفُوْعَةً<sup>15</sup>

عِنْدَمَا تُشَرِّفَانَ عَلَى تَوْلِيدِ النِّسَاءِ الْعِبْرَانِيَّاتِ رَاقِبَاهُنَّ عَلَى كُرْسِيِّ<sup>16</sup>  
الْأُولَادِ، فَإِنْ كَانَ الْمُؤْلُودُ صَبِيبًا فَاقْتُلْهُ، وَإِنْ كَانَ بْنَنَا فَأَثْرَكَاهَا تَحْيَا

عِزْرَى أَنَّ الْقَابِلَيْنِ كَانَتَا تَخَافَانِ اللَّهَ فَلَمْ تُنْقِدَا أَمْرَ الْمَلِكِ فَاسْتَحْيَتَا<sup>17</sup>  
الْأَطْفَالَ الدُّكُورَ

فَاسْتَدْعَى مَلِكُ مِصْرَ الْقَابِلَيْنِ وَسَأَلَهُمَا: «لِمَاذَا فَعَلْنَا هَذَا الْأَمْرِ<sup>18</sup>  
وَاسْتَحْيَيْنَا الْأَطْفَالَ الدُّكُورِ؟»

فَلَجَابَتَهُ: «إِنَّ النِّسَاءَ الْعِبْرَانِيَّاتِ لَسْنُ كَالْمِصْرِيَّاتِ، فَلَأَهُنَّ قَوِيَّاتٍ<sup>19</sup>  
وَلِلَّذِنْ قَبْلَ وَصُولِ الْقَابِلَةِ إِلَيْهِنَّ

وَكَثَارُ الْشَّعْبُ وَعَظْمُ جِدًا<sup>20</sup>

وَإِذْ خَافَتِ الْقَابِلَانِ اللَّهُ أَنَّهُمَا بِنَسْلٍ<sup>21</sup>

لَمْ أَسْتَرَ فَرْعَوْنُ أَمْرَهُ لِجَمِيعِ شَعْبِهِ قَابِلًا. «أَطْرُحُوا كُلَّ أَنِ<sup>22</sup>  
الْعِبْرَانِيِّ يُؤْلَدُ فِي النَّهَرِ، أَمَّا الْبَنَاتِ فَاسْتَحْيُوهُنَّ

## Exodus 2:1

وَتَرَوَّجَ رَجُلٌ مِنْ بَيْتِ لَاوِي فَقَاهُ أَبْنَةً لَاوِي<sup>1</sup>

فَحَمَلَتِ الْمَرْأَةُ وَأَنْجَبَتِ ابْنًا، وَإِذْ رَاقَهَا جَمَالُهُ خَبَانَةً أَشْهَرَ<sup>2</sup>

وَلَمَّا لَمْ شَنِطَعْ أَنْ تُخْفِيَ بَعْدُ، أَتَثْبِلَةَ مِنَ الْبَرْدِيَ وَطَلَّهَا بِالْحَمْرَ<sup>3</sup>  
وَالرَّفْتَ وَأَضْجَعَتِ الطِّقْلَ وَوَضَعَتِهَ بَيْنَ الْحَلْفَاءَ عَلَى ضَفَّةِ النَّهْرِ

وَوَقَتْ أَخْلَهُ مِنْ بَعِيدٍ لِّتَرَى مَا يَحْدُثُ لَهُ<sup>4</sup>

وَأَقْبَلَتِ ابْنَهُ فَرْعَوْنُ لِشَتَّجَمَ فِي النَّهْرِ، بَيْتَمَا رَاحَتْ وَصِيفَانُهَا  
تَمَسِّيَنَ عَلَى ضَفَّةِ النَّهْرِ. فَرَأَتِ السَّلَّةَ بَيْنَ الْحَلْفَاءِ فَأَرْسَلَتِ  
وَصِيفَانَهَا لِثَانِي بِهَا

فَقَتَحَهَا وَرَأَتِ الْجِلْفَ وَإِذَا هُوَ يَبْكِي، فَرَقَتْ لَهُ وَقَالَتْ: «هَذَا مِنْ أَوْلَادِ<sup>6</sup>  
الْعَبْرَانِيَنَ»

فَقَالَتْ أَخْلَهُ لِابْنَةِ فَرْعَوْنَ: «هَلْ أَذْهَبُ وَأَدْعُوكَ مُرْضِعَةً مِنْ<sup>7</sup>  
الْعَبْرَانِيَاتِ لِتُرْضِعِ لَكَ الْوَلَدِ؟

فَأَجَابَتْهَا ابْنَهُ فَرْعَوْنَ: «أَذْهَبِي»؛ فَمَضَتِ الْفَقَاهَةَ وَدَعَتْ أَمَّ الصَّبَّيِ<sup>8</sup>.

فَقَالَتْ لَهَا ابْنَهُ فَرْعَوْنَ: «خُذِي هَذَا الصَّبَّيَ وَأَرْضِعِيهِ لِي، وَأَنَا أُعْطِيكِ<sup>9</sup>  
أَجْرَنِكِ». فَأَخْدَتِ الْمَرْأَةُ الصَّبَّيَ وَأَرْضَعَتْهُ

وَلَمَّا كَبَرَ الْوَلَدُ، رَتَّهُ إِلَى ابْنَةِ فَرْعَوْنَ قَبَّنَتْهُ وَدَعَتْهُ مُوسَى (وَمَعْنَاهُ<sup>10</sup>  
«مُنْتَشِلٌ») قَائِلَةً: «إِنِّي أَنْتَنِتُهُ مِنَ الْمَاءِ

وَحَدَّثَتْ بَعْدَ أَنْ كَبَرَ مُوسَى أَنَّهُ ذَهَبَ لِيُقْتَدِ إِخْوَةَ الْعَبْرَانِيَّينَ وَيَسْهُدَ<sup>11</sup>  
مُشَقْقَهُمْ، فَلَمَّا حَمَّ رَجُلًا مَصْرِيًّا يَضْرِبُ رَجُلًا عَبْرَانِيًّا

فَلَقَتْ حُولَهُ، وَإِذَا لَمْ يَجِدْ أَحَدًا هُنْاكَ قَتَلَ الْمَصْرِيَ وَطَمَرَهُ فِي الرَّمْلِ<sup>12</sup>

ثُمَّ خَرَجَ فِي الْيَوْمِ الثَّانِي وَإِذَا رَجُلًا عَبْرَانِيًّا يَتَضَارَّبَانِ، فَقَالَ<sup>13</sup>  
لِلْمُسِيءِ: «لِمَادِيَ تَضَرِبُ صَاحِبَكِ؟

فَأَجَابَهُ: «مَنْ أَقْلَمَكَ رَئِيسًا وَقَاضِيًّا عَلَيْنَا؟ أَغَازَنَ أَنْتَ عَلَى قَبْلِي كَمَا<sup>14</sup>  
فَقَتَلَتِ الْمَصْرِيَ؟» فَخَافَ مُوسَى وَقَالَ: «حَقًا إِنَّ الْخَبَرَ قَدْ دَاعَ

وَبَلَغَ الْخَبَرُ مَسْمَعَ فَرْعَوْنَ، فَسَعَى إِلَى قَتْلِ مُوسَى، إِلَّا أَنَّ مُوسَى<sup>15</sup>  
هَرَبَ مِنْ وَجْهِهِ فَرْعَوْنَ، وَمَضَى لِيُقْبَمَ فِي أَرْضِ مَدْبِيَّانِ، فَبَلَغَهَا  
وَجَلَّسَ عِنْدَ الْبَلْرِ

وَكَانَ لِكَاهِنِ مَدْبِيَّانِ سَبْعُ قَبَائلٍ فَاقْبَلَنَ وَاسْتَقْبَلَنَ مَاءَ وَمَلَانَ الْأَجْرَانَ<sup>16</sup>  
لِيُسْعِقَنَ عَيْمَ أَبِيهِنَ

فَأَتَى الرُّعَاةُ وَطَرَدُوهُنَّ. غَيْرَ أَنَّ مُوسَى هَبَ لِنَجْدَتِهِنَّ وَسَقَى غَلَمَهُنَّ<sup>17</sup>

وَعِنْهُمَا رَجَعَتِ الْفَتَيَّاثِ إِلَى رَغْوِيَّنَ أَبِيهِنَّ سَلَّهُنَّ: «مَا بِالْكَنَّ<sup>18</sup>  
بِكَرْنَ بِالرُّجُوعِ الْيَوْمِ؟

فَأَجَبَهُ: «رَجُلٌ مَصْرِيٌّ أَنْقَدَنَا مِنْ أَيْدِي الرُّعَاةِ، فَاسْتَقَى لَنَا وَلِغَنَمَنَا<sup>19</sup>  
أَيْضًا.

فَسَأَلَهُنَّ: «وَأَيْنَ هُوَ؟ لِمَادِا تَرْكُنَ الرَّجُلُ؟ ادْعُونَهُ لِيُأْكِلْ طَعَامًا<sup>20</sup>

وَقَلِيلٌ مُوسَى أَنْ يُعْيِمَ مَعَ الرَّجُلِ الْأَدِيِّ رَوْجَهُ مِنْ ابْنَتِهِ صَفُورَةَ<sup>21</sup>

فَأَجَبَتْ لَهُ ابْنَأَ دَعَاهُ جَرْسُومَ (وَمَعْنَاهُ غَرِيبٌ) إِذْ قَالَ: «كُنْتُ نَزِيلاً<sup>22</sup>  
فِي أَرْضِ غَرِيبَةِ

وَبَعْدَ مُرْءُورِ حَثْبَةِ طَوْبِلَةِ مَاتَ مَلَكُ مَصْرَ. وَارْتَقَعَ أَبِينُ بْنِي إِسْرَائِيلَ<sup>23</sup>  
وَصَرَّأْهُمْ مِنْ وَطَأَةِ الْغَبُودِيَّةِ، وَصَعَدَ إِلَى اللَّهِ

فَأَصْغَى اللَّهُ إِلَى أَنْبِيَاهُمْ، وَتَذَكَّرَ عَهْدُهُ مَعَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ<sup>24</sup>

وَنَظَرَ اللَّهُ إِلَى بْنِي إِسْرَائِيلَ (وَرَقَ لِخَالِبِهِ)<sup>25</sup>

## Exodus 3:1

وَأَمَّا مُوسَى فَكَانَ يَرْعَى عَيْمَ حَمِيَّهِ يَتْرُوْنَ كَاهِنَ مَدْبِيَّانَ، فَقادَ الْعَيْمَ إِلَى<sup>1</sup>  
مَا وَرَاءَ الْطَّرْفِ الْأَقْصَى مِنَ الصَّخْرَاءِ حَتَّى جَاءَ إِلَى حُورِبِ جَنَّلِ اللَّهِ

وَهُنَاكَ تَحْجَى لَهُ مَلَكُ الرَّبِّ يَلِهِبِ تَارِ وَسَطَ غَلِيقَةِ، فَنَظَرَ مُوسَى وَإِذَا<sup>2</sup>  
بِالْأَعْلَيَّةِ تَنَقَّدُ دُونَ أَنْ تَحْتَرَقَ

فَقَالَ مُوسَى: «أَمْبِلُ الْآنَ لِأَسْتَطِعَ هَذَا الْأَمْرَ الْعَظِيمِ، لِمَادِا لَا تَحْتَرَقَ<sup>3</sup>  
بِالْأَعْلَيَّةِ؟

وَعِنْهُمَا رَأَى الرَّبُّ أَنَّ مُوسَى قَدْ دَنَا لِيُسْتَطِعَ الْأَمْرَ، ثَادَاهُ مِنْ وَسْطِ<sup>4</sup>  
الْأَعْلَيَّةِ قَائِلًا: «مُوسَى». فَقَالَ: «هَا أَنَا

فَقَالَ: «لَا تَنْتَرِبْ إِلَى هُنَّا: اخْلُنْ جَدَاءَكَ مِنْ رَجُلِكَ، لَأَنَّ الْمَكَانَ الَّذِي<sup>5</sup>  
أَنْتَ وَاقِفٌ عَلَيْهِ أَرْضٌ مُقْدَسَةٌ».

ثُمَّ قَالَ: «أَنَا هُوَ إِلَهٌ لِّيْكُ، إِلَهٌ لِّبْنَ اهِيمٍ، وَإِلَهٌ لِّسَحَاقٍ، وَإِلَهٌ لِّيَعْقُوبٍ». عَذْنَى 6  
عَطَى مُوسَى وَجْهَهُ حَوْفًا مِّنْ أَنْ يَرَى اللَّهَ (قَيْمُوت)

فَقَالَ الرَّبُّ: «قَدْ شَهَدْتَ مَذَلَّةً شَعْبِيُّ الْذِي فِي مِصْرَ وَسَمِعْتَ 7  
صُرَاحَهُمْ مِّنْ جَرَاءِ عَثُورِ مُسَحَّرِيهِمْ وَأَذْرَكُتُ مَعَانِيَهُمْ

فَتَرَكْتُ لِأَقْدَمِهِمْ مِّنْ يَدِ الْمُصْرِيَّينَ وَأَخْرَجْتُهُمْ مِّنْ ثُلَّةِ الْأَرْضِ إِلَى 8  
أَرْضِ طَيْبَةِ رَحِيْبَةِ تَفِيسْ لَبَنَا وَغَسْلَا، أَرْضِ الْكَعَانِيَّينَ  
وَالْحَيَّيَّينَ وَالْأَمْوَارِيَّينَ وَالْفَرِزَيَّينَ وَالْحَوَيَّينَ وَالْبَيُّوْسِيَّينَ

وَهَا هُوَ الآنَ قَدْ وَصَلَ إِلَيَّ صُرَاحُ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَرَأَيْتُ كَيْفَ يُضَايِقُهُمْ 9  
الْمُصْرِيُّونَ

فَهُمُ الآنَ لِأَرْسِلَكَ إِلَى فِرْعَوْنَ، فَتُخْرِجَ شَعْبِيُّ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ 10  
مِصْرَ.

فَقَالَ مُوسَى لِلَّهِ: «مَنْ أَنَا حَتَّى أَمْضِي إِلَى فِرْعَوْنَ وَأَخْرِجَ بَنِي 11  
إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ؟»

فَأَجَابَ: «أَنَا أَكُونُ مَعَكَ، وَمَتَى أَخْرَجْتَ الشَّعْبَ مِنْ مِصْرَ تَعْدُونَ 12  
اللَّهُ عَلَى هَذَا الْجَبَلِ، فَتَكُونُ هَذِهِ لَكَ الْعَلَمَةُ أَنِّي أَنْ أَرْسِلَكَ».

فَقَالَ مُوسَى لِلَّهِ: «جَيْئَنَا أَقْلُ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ وَأَقْلُ لَهُمْ: إِنَّ إِلَهَ 13  
آيَاتُكُمْ قَدْ بَعْثَيْتِ إِلَيْكُمْ وَسَأْلُونِي: مَا أَسْمُهُ؟ فَمَادِاً أَقْلُ لَهُمْ؟»

فَأَجَابَهُ اللَّهُ: «أَهِيْهُ الَّذِي أَهِيْهُ» (وَمَعْنَاهُ أَنَّ الْكَائِنَ الدَّائِنَ). وَأَضَافَ 14  
«هَكَدَا تَقُولُ بَنِي إِسْرَائِيلَ: أَهِيْهُ (أَنَّ الْكَائِنَ)، هُوَ الَّذِي أَرْسَلَنِي إِلَيْكُمْ».

وَقَالَ أَيْضًا لِمُوسَى: «هَكَدَا تَقُولُ لِشَعْبِ إِسْرَائِيلَ: إِنَّ الرَّبَّ الْكَائِنَ 15  
إِلَهُ آيَاتِكُمْ، إِلَهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ قَدْ أَرْسَلَنِي إِلَيْكُمْ. هَذَا هُوَ  
اسْمِي إِلَى الْأَبَدِ، وَهُوَ الْاسْمُ الَّذِي أَذْعَى بِهِ مِنْ جِيلٍ إِلَى جِيلٍ

اذْهَبْ وَاجْمِعْ شُيُوخَ إِسْرَائِيلَ وَقُلْ لَهُمْ: إِنَّ الرَّبَّ إِلَهُ آيَاتِكُنَّ، إِلَهُ إِبْرَاهِيمَ 16  
وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ قَدْ تَجَلَّ لِي قَاتِلًا: إِنِّي حَقًا قَدْ تَفَقَّدْتُكُمْ، وَشَهَدْتُ  
مَا أَصَابَكُمْ فِي مِصْرَ،

وَهَا أَنَا قَدْ وَعَدْتُ أَنْ أَخْرِجَكُمْ مِّنْ ضِيقَةِ مِصْرَ إِلَى أَرْضِ الْكَعَانِيَّينَ 17  
وَالْحَيَّيَّينَ وَالْأَمْوَارِيَّينَ وَالْفَرِزَيَّينَ وَالْحَوَيَّينَ وَالْبَيُّوْسِيَّينَ، هَذِهِ  
الْأَرْضُ الَّتِي تَفِيسْ لَبَنَا وَعَسْلَا،

فَيَسْتَعْجِلُ الشُّيُوخُ لِكَلَامِكَ فَتَمَثِّلُ أَنْتَ وَشُيُوخُ إِسْرَائِيلَ أَمَامَ مَلِكِ مِصْرَ 18  
وَتَقُولُ لَهُ: إِنَّ الرَّبَّ إِلَهُ الْجِبَرِيْتِيَّنَ قَدْ تَقَدَّمَ، فَدَعْنَا تَمْضِي مَسِيرَةَ  
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْبَرِّيَّةِ وَنَقَمْ ذَبَابَ لِلَّرَبِّ إِلَهَنَا

وَأَكْلَنَى عَالَمَ أَنَّ مَالِكَ مَصْرَ لَنْ يُطْلَقُكُمْ مَا لَمْ تُرِ غَمَةً يَدُّ فَوَيْهَ 19  
يُطْلَقُكُمْ

فَأَمْدُ يَدِي وَأَصْرَبُ مَصْرَ بِجَمِيعِ وَيَلَاتِي الَّتِي أَصْنَعْتُهَا فِيهَا، وَبَعْدَ ذَلِكَ 20  
يُطْلَقُكُمْ

وَأَجْعَلُ هَذَا الشَّعْبَ يَحْظَى بِرِضَى الْمُصْرِيَّينَ، فَلَا تَخْرُجُونَ 21  
فَارَغِينَ جِينَ تَمَضُونَ

بَلْ تَطْلُبُ كُلُّ امْرَأٍ مِّنْ جَارِتِهَا أَوْ تَرِيلَةِ بَنِيَّهَا جَوَاهِرَ فِضَّةً وَذَهَبٍ 22  
وَتَثِيَابًا تُلْسِرُهَا بَنِيَّكُمْ وَبَنِيَّكُمْ قَنْعَمُونَ ذَلِكَ مِنَ الْمُصْرِيَّينَ

## Exodus 4:1

فَقَالَ مُوسَى: «مَاذَا إِذَا لَمْ يُصَدِّقُونِي وَلَمْ يُصْنِعُوا إِلَيَّ وَقَالُوا: إِنَّ الرَّبَّ  
لَمْ يَظْهُرْ لَكَ؟»

فَسَأَلَ الرَّبُّ: «مَا تِلْكَ الَّتِي بِيَدِكَ؟» فَأَجَابَ: «عَصَأً 2

فَقَالَ: «أَلْقِهَا عَلَى الْأَرْضِنَ». فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ، فَهَرَبَ مِنْهَا مُوسَى 3

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «رُدَّ يَدِكَ وَاقْبِضْ عَلَيْهَا مِنْ دَيْلَهَا». فَرُدَّ مُوسَى 4  
يَدَهُ وَاقْبَضَ عَلَيْهَا، فَأَرْتَدَ عَصَأً فِي يَدِهِ

وَقَالَ الرَّبُّ: «هَذَا لَكِ يُؤْمِنُوا أَنَّ الرَّبَّ إِلَهُ آيَاتِكُمْ، إِلَهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَهُ 5  
إِسْحَاقَ وَإِلَهُ يَعْقُوبَ قَدْ ظَهَرَ لَكَ

بُمْ قَالَ الرَّبُّ أَيْضًا: «أَدْخُلْ يَدِكَ فِي عِيْكَ». فَأَدْخَلَ يَدَهُ فِي عِيْهِ 6  
وَعِنْدَمَا أَخْرَجَهَا إِذَا بِهَا بَرْصَانَهُ كَالْثَلَاجَ

وَأَمْرَهُ الرَّبُّ: «رُدَّ يَدَكَ إِلَى عِيْكَ ئَانِيَّهَ». فَرُدَّ يَدَهُ إِلَى عِيْهِ ئَانِيَّهَ 7  
أَخْرَجَهَا مِنْ عِيْهِ، وَإِذَا بِهَا قَدْ عَادَتْ مِثْلَ بَاقِي جَسَدِهِ

وَقَالَ الرَّبُّ: «إِذَا لَمْ يُصَدِّقُوكَ، أَوْ يُعِيْرُوا الْمَعْجَرَةَ الْأَوَّلِيَّةِ 8  
فَإِلَيْهِمْ يُصَدِّقُونَ الثَّانِيَةَ

وَإِذَا لَمْ يُصَدِّقُوا هَاتِئِنَ الْأَيَّتَيْنِ وَلَمْ يُصْنِعُوا لِكَلَامِكَ، فَأَغْرِفْتَ مِنْ مَاءِ 9  
الْأَهْرَ وَأَسْنَبْتُهُ عَلَى الْأَرْضِ الْجَافَةَ، فَيَحْوَلُ الْمَاءُ الَّذِي غَرَقَهُ مِنْ  
«النَّهْرُ إِلَى نَمْ قَوْقَ الْأَرْضِنَ»

فَقَالَ مُوسَى لِلرَّبِّ: «أَصْنَعْ يَا رَبُّ، أَنَا لَمْ أَكُنْ فِي يَوْمٍ مِّنِ الْيَوْمِ<sup>10</sup>  
فَصِيحًا، لَا فِي الْأَمْسِ، وَلَا مُدْنًا أَنْ خَاطَبْتُ عَبْدَكَ. إِنَّمَا أَبْطَلْتُ النُّطْقَ  
عَيْنِي الْلِّسَانَ».«

فَقَالَ الرَّبُّ لَهُ: «مَنْ هُوَ يَارِي فِيمِ الْإِنْسَانِ؟ أَوْ مَنْ يَجْعَلُهُ أَخْرَسَ أَوْ<sup>11</sup>  
أَصْمَأَ أَوْ يَصْبِرُ أَوْ كَيْفَا؟ أَلْسُنُكَ أَنَا، الرَّبُّ؟»

«فَالآنَ انْطَلَقَ فَلَقَنَ فَمَكَ النُّطْقَ، وَأَعْلَمَكَ مَاذَا تَقُولُ»<sup>12</sup>

«لَكِنَّ مُوسَى أَجَابَ: «يَا سَيِّدُ، أَتَوْسِلُ إِلَيْكَ أَنْ تُرْسِلَ مِنْ شَنَاءِ عَيْنِي»<sup>13</sup>

فَأَخْتَمَ عَنْصَبُ الرَّبِّ عَلَى مُوسَى وَقَالَ: «الَّذِينَ هُرُونَ الْلَّادُوُيُّ أَخَاكُ؟<sup>14</sup>  
أَنَا أَعْلَمُ أَنَّهُ يُحْسِنُ الْكَلَامَ، وَهَا هُوَ أَيْضًا قَادِمٌ لِلْقَاتِكَ. وَخَالَمَا يَرَاكَ  
يَبْتَهِجُ قَلْبَهُ».

فَقَحَّدَتْهُ وَلَقَنَ فَمَهُ الْكَلَامَ، فَأَعْيَنَهُمَا عَلَى الْقَوْلِ، وَأَعْلَمَهُمَا مَاذَا<sup>15</sup>  
تَقْعِلَانَ،

فُجُّخَاتِبُ هُوَ الشَّعْبُ عَنْكَ وَيَكُونُ لَكَ بِمَتَابِهِ فِيمَ وَأَنْتَ تَكُونُ لَهُ بِمَتَابِهِ<sup>16</sup>  
إِلَيْهِ.

«وَحْدَ بِيَدِكَ هَذِهِ الْعَصَنَا لِتَصْنَعَ بِهَا الْمُعْجَزَاتِ»<sup>17</sup>

فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى يَهُودَوْنَ حَمِيمِهِ وَقَالَ لَهُ: «دُغْنِي أَعْرُدُ إِلَى قَوْمِي فِي<sup>18</sup>  
مَصْرُ لَأْرَى أَمَارَالَوَا بَعْدَ أَحْيَاءِ». فَأَجَابَ يَهُودَوْنَ مُوسَى: «اَدْهَبْ  
بِسَلَامٍ».

وَأَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى فِي مَدِيَانَ: «هَيَا ارْجِعْ إِلَى مَصْرُ، فَإِنَّهُ قَدْ مَاتَ<sup>19</sup>  
جَمِيعُ السَّاعِينَ إِلَى الْقَضَاءِ عَلَيْكَ».

فَأَخَذَ مُوسَى امْرَأَتَهُ وَبَنِيهِ وَأَرْكَبَهُمْ عَلَى الْخَمِيرِ وَمَضَى عَانِدًا إِلَى<sup>20</sup>  
أَرْضِ مَصْرُ. وَأَخَذَ مَعَهُ عَصَمًا اللَّهِ أَيْضًا

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «خَالِمَا تَرْجِعُ إِلَى مَصْرُ، ثَذَكْرُ أَنْ تُحْرِي أَمَامَ<sup>21</sup>  
فِرْعَوْنَ جَمِيعَ الْعَجَابِ الَّتِي مَنْحَتُكَ الْفُوْرَةَ عَلَى إِجْرَائِهَا، وَلَكِنِي سَأَسْقِي  
قَلْبَهُ لِكِنَّ لَا يُطْلِقُ الشَّعْبَ».

ثُمَّ قَلَ فِرْعَوْنُ: هَذَا مَا يَقُولُهُ الرَّبُّ: إِسْرَائِيلُ هُوَ الْبَيْكُ<sup>22</sup>

فَلَتُّ لَكَ: أَطْلَقَ ابْنِي لِيَعْبُدْنِي، وَلَكِنَّكَ رَفَضْتَ إِطْلَاقَهُ، لِذَلِكَ سَأَهْلِكُ<sup>23</sup>  
ابْنَكَ الْبَيْكُ».

وَفِي أَنْتَءِ الْطَّرِيقِ، بِالْفَرْبِ مِنْ حَانِ، النَّقَاهُ الرَّبُّ وَهُمْ أَنْ يَقْتَلُهُ<sup>24</sup>

فَأَخَذَ صُورَةً صَوَانَةً وَقَطَعَتْ قُلْفَةَ ابْنِهَا وَمَسَّتْ بِهَا قَدْمَيْ مُوسَى<sup>25</sup>  
«فَالْيَلِهُ: «عَفَا إِنَّكَ عَرِيسُ دَمِ لِي

«عَفَا الرَّبُّ عَنِّي. حِينَئِذٍ قَالَ: «عَرِيسُ دَمِ مِنْ أَجْلِ الْجَنَانِ»<sup>26</sup>

وَقَالَ الرَّبُّ لِهُرُونَ: «اَدْهَبْ إِلَى الصَّخْرَاءِ لِإِسْتِقْبَالِ مُوسَى». فَمَضَى<sup>27</sup>  
وَالنَّقَاهُ عِنْدَ جَبَلِ الرَّبِّ وَقَبْلَهُ

فَأَطْلَعَ مُوسَى هُرُونَ عَلَى جَمِيعِ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي حَكَلَهُ إِيَاهُ، وَمَا<sup>28</sup>  
كَلَفَهُ بِهِ مِنْ آيَاتٍ

ثُمَّ انْطَلَقَ مُوسَى وَهُرُونَ وَجَمِيعًا كُلُّ شُيوُخِ بَنِي إِسْرَائِيلِ<sup>29</sup>

فَحَدَّدُهُمْ هُرُونُ بِجَمِيعِ مَا قَالَهُ الرَّبُّ لِمُوسَى. وَأَجْرَى مُوسَى<sup>30</sup>  
الْمُعْجَرَاتِ أَمَامَهُمْ

فَأَمَنَ الشَّعْبُ. وَعِنْدَمَا سَمِعُوا أَنَّ اللَّهَ قَدْ افْتَدَهُمْ وَنَظَرُوا إِلَى مَذَلَّتِهِمْ<sup>31</sup>  
أَحْنَثُوا سَاجِدِينَ

## Exodus 5:1

وَبَغَدَ ذَلِكَ ذَهَبَ مُوسَى وَهُرُونَ وَقَالَا لِفَرْعَوْنَ: «هَذَا مَا يُعْلِلُهُ الرَّبُّ إِلَهُ<sup>1</sup>  
إِسْرَائِيلِ: أَطْلَقْ شَعْبِي لِيَحْتَفِلَ لِي فِي الْبَرِّيَةِ»

فَقَالَ فِرْعَوْنُ: «مَنْ هُوَ الرَّبُّ حَتَّى أَطْبِعَ أَمْرَهُ وَأَطْلَقَ إِسْرَائِيلَ؟ أَنَا لَا<sup>2</sup>  
أَعْرِفُ الرَّبَّ وَلَنْ أَطْلَقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ»

ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ إِلَهَ الْعَبْرَانِيَّنَ قَدْ أَنْتَاهَا نَذَهَبُ مَسِيرَةً ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ<sup>3</sup>  
فِي الصَّحْرَاءِ لِتُقْتَلَمْ بَلَاقَةً بَلَاقَةً لِلَّهُ أَيَّا يُعَاقِبُنَا بِوَيْا أَوْ سَيِّفِ

فَقَالَ لَهُمَا مَلِكُ مِصْرٍ: «بَنِي مُوسَى وَهُرُونُ، لِمَادَا تُعَطِّلَانِ الشَّعْبَ عَنِ<sup>4</sup>  
أَعْمَالِهِ؟ ارْجِعُوا إِلَى أَعْمَالِكُمُ الْسَّاقِةِ»

ثُمَّ قَالَ فِرْعَوْنُ: «هُوَذَا شَعْبُ الْأَرْضِ قَدْ كَثُرَ الْآنُ، وَأَنْتُمَا تُرِيدَانَ أَنْ<sup>5</sup>  
تُرِيَّاهُمْ مِنَ الْأَعْمَالِ الشَّاقِةِ»

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَمْرَ فِرْعَوْنَ الْفَالِمِينَ عَلَى تَسْخِيرِ الشَّعْبِ وَرُؤْسَاءِ<sup>6</sup>  
الْعَمَالِ قَائِلًا

**كُفُوا عَنِ إِعْطاءِ الشَّعْبِ تِبْيَانًا لِصُنْعِ الْبَيْنِ كَمَا كُلِّمْتُ ثَقْلَوْنَ سَابِقًاً<sup>7</sup>**  
**وَلِيَدْهُوا هُمْ وَيُجْمِعُوا تِبْيَانًا لِأَنْفُسِهِمْ**

وَطَالُبُوكُمْ بِإِنْتَاجِ نَفْسٍ كَمِيَّةَ الْلَّبْنِ السَّابِقَةِ. لَا تُنْقِصُوهَا فَإِنَّهُمْ كُسَالَىٰ  
لِذِكْرِكُمْ بِصَرْحَوْنَ قَاتِلِيْنَ: دَعْنَا نَذْهَبَ وَنَدْبِيْحَ لِأَهْنَا

وَقُلُّوا الْعَمَلَ عَلَى كَوَاهِلِ الْقَوْمِ حَتَّىٰ يَشْتَغِلُوا بِهِ وَلَا يُنَفِّذُوا إِلَى الْأَقْوَالِ<sup>9</sup> «الكافرية».

**بَخْرَجُ مُسْخَرُو الشَّعْبِ وَرُؤْسَاءُ الْعَمَالِ وَخَاطَبُوا الشَّعْبَ قَائِلِينَ ١٠**  
**هَكَذَا يَقُولُ فَرْعَوْنُ: لَئِنْ أَطْعَنَّكُمْ تَبَّأْنَأَ»**

أَذْهِبُوا إِنَّمَا وَاجْمَعُوا لِأَنْفُسِكُمْ تِبْيَانًا حَيْثُ تَجْدُونَهُ عَلَى أَلَا يَنْفَعُ  
»إِنْتَأْخُمْ«.

**فَقَرَّبَ الشَّعْبُ فِي كُلِّ أَرْضِ مِصْرَ لِيَجْمِعُوا فَقَسَاً بَدَلًا مِنَ الْتَّنِينِ** ١٢

وَكَانَ الْمُسْجَرُونَ يَلْحُونَ عَلَيْهِمْ قَاتِلِينَ: «أَوْفُوا أَعْمَالَكُمْ، إِنَّا نَحْنُ كُلُّ يَوْمٍ<sup>13</sup>  
بِبَيْنِ مَا كَانَ الْحَالُ حِينَ تَوَافَرَ الشَّيْءُ

وَجَلَدُ مُسْخَرٍ وَفِرْعَوْنَ رُوْسَاءُ الْعَمَالَ الَّذِينَ أَفَأْمُوْهُمْ عَلَى بَنَى إِسْرَائِيلَ<sup>14</sup>  
قَالَ إِلَيْهِمْ: «لِمَذَا لَمْ تُؤْفِرُوا فِسْطَكُمْ مِنْ إِنْتَاجِ الْلَّبَنِ أَمْسَى وَالْيَوْمَ كَمَا كُنْتُمْ  
«فَعُلِّوْنَ سَلَافِقًا؟

**بِفَاقِيلٍ رُوَسَاءُ عَمَالٍ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَتَوَسَّلُوا إِلَى فِرْعَوْنَ قَانِينَ** 15  
**لَمَاذَا تَقْعُلُ هَكَذَا بَعْدِكَ؟»**

إِنَّ عَيْدَكَ لَا يَحْصُلُونَ عَلَى التَّبْيَنِ، وَمُطَالِبُونَ بِكِيمِيَّةِ الْلَّبْنِ نَفْسِهَا ١٦  
وَوُجُودُكَ عَذْنُكَ أَيْضًا. وَلَكِنَّ الذَّئْبَ هُوَ ذَئْبُ شَعْلَكَ

**عَزَّلَ اللَّهُ قَالَ:** «أَنْتَمْ كُسَالٌ، لَذِكَرٌ تَشُوَّلُونَ: دَعْنَا نَذْهَبُ لِلْذِيْجَ لِلَّهِ» 17

**هُنَّا اذْهَبُوا وَاعْمِلُوا، فَاللَّذِينَ لَنْ يُعْطَى لَكُمْ، وَعَلَيْكُمْ أَنْ تُتَنَجُوا كَامِلٍ** 18  
**«كَمَّةُ الَّذِينَ نَفْسَهَا**

**فُوجِدَ رُؤسَاءُ عَمَالِ يَهُودَ إِسْرَائِيلَ أَنْفَسَهُمْ فِي وَرْطَةٍ سَيِّئَةٍ بَعْدَ أَنْ 19 قَبِيلَ لَهُمْ آتَيْجُوا مِنْ بَيْنِمُ فَرِيَضَهُ كُلُّ يَوْمٍ بَيْوِمٍ. لَا تُنْتَصِرُوا مِنْهَا شَيْئًا**

وَصَادُوا مُوسَى وَهَرُونَ وَهُمَا وَأَقْفَانَ فِي انتِظَارِهِمْ عِنْدَ حَرْوَجَهُمْ مِنْ<sup>20</sup>  
كُلِّ فَرْعَوْنَ

**فَقَالُوا لَهُمَا: «لِيَتَنْظِرُ إِلَيْكُمَا الرَّبُّ وَيَقْضِي. لَدُّكُّ هُنْمَا فِينَا فُرْسَوْنَ»<sup>21</sup>**  
**«وَحَاسِبْتُهُ، وَأَعْطَيْتُهُمْ سَيْفًا فِي أَيْدِيهِمْ لِيَقْتُلُونَا».**

**فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَى الرَّبِّ وَقَالَ: «لِمَادَا أَسْأَلْتَ إِلَيَّ شَعْلَكَ يَا رَبُّ؟ لِمَادَا أَرْسَلْتَنِي؟»**

**فَمَنْدَأْنِ جِئْتُ لِأَخْاطِبَ فِرْعَوْنَ بِاسْمِكَ، أَسَاءَ إِلَى الشَّعْبِ، وَأَنْتَ لَمْ<sup>23</sup>  
تُحَلِّصَ شَعْبَكَ عَلَى الْإِطْلاقِ.**

Exodus 6:1

**فَأَحْجَابَ الرَّبِّ مُوسَى:** «سَتَرَى الآنَ مَا أَنَا فَاعِلُهُ بِفِرْعَوْنَ، لَأَنِّي بِيَدِ<sup>1</sup> كَفِيرَةٍ سَأَبْعَلُهُ بِطَلْقَمٍ، بَلْ يَطْرُدُهُمْ طَرْداً أَيْضًا».

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَىٰ: «أَنَا هُوَ الرَّبُّ<sup>2</sup>

فَدَّ ظَهِيرْتُ لِإِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَقْوِبَ إِلَهًا قَدِيرًا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ. أَمَّا  
اسْمِي بِيَقْوِةَ (أَيِ الرَّبُّ) فَلَمْ أَغْلِنْهُ لَهُمْ

وَقَدْ قَطَعْتُ مَعَهُمْ أَيْضًا عَهْدِي بِأَنْ أَهْبِطُهُمْ أَرْضَ كُنْغَانَ حَيْثُ أَقَامُوا  
فِيهَا كَغْرِيَاءَ<sup>4</sup>

كذلك أصغيت إلى آتين بني إسرائيل المستعبدين المصريين، وتنكرت 5  
عدي

لَهُدَا فَلِيَنِي إِسْرَائِيلُ إِنَّنِي أَنَا الرَّبُّ وَأَنَا أَحْرُرُكُمْ مِّنْ أَفْقَالِ الْمُصْرِبَيْنَ<sup>6</sup>  
وَأَنْقُذُكُمْ مِّنْ عَبُودِيَّتِهِمْ، وَأَخْلَصُكُمْ بِزِرَاعِ مَمْدُودَةٍ وَأَحْكَامٍ قَوِيَّةٍ

وَأَخْذُكُمْ إِي شَعْبًا وَأَكُونُ لَكُمُ الْهَا، فَتَعْرُفُونَ أَيْ إِنَّ رَبَّ الْهُمَّ مُحَرِّكُمْ<sup>7</sup>  
مِنْ أَقْلَلِ الْمُصْرِبَيْنَ

وَأَفْرُدُكُمْ إِلَيِّ الْأَرْضِ الَّتِي أَسْمَمْتُ أَنْ أَهْبَطَا لِإِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ 8  
«وَيَعْقُوبَ لَا عَلَيْهَا لُكْمٌ مُكْلٌ أَنَا هُوَ الرَّبُّ

**فَخَاطَبَ مُوسَى بْنِي إِسْرَائِيلَ, لِكُلِّهِمْ لَمْ يُصْعِدُوا إِلَيْهِ لِتَوَجُّعٍ نُّقْوِسِهِمْ ٩  
وَعُوْدِيَّهُمُ الْقَاسِيَّةُ**

**وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى** ١٠

أَمْلَأْنَ أَمَّامَ فِرْعَوْنَ مَلِكَ مِصْرَ وَاطْلُبْ إِلَيْهِ أَنْ يُطْلِقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ»<sup>11</sup>

فَأَجَابَ مُوسَى: «هُوَذَا بُلُو إِسْرَائِيلَ لَمْ يُنْتَهِي إِلَيَّ، فَكَيْفَ يَسْتَمِعُ إِلَيَّ<sup>12</sup>  
فِرْعَوْنُ وَأَنَا نَقْيِلُ الْلِسَانَ؟»

فَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى وَهَرُونَ وَأَمْرَهُمَا أَنْ يَزْجِعَا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ<sup>13</sup>  
وَفِرْعَوْنَ مَلِكَ مِصْرَ، لِكَيْ يُطْلِقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ

وَهُوَلَاءُ هُمْ رُؤَسَاءُ الْعَشَائِرِ الْمُتَقَرَّةِ عَنْ أَبْنَاءِ إِسْرَائِيلَ: أَبْنَاءُ<sup>14</sup>  
رَأْوَيْنَ يُكْرِبُ إِسْرَائِيلَ حَثُوكَ وَفُلُو وَحَصْرُونَ وَكَرْمِي: هَذِهِ عَشَائِرُ  
رَأْوَيْنَ

أَبْنَاءُ شَمَعُونَ يَمُونِيُّلُ وَيَامِينُ وَأَوْهُدُ وَيَاكِيُّنُ وَصُورَخُ وَشَالُوُلُ وَأَمْمَهُ<sup>15</sup>  
كُلْعَانِيَّةُ: هَذِهِ هِيَ عَشَائِرُ شَمَعُونَ

وَهُوَذِهِ أَسْمَاءُ أَبْنَاءِ لَوْيِ حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ: جَرْشُونُ وَقَهَاتُ وَمَرَارِي<sup>16</sup>  
وَقَدْ عَاشَ لَوْيِ حَسَبَ عَشَائِرَ سَنَةً مِنْهُ وَسَبْعًا وَثَلَاثِينَ سَنَةً

أَمَّا أَبْنَا جَرْشُونَ حَسَبَ عَشَائِرِهِمَا فَهُمَا: لَبِنِي وَشَمِيعِي<sup>17</sup>

وَأَبْنَاءُ قَهَاتُ هُمْ: عَمْرَامُ وَصَهَارُ وَحَبْرُونُ وَعَرَبِيَّلُ. وَقَدْ عَاشَ<sup>18</sup>  
قَهَاتُ مِنْهُ وَثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ سَنَةً

وَأَبْنَا مَرَارِي هُمَا مَحْلِي وَمُوشِي. هَذِهِ هِيَ عَشَائِرُ الْأَوَيْبِينَ بَحَسَبِ<sup>19</sup>  
سِيَّجَلَ مَوَالِيَهُمْ

وَتَرَوَّجَ عَمْرَامُ عَمَّتَهُ يُوكَابَدُ فَأَنْجَبَتْ لَهُ هَرُونَ وَمُوسَى. وَقَدْ عَاشَ<sup>20</sup>  
عَمْرَامُ مِنْهُ وَسَبْعًا وَثَلَاثِينَ سَنَةً

وَأَبْنَاءُ صَهَارُ هُمْ: فُورَخُ وَنَافِخُ وَدَكْرِي<sup>21</sup>

أَبْنَاءُ عَرَبِيَّلُ هُمْ: مِيشَانِيلُ وَالصَّنَافُونُ وَسِتْرِي<sup>22</sup>

وَتَرَوَّجَ هَرُونُ مِنْ الْيَسَابِعِ أَبْنَاءِ عَمِينَادَابَ أَحْتَ تَحْشُونَ فَأَنْجَبَتْ لَهُ<sup>23</sup>  
نَادَابَ وَأَبِيَفُ وَالْعَازَارَ وَإِيَّامَارَ

وَأَبْنَاءُ فُورَخُ هُمْ: أَسِيرُ وَالْفَانَهُ وَأَبِيَاسَاف\*: هَذِهِ هِيَ عَشَائِرُ الْفُورَخِيَّينَ<sup>24</sup>

وَتَرَوَّجَ الْعَازَارُ بْنُ هَرُونَ مِنْ إِخْدَى بَنَاتِ فُوطِيَّيْلَ فَأَنْجَبَتْ لَهُ<sup>25</sup>  
فِيَنْخَاسَ. هَوْلَاءُ رُؤَسَاءُ أَبَاءِ الْأَوَيْبِينَ بِحَسَبِ تَرْبِيبِ عَشَائِرِهِمْ

هَذَانُ هُمَا هَرُونُ وَمُوسَى اللَّدَانَ قَالَ لَهُمَا الرَّبُّ: أَخْرِجاْ بَنِي<sup>26</sup>  
إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ بِحَسَبِ فَرِيقِهِمْ

وَهُمَا نَفْسُ مُوسَى وَهَرُونَ الَّذِينَ خَاطَبَا فِرْعَوْنَ مَلِكَ مِصْرَ لِيُطْلِقَ بَنِي<sup>27</sup>  
إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ

وَحَدَّثَ فِي الْيَوْمِ الَّذِي كَلَمَ فِيهِ الرَّبُّ مُوسَى فِي أَرْضِ مِصْرَ<sup>28</sup>

«أَنَّ الرَّبَّ قَالَ لَهُ: «أَنَا الرَّبُّ بِلِئَلْ فِرْعَوْنَ كُلَّ مَا أَفْوَلَهُ لَكَ<sup>29</sup>

«فَأَجَابَهُ مُوسَى: «أَنَا نَقْلُ الْلِسَانَ فَكَيْفَ يَسْتَمِعُ لِي فِرْعَوْنُ؟<sup>30</sup>

## Exodus 7:1

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «أَنَا جَعَلْتُكَ كَلِيلًا لِفِرْعَوْنَ، وَهَرُونُ أَخْوَكَ يَكُونُ<sup>1</sup>  
كَنِيَّيِّكَ

فَعَلَيْكَ أَنْ تُبَلِّغَ كُلَّ مَا أَمْرَكَ بِهِ، وَيُخَاطِبَ أَخْوَكَ هَرُونَ فِرْعَوْنَ كَيْ<sup>2</sup>  
يُطْلِقَ سَرَاحَ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بِلَادِهِ

وَأَكِنْتُكَ أَقْسِيَ قَلْبَ فِرْعَوْنَ فَأَكَبَرَ أَيَّاتِي وَعَجَانِي فِي أَرْضِ مِصْرَ<sup>3</sup>

إِلَّا أَنَّ فِرْعَوْنَ لَنْ يَسْتَمِعَ لِكُمَا. عَدْنَيْدَ أَصْرَبُ مِصْرَ وَأَخْرُجُ شَعْبِيَّ<sup>4</sup>  
إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ بِقُوَّاتِ بَهْرَامِ عَظِيمَةٍ

فَيُبَرِّكُ الْمُصْرِيُّونَ حِينَ أَصْرَبُ مِصْرَ وَأَخْرُجُ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ<sup>5</sup>  
«بَيْنَهُمُ أَنَّنِي أَنَا الرَّبُّ

فَفَعَلَ مُوسَى وَهَرُونُ تَنَاهًا كَمَا أَمْرَهُمَا الرَّبُّ<sup>6</sup>

وَكَانَ مُوسَى فِي الْثَّمَانِينَ مِنْ عُمْرِهِ، وَهَرُونُ فِي الْثَّالِثَةِ وَالثَّمَانِينَ<sup>7</sup>  
عِنْدَمَا خَاطَبَا فِرْعَوْنَ

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى وَهَرُونَ<sup>8</sup>

عِنْدَمَا يَطْلُبُ فِرْعَوْنُ مِنْهُمَا قَائِلًا: أَرِيَانِي عَجِيَّبَةً فَإِنَّكَ تَقُولُ لِهِرُونَ»<sup>9</sup>  
«خُذْ عَصَنَكَ وَأَقْهَا أَمَّامَ فِرْعَوْنَ فَتَخَوَّلْ إِلَى حَيَّةٍ

فَمَنْتَلْ هَرُونُ وَمُوسَى أَمَامْ فِرْعَوْنَ وَفَعْلَا تَمَامًا حَسْبَ أَمْرَ الرَّبِّ، فَلَقَى 10  
هَرُونُ عَصَاهُ أَمَامْ فِرْعَوْنَ وَأَمَامْ حَاشِيَّهِ فَتَحَوَّلَتْ إِلَى حَيَّةٍ

فَاسْتَدْعَى فِرْعَوْنُ حُكْمَاءَهُ وَسَحَرَتْهُ فَصَنَعَ سَحَرَةُ مِصْرٍ عَلَى غَرَارٍ 11  
ذَلِكَ بِسِحْرِهِمْ

فَطَرَحَ كُلُّ وَاحِدٍ عَصَاهُ فَتَحَوَّلَتْ إِلَى حَيَّةٍ. عَيْنَ أَنْ عَصَا هَرُونَ 12  
إِلَيْهِنَ عَصِيَّهُمْ

لِكَنْ قَلْبَ فِرْعَوْنَ ارْدَادَ تَصَلِّبًا فَلَمْ يَسْتَمِعْ لَهُمَا، تَمَامًا كَمَا قَالَ الرَّبُّ 13

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «إِنْ قَلْبَ فِرْعَوْنَ قَدْ تَصَلَّبَ، وَهُوَ يَرْفَضُ أَنْ 14  
يُطْلِقَ سَرَّاخَ السُّعْبِ

فَامْتَلَأَ أَمَامْ فِرْعَوْنَ فِي الْعَدِ عِنْدَمَا يَخْرُجُ إِلَى الْمَاءِ، وَقَفَتْ لِلْقَانِيَّهِ عِنْدَ 15  
ضَفَّةَ النَّهَرِ، وَخَذَ بِيَدِكَ الْعَصَا الَّتِي تَحَوَّلَتْ إِلَى حَيَّةٍ

وَقَلَّ لَهُ: إِنَّ الرَّبَّ إِلَهُ الْعَبْرَانِيَّنَ قَدْ أَرْسَلَنِي إِلَيْكَ قَائِلًا: أَطْلِقْ شَعْبِي 16  
لِيَعْبُدُونِي فِي الصَّحَراَءِ. وَهَا أَنْتَ حَتَّى الْآنَ لَمْ تَسْتَمِعْ

لَهُدَا إِلَيْكَ مَا يَقُولُهُ الرَّبُّ: سَتَنْظِلُ، بِمَا أَجْرَيْهِ الْآنَ، أَنَّنِي أَنَا الرَّبُّ. هَا 17  
أَنَا صَارِبٌ بِهَذِهِ الْعَصَا الَّتِي فِي يَدِي عَلَى مَاءِ النَّهَرِ فَتَحَوَّلُ دَمًا

فَبَمُوتُ السَّكُنِ، وَبَيْتُنَ النَّهَرِ، فَعَافُ الْمُصْرِيُّونَ مِنَ الشُّرُبِ مِنْ 18  
مِنَ الْمِيَاهِ.

وَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى: «قُلْ لِهَرُونَ: خُذْ عَصَاكَ وَاَسْطُبْ يَدَكَ عَلَى مِيَاهِ 19  
الْمُصْرِيَّنَ وَعَلَى أَنْهَارِهِمْ وَعَلَى جَدَالِهِمْ وَسَوَاقِيَّهِمْ وَخَرَانِهِ  
الْمِيَاهِ فَتَحَوَّلَ كُلُّهَا إِلَى دَمٍ، وَيَكُونُ دَمٌ فِي كُلِّ أَرْضِ مِصْرَ مِنْ حَتَّى فِي  
الْأَوَانِيِّ الْخَشِيبَةِ وَالْحَجَرِيَّةِ».

وَهَكَدًا قَعَلَ مُوسَى وَهَرُونُ كَمَا أَمْرَ الرَّبُّ، فَرَفَعَ هَرُونُ الْعَصَا 20  
وَضَرَبَ مَاءَ النَّهَرِ عَلَى مَشْهِدِهِ مِنْ فِرْعَوْنَ وَحَاشِيَّهِ فَتَحَوَّلَ كُلُّ  
مَاءِ النَّهَرِ إِلَى دَمٍ

وَمَاتَ كُلُّ سَمْكِهِ وَأَنْتَنَ النَّهَرِ فَلَمْ يَسْتَطِعِ الْمُصْرِيُّونَ الشُّرُبَ مِنْ مِيَاهِ 21  
وَكَانَ دَمٌ فِي كُلِّ أَرْجَاءِ أَرْضِ مِصْرَ

وَكَذِلِكَ قَعَلَ سَحَرَةُ مِصْرَ بِسِحْرِهِمْ، فَتَصَلِّبَ قَلْبُ فِرْعَوْنَ فَلَمْ يَسْتَمِعْ 22  
إِلَيْهِمَا، تَمَامًا حَسْبَ قَوْلِ الرَّبِّ.

وَأَنْصَرَفَ فِرْعَوْنُ إِلَى مَذْلِلِهِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَتَرَكَ ذَلِكَ أَثْرًا فِي قَلْبِهِ 23

وَخَفَرَ حَمِيعُ الْمُصْرِيَّينَ حُفَرًا حَوْلَ النَّهَرِ طَلَبًا لِمَاءِ الشُّرُبِ، لَأَنَّهُمْ 24  
لَمْ يَسْتَطِعُوا أَنْ يَشْرِبُوا مِنْ مَاءِ النَّهَرِ

وَأَنْقَضَتْ سَبْعَةُ أَيَّامٍ مُذْدَأْنَ ضَرَبَ اللَّهُ مِيَاهَ النَّهَرِ 25

## Exodus 8:1

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «أَمْتَلْ أَمَامْ فِرْعَوْنَ وَقُلْ لَهُ: هَذَا مَا يُغْلِيَهُ الرَّبُّ 1  
أَطْلِقْ شَعْبِي لِيَعْبُدُونِي

وَإِنْ أَبَيْتَ أَنْ تُطْلِقُهُمْ فَهَا أَنَا ضَارِبُ جَمِيعِ حُبُوكِ بِالضَّفَادِعِ 2

فَيَقِيسُنَ النَّهَرُ بِالضَّفَادِعِ الَّتِي تَصْنَعُ وَتَقْبِحُ بَيَانَكَ وَمُذْدَعُ فِرَاشِكَ 3  
وَسَرِيرَكَ وَبَيْوَتَ حَاشِيَّكَ وَسُسِّكَ وَأَفْرَانَكَ وَمَعَاجِنَكَ

«عَلَيْكَ وَعَلَى شَعَابِكَ وَعَلَى سَائِرِ حَاشِيَّكَ تَصْنَعُ الضَّفَادِعِ 4

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «فُلْ لِهَرُونَ اسْطُو بِعَصَالَكَ عَلَى الْأَنْهَارِ 5  
وَالسَّوَافِيَّ وَالبَرِّيَّ وَأَصْنَعِ الضَّفَادِعَ عَلَى كُلِّ أَرْضِ مِصْرَ

فَبَسَطَ هَرُونُ يَدَهُ عَلَى مِيَاهِ مِصْرَ فَأَقْبَلَتِ الضَّفَادِعُ وَعَطَّثَ أَرْضَ مِصْرَ 6

وَكَذِلِكَ قَعَلَ السَّحَرَةُ بِسِحْرِهِمْ فَأَصْنَعُوا ضَفَادِعَ عَلَى أَرْضِ مِصْرَ 7

ثُمَّ اسْتَنْعَى فِرْعَوْنُ مُوسَى وَهَرُونَ وَقَالَ: «تَضَرَّعَا إِلَى الرَّبِّ 8  
لِلْبَرْعَضِ الضَّفَادِعِ عَنِّي وَعَنْ شَعْبِي، فَأَطْلِقْ الشَّعْبَ لِيَقْدِمُوا دَيَانِحَ لَهُ

فَأَجَابَ مُوسَى فِرْعَوْنَ: «عَيْنُ لِي مَتَى أَصْلَى مِنْ أَجْلِكَ وَمِنْ أَجْلِ 9  
عِبَادِكَ وَشَسِّكَ، لَكِنْ بَيْدَ الضَّفَادِعِ عَنَّكَ وَعَنْ بَيْوَتِكَ، مَاعِدًا تِلْكَ الْبَاقِيَّةَ  
فِي النَّهَرِ».

فَقَالَ فِرْعَوْنُ: «غَدَاءً». فَأَجَابَهُ مُوسَى: «فَإِنْكُنْ كَفُولُكَ، لِتَعْرِفَ أَنَّهُ لَا 10  
مِثْلِ لِلرَّبِّ إِلَهًا».

فَإِنَّ الضَّفَادِعَ سَتَسْجِبُ مِنْ حَوْلِكَ وَمِنْ بَيْوَتِكَ وَمِنْ حَوْلَ حَاشِيَّكَ 11  
وَسُسِّكَ، وَلَا تَنْقَى إِلَّا فِي النَّهَرِ.

وَبَعْدَ أَنْ اصْرَفَ مُوسَى وَهَرُونَ مِنْ لَدُنْ فِرْعَوْنَ صَلَّى مُوسَى إِلَى 12 الرَّبِّ مِنْ أَجْلِ الضَّفَاعِ الَّتِي أَصْعَدَهَا عَلَى فِرْعَوْنَ

فَعَلَ الرَّبُّ حَسْبَ دُعَاءِ مُوسَى، فَأَفْطَعَتِ الضَّفَاعُ مِنَ الْبَيْوتِ 13 وَالدُّورِ وَالْحُوْلِ

فَجَمِعُوهَا أَكْواماً كَثِيرَةً حَتَّى أَنْتَنْتُ مِنْهَا الْأَرْضَ 14

وَعِنْدَمَا رَأَى فِرْعَوْنُ أَنَّ النَّبَاجَ قَدْ افْشَعَ، أَعْلَظَ قَلْبَهُ وَلَمْ يَسْتَمِعْ 15 لِهُمَا، تَمَامًا كَمَا قَالَ الرَّبُّ

قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «قُلْ لِهَرُونَ أَنْ يَبْسُطْ يَدَهُ بِعَصَاهُ وَيَضْرِبْ تُرَابَ 16 الْأَرْضِ لِيَمَلأَ الْبَعْوضَ كُلَّ أَرْجَاءِ مِصْرَ».

وَهَكَذَا فَعَلَ، إِذْ بَسَطَ هَرُونَ يَدَهُ بِعَصَاهُ وَضَرَبَ تُرَابَ الْأَرْضِ، فَأَشَنَّسَ 17 الْبَعْوضُ عَلَى النَّاسِ وَالْبَهَائِمِ، فَسَارَ كُلُّ تُرَابِ الْأَرْضِ بَعْوضًا فِي جَمِيعِ أَرْجَاءِ مِصْرَ

وَكَذَلِكَ حَاوَلَ السَّحَرَةُ بِسْخُرْهُمْ لِيُخْرِجُوا الْبَعْوضَ فَأَخْفَقُوا. وَكَانَ 18 الْبَعْوضُ مُتَشَّرِّاً عَلَى النَّاسِ وَالْبَهَائِمِ

قَالَ السَّحَرَةُ لِفِرْعَوْنَ «إِلَهُ فَعَلَ اللَّهُ». وَلَكِنَّ قَلْبَ فِرْعَوْنَ طَلَّ مُتَصَبِّلًا 19 فَلَمْ يَسْمَعْ لِهِمَا، تَمَامًا كَمَا قَالَ الرَّبُّ

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «اَنْهَضْ مُبَكِّرًا فِي الصَّبَاحِ وَقُفْ أَمَمَ فِرْعَوْنَ 20 عَنْ خُرُوجِهِ إِلَى الْمَاءِ وَقُلْ لَهُ: هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ: أَطْلُقْ شَعْبِي لِيَعْدُنِي».

وَإِنْ لَمْ تُطْلُقْ شَعْبِي لَهَا أَنَا أَرْسِلُ أَسْرَابَ الدُّبَابِ عَلَيْكَ وَعَلَى حَاشِيَتِكَ 21 وَعَلَى شَعْلَكَ وَعَلَى بُيُوتِكَ، فَقَمْتَنِي بَيْوُثُ الْمَصْرِيَّينَ بِالْدُبَابِ، وَكَذَلِكَ الْأَرْضُ الَّتِي يُعِيمُونَ عَلَيْها.

وَلَكِنَّي فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَسْتَثِنُ أَرْضَ جَاسَانَ حَيْثُ يَسْكُنُ شَعْبِي فَلَا 22 يَغْزُو هَا الدُّبَابِ، فَتَذَرُّكَ أَتَيَ، أَنَا الرَّبُّ، كَانِي فِي هَذِهِ الْأَرْضِ بِالْخَرَابِ

«وَأَمِّرْ بَيْنَ شَعْبِي وَشَعْلِكَ، فَتَكُونُ هَذِهِ آيَةُ الْغَدِ 23

وَهَكَذَا صَنَعَ الرَّبُّ، فَقَدْ عَرَثَ أَسْرَابَ عَظِيمَةً مِنَ الدُّبَابِ بَيْتَ 24 فِرْعَوْنَ وَبَيْوُثَ حَاشِيَتِهِ، وَكُلَّ أَرْضِ مِصْرَ فَأَصَابَ الدُّبَابَ الْأَرْضَ بِالْخَرَابِ

فَاسْتَدْعَى فِرْعَوْنُ مُوسَى وَهَرُونَ وَقَالَ: «اَمْضُوا وَقَمِّوَا دَبِيَخَةً 25 لِلَّهِمْ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ».

فَأَجَابَ مُوسَى: «لَيْسَ مُسْتَحِسِنًا أَنْ نَفْعَلْ هَذَا، لَأَنَّ النَّبَاجَ الَّتِي نَقْدَمُهَا 26 لِلَّهِمَ الْهَنَا هِيَ رَجُسُ لَدِي الْمَصْرِيَّينَ. قَدْ قَمْنَا هَذِهِ النَّبَاجَ الَّتِي يَكْرُهُهَا الْمَصْرِيَّونَ، أَلَا يَرْجُجُونَا؟»

لَكِنْ تَذَهَّبُ مَسِيرَةً ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الصَّحْرَاءِ، فَنَقِمْ دَبِيَخَ لِلَّهِمَ الْهَنَا 27 كَمَا أَمْرَنَا».

فَقَالَ فِرْعَوْنُ: «سَأَطْلُقُكُمْ لِتَقْرَبُوا لِلَّهِمَ الْهَمْ كِفَافًا فِي الصَّحْرَاءِ، وَلَكِنْ 28 لَا تَذَهَّبُوا بَعِيدًا. صَلِّي لِأَجْلِي»

فَأَجَابَ مُوسَى: «خَالِمًا أَنْصَرَتِ أَصْلَى إِلَى الرَّبِّ. وَغَدَأْ يَرْتَقِعُ النَّبَاجُ 29 عَنْ فِرْعَوْنَ وَعَنْ حَاشِيَتِهِ وَعَنْ شَعْبِي. وَلَكِنْ عَلَى فِرْعَوْنَ أَلَا يُخَادِعَ «بَلْ يُطْلِقُ الشَّعْبَ لِيَقْدِمَ لِلَّهِمَ دَبِيَخَ».

وَفَارَقَ مُوسَى فِرْعَوْنَ وَصَنَّى إِلَى الرَّبِّ 30

فَاسْتَجَابَ الرَّبُّ دُعَاءِ مُوسَى، فَأَرْتَقَ دَبِيَخَ عَنْ فِرْعَوْنَ وَعَنْ 31 حَاشِيَتِهِ وَعَنْ شَعْبِي. لَمْ تَبِقْ دَبِيَخَةً وَاحِدَةً

وَلَكِنَّ فِرْعَوْنَ قَسَّى قَلْبَهُ هَذِهِ الْمَرَأَةِ أَيْضًا وَلَمْ يُطْلِقْ الشَّعْبَ 32

## Exodus 9:1

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «اَمْضِ إِلَى فِرْعَوْنَ وَقُلْ لَهُ: هَذَا مَا يُعْلِئُهُ إِلَهُ 1 الْعِبْرَانِيَّينَ أَطْلُقْ شَعْبِي لِيَعْدُنِي».

لَأَنَّكَ إِنْ أَبَيْتَ أَنْ تُطْلِقْهُمْ وَحَجَرْهُمْ لِيَكِ 2

فَإِنْ يَدَ الرَّبِّ سَتَهَلَكَ مَوَابِيَكَ الَّتِي فِي الْحُوْلِ، وَالْحُبُولِ، وَالْحَمِيرِ 3 وَالْجَمَالِ وَالْبَرَّانَ وَالْعَنَمَ، يَوْمًا شَيْءِي جَدًا

وَأَمِيزْ بَيْنَ مَوَابِي إِسْرَائِيلَ وَمَوَابِي الْمَصْرِيَّينَ. فَلَا يَهَلَكُ شَيْءٌ لِبَنِي 4 «إِسْرَائِيلَ

وَعَيْنَ الرَّبُّ مَوْعِدًا لِذَلِكَ قَلِيلًا. «غَدًا يَصْنَعُ الرَّبُّ هَذَا فِي الْأَرْضِ 5

وَفِي الْعَدِ صَنَعَ الرَّبُّ هَذَا الْأَمْرَ. فَهَلَكَ جَمِيعُ مَوَابِي الْمَصْرِيَّينَ 6 أَمَّا مَوَابِي بَنِي إِسْرَائِيلَ فَلَمْ يَهَلِكْ مِنْهَا وَاحِدًا

وَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ لِيَتَحَقَّقَ مِنَ الْأَمْرِ، وَإِذَا مَوَاشِي إِسْرَائِيلَ لَمْ يَهُدُوكُمْ مِنْهَا 7  
وَاحِدٌ. وَتَصَلَّبَ قَلْبُ فِرْعَوْنَ فَلَمْ يُطِلِّقِ السُّنْبَعَ

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى وَهُوَنَ: «لِيُأْخُذَ كُلُّ مِنْكُمَا حَتَّىٰ مِنْ رَمَادِ الْأَثُونِ 8  
وَلَيُنْذِرَ مُوسَى الرَّمَادَ تَحْوُ السَّمَاءَ بِمَرَأْيِي مِنْ فِرْعَوْنَ

فَيَتَحَوَّلَ إِلَى غَيَارٍ يُعْطِي كُلَّ أَرْضِ مَصْرَ، فَيُصَابُ النَّاسُ وَالْبَهَائِمُ 9  
«بِدَمَامِلَ مُتَقْبِيَّةٍ فِي كُلِّ أَرْضِ مَصْرَ

فَأَخْدَى رَمَادًا مِنَ الْأَثُونِ، وَوَقَفَا أَمَمٌ فِرْعَوْنَ، ثُمَّ دَرَأَهُ مُوسَى تَحْوَ السَّمَاءَ، فَتَحَوَّلَ إِلَى دَمَامِلَ مُتَقْبِيَّةٍ أَصَابَتِ النَّاسَ وَالْبَهَائِمَ 10

وَلَمْ يَسْتَطِعِ السَّخْرَةُ أَنْ يُوَاجِهُوا مُوسَى مِنْ جَرَاءِ الدَّمَامِلِ، لَأَنَّ الدَّمَامِلَ 11  
أَصَابَتِ السَّخْرَةَ وَكُلَّ الْمَصْرِيَّينَ أَيْضًا

لِكُنَّ الرَّبَّ شَيْئَ فِرْعَوْنَ فَلَمْ يَسْمَعْ لَهُمَا، ثُمَّاً كَمَا قَالَ الرَّبُّ 12  
لِمُوسَى

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «قُمْ مُبَكِّرًا فِي الصَّبَاحِ وَامْتُلِ أَمَمَ فِرْعَوْنَ وَقُلْ 13  
لَهُ: هَذَا مَا يُعِلِّمُ الرَّبُّ إِلَهُ الْعِبْرَانِيَّينَ: أَطْلُقْ شَعْبِيَ لِيَعْدِنِي

لِأَنِّي فِي هَذِهِ الْمَرَّةِ سَأُوْجِدُ جَمِيعَ صَنْرَبَاتِي إِلَى قَلْبِكَ وَإِلَى حَاشِيَّاتِكَ 14  
إِلَى شَعْبِكَ، لِكِنِّي تَعْرَفَ أَنَّهُ لَيْسَ مُثِيلًا لِي فِي كُلِّ الْأَرْضِ

فَقَدْ كَانَ يُؤْسِعِي حَتَّىِ الْآنَ أَنَّ أَمْدَدِي وَأَضْرَبَكَ وَأَضْرَبَ شَعْبَكَ أَيْضًا 15  
بِالْوَبَا لِتَبَادِلَ مِنَ الْأَرْضِ

وَلِكَنِّي أَفْمَلَ لِأَرِيكَ قُوَّتِي، وَلِكَنِّي يُدَاعِي اسْمِي فِي جَمِيعِ الْأَرْضِ 16

وَهَا أَنْتَ مَا زَلْتَ تَقْاومُ شَعْبِيَ وَلَا تُطِلِّفُهُ 17

لِذَلِكَ غَدًا فِي مِثْلِ هَذَا الْوَقْتِ أَمْطُرُ بَرَدًا تَقْبِلًا لَمْ تَشْهُدْ مَصْرُ مُنْذُ 18  
يَوْمِ تَأْسِيسِهَا حَتَّىِ الْآنَ

فَأَرْسَلَ اللَّهُ وَاجْمَعَ مَوَاشِيَكَ وَكُلَّ مَالِكَ فِي الْحَفْلِ، لَأَنَّ كُلَّ مَنْ يَمْكُثُ 19  
فِي الْحَفْلِ مِنَ النَّاسِ وَالْبَهَائِمِ وَلَا يَلْجُأُ إِلَى مَأْوَى، يَتَهَمُّ عَلَيْهِ الْبَرَدُ  
«يُؤْمُوتُ».

فَكُلُّ مَنْ حَافَ كَلِمَةَ الرَّبِّ مِنْ رِجَالِ فِرْعَوْنَ لَا ذِيْغَيِّدَهُ وَمَائِشِيَّتِهِ 20  
بِالْبَيْوَتِ

أَمَّا الَّذِينَ اسْتَحْفَرُوا بِكَلِمَ الرَّبِّ فَقَدْ تَرَكُوا عَبِيدَهُمْ وَمَوَاشِيَهُمْ فِي الْحَفْلِ 21

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «مُدَّ يَدِكَ تَحْوُ السَّمَاءَ فَيَهْمِرُ الْبَرَدُ عَلَى كُلِّ 22  
أَرْضِ مَصْرَ، وَعَلَى الرِّجَالِ وَالْبَهَائِمِ وَعَلَى عُشَبِ الْحَفْلِ فِي حَمِيمِ  
«أَرْضِ مَصْرَ».

فَقَدْ مُوسَى عَصَاهُ تَحْوَ السَّمَاءَ، فَأَرْسَلَ الرَّبُّ رُعُودًا وَبَرَدًا 23  
وَأَصَابَتِ الصَّوَاعِقُ الْأَرْضَ، وَأَمْطَرَ الرَّبُّ بَرَدًا عَلَى كُلِّ بِلَادِ  
مَصْرَ،

فَأَهْمِرَ الْبَرَدُ، وَاخْتَلَطَ الصَّوَاعِقُ بِالْبَرَدِ، فَكَانَتْ أَسْوَأَ عَاصِفَةً 24  
شَهِدَتْهَا أَرْضُ مَصْرَ مُنْذُ أَنْ صَارَتْ أَمَّةً

وَأَصَابَ الْبَرَدُ فِي كُلِّ أَرْجَاءِ مَصْرَ جَمِيعَ مَا فِي الْحُقولِ مِنْ نَاسٍ 25  
وَبَهَائِمٍ، وَأَنْتَفَ كُلَّ نَبَاتٍ نَاءِمٍ فِي الْحَفْلِ وَكَسَرَ جَمِيعَ الْأَشْجَارِ

أَمَّا أَرْضُ جَاسَانَ حَيْثُ يُقْبِلُ بَلْوَ إِسْرَائِيلَ، فَإِنَّهَا وَحْدَهَا لَمْ يَسْعُطْ 26  
فِيهَا بَرَدٌ

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ وَاسْتَدْعَى مُوسَى وَهُرُونَ وَقَالَ لَهُمَا: «لَقَدْ أَخْطَأْتُ 27  
هَذِهِ الْمَرَّةَ وَالرَّبُّ هُوَ الْبَارُ، أَمَّا أَنَا وَشَعْبِي فَأشَرَارٌ

فَقَتَرَ عَلَى الرَّبِّ إِذْ يَكْفِيَنَا مَا ابْتَلَيْنَا بِهِ مِنْ رُعُودٍ وَبَرَدٍ، فَأَطْلَقْنُكُمْ 28  
وَلَا تَمْكُلُونَ هُنَا بَعْدُ.

فَأَجَابَ مُوسَى: «حَالَمَا أَخْرَجْ مِنَ الْمَدِينَةِ أَبْسُطُ يَدِي فِي الصَّلَاةِ إِلَى 29  
الرَّبِّ فَيَتَوَفَّ الرَّدُّ وَيَنْقُطُ الْبَرَدُ لِكِنِّي تَعْرَفَ أَنَّ الْأَرْضَ هِيَ  
لِلرَّبِّ

وَلِكَنِّي عَالِمٌ أَنَّكَ أَنْتَ وَحَاشِيَّاتِكَ مَازَلْتُمْ لَا تَخْسُنُ الرَّبَّ إِلَهَهُ 30

إِنَّ الْكَلَانَ وَالشَّعَيْرَ فَدْ تَلَاقَ، لَأَنَّ الشَّعَيْرَ أَصْبَحَ سَنَابِلَ، وَالْكَلَانَ كَانَ 31  
مُنْبِرًا

أَمَّا الْجِنْطَةُ وَالْقَطَانِيُّ فَلَمْ تَتَلَاقْ بَعْدُ لِأَنَّهَا تَنْمُو مُنَاحِرَةً 32

وَأَصْرَفَتْ مُوسَى مِنْ لَدُنْ فِرْعَوْنَ مِنَ الْمَدِينَةِ وَبَسَطَ يَدَهُ إِلَى الرَّبِّ 33  
فَتَوَفَّتِ الرَّدُّ وَالْبَرَدُ وَانْقُطَعَ الْمَطَرُ عَنِ الْأَنْهَارِ عَلَى الْأَرْضِ

وَعِنْدَمَا رَأَى فِرْعَوْنُ أَنَّ الْمَطَرَ وَالْبَرَدَ وَالرَّغْدَ قَدْ تَوَقَّفَتْ أَخْطَأً مَرَّةً<sup>34</sup>  
أُخْرَى وَصَلَبَ قَلْبَهُ وَحَشِيشَتْهُ

وَهَكَذَا نَقَسَى قَلْبُ فِرْعَوْنَ، فَلَمْ يُطْلِقْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، تَمَامًا كَمَا أَنْبَأَ<sup>35</sup>  
الرَّبُّ عَلَى لِسَانِ مُوسَى.

**Exodus 10:1**  
وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «امْتَلِ أَمَامَ فِرْعَوْنَ لَأَنِّي قَدْ قَسَيْتُ قَلْبَهُ وَفُلُوبَ<sup>1</sup>  
حَشِيشَتْهِ لِكِي أُجْرِيَ آيَاتِي هَذِهِ بَيْنَهُمْ

لِكِي تُخْرِي فِي مَسَامِعِ تَبَنِيكَ وَاحْفَادِكَ عَمَّا ابْتَلَيْتُهُ بِهِ الْمِصْرَيَّيْنَ وَبِآيَاتِي<sup>2</sup>  
الَّتِي أَجْرَيْتُهَا بَيْنَهُمْ فَتَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ

فَمَثَلُ مُوسَى وَهَرُونُ أَمَامَ فِرْعَوْنَ وَقَالَا لَهُ: «هَذَا مَا بَعْلَئَهُ الرَّبُّ إِلَهُ<sup>3</sup>  
الْعِبْرَيَّيْنَ: إِلَى مَنْ تَابِي أَنْ تَخْضُنَ لِي؟ أَطْلِقْ شَعْبِي لِيَعْبُدَنِي

وَإِذَا أَبْتَأْتُ أَنْ تُطْلُقَ شَعْبِي، فَهَا أَنَا أَجْلِبُ عَدَا الْجَرَادَ عَلَى ثُوْمَوكَ<sup>4</sup>

فَيُغَطِّي وَجْهَ الْأَرْضِ، فَيَسْتَرُ عَلَى أَحَدٍ أَنْ يَرَاهَا، وَبِلَهُمُ الْبَقَّةَ<sup>5</sup>  
الْمُتَخَلِّفَةُ لَكُمْ عَنِ الْبَرَدِ، وَكُلُّ شَجَرَةٍ نَائِبَةٍ لَكُمْ فِي الْحَقْفِ

وَبِلَهُمُ الْبَيْوَاتِ وَبَيْوَاتِ حَاشِيَّتِكَ وَبَيْوَاتِ جَمِيعِ الْمِصْرَيَّيْنَ، الْأَنْثُرُ الَّذِي لَمْ<sup>6</sup>  
يَشَهِدْ مَثَلُهُ أَبِيُّوكَ وَلَا أَجْدَادُكَ مُنْذُ أَنْ اسْتُوْطَنُوا هَذِهِ الْأَرْضَ إِلَى  
الآنِ». ثُمَّ تَحَوَّلُ وَأَنْصَرَفَ مِنْ لَدُنْ فِرْعَوْنَ

فَقَالَتْ حَاشِيَّةُ فِرْعَوْنَ لَهُ: «إِلَى مَنْ يَظْلِمُ هَذَا الرَّجُلُ شَرِكًا لَنَا؟ أَطْلِقْ<sup>7</sup>  
«الشَّعْبَ لِيَعْبُدُوا الرَّبَّ إِلَهُمُ، أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ مِصْرَ قَدْ عَمَّهَا الْخَرَابُ؟

فَاسْتَدْعَى مُوسَى وَهَرُونُ ثَانِيَةً لِلْمُلُولِ أَمَامَ فِرْعَوْنَ، وَقَالَ لَهُمَا<sup>8</sup>  
«اْمْصُوْ وَاعْبُدُوا الرَّبَّ إِلَهُمُ، وَلَكُنْ مَنْ هُمُ الَّذِينَ سَيَّدُهُوْنَ؟»

فَأَجَابَ مُوسَى: «نَذْهَبُ بِقَنْيَانَا وَشَيْوَخَنَا. نَذْهَبُ بِبَنِيَّا وَبَنِيَّتِنَا<sup>9</sup>  
بِيمَوْشِبِنَا وَقُطْعَانِنَا لَأَنَّهُ يَجُبُ أَنْ نَقْيِمَ عِيدًا لِلرَّبِّ.

فَقَالَ فِرْعَوْنُ: «لِيَكُنَ الرَّبُّ بِعَوْنَمُ انَّا أَطْقَنُمُ مَعَ نِسَائِنَا<sup>10</sup>  
وَأُولَادِنَا. فَمِنْ الْجَلِي أَكْنُمْ عَازِمُونَ عَلَى الشَّرِّ

«لَا، فَلَيَمْضِي الرِّجَالُ فَقَطْ لِعِبَادَةِ الرَّبِّ، لَأَنَّ هَذَا هُوَ مَا نَطَلْبُونَهُ<sup>11</sup>.  
ثُمَّ طَرِدَ مِنْ حَضْرَةِ فِرْعَوْنَ

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «ابْسُطْ يَدَكَ عَلَى أَرْضِ مِصْرَ لِبَنْتِي بِالْجَرَادِ<sup>12</sup>  
فَيُغَطِّي بِلَادِ مِصْرَ وَبِلَهُمْ كُلَّ ثَبَاتِ الْأَرْضِ الْمُتَخَلِّفِ عَنِ الْبَرَدِ

فَمَدَ مُوسَى عَصَنَاهُ عَلَى أَرْضِ مِصْرَ، فَأَرْسَلَ الرَّبُّ عَلَيْهِ رِيحًا<sup>13</sup>  
شَرِقِيَّةً طَوَالَ ذَلِكَ النَّهَارَ وَاللَّيْلِ، وَمَا إِنْ أَفْلَى الصَّبَاحُ حَتَّى حَمَلَتْ  
الرِّيحُ الشَّرِقِيَّةَ الْجَرَادَ

فَانْتَشَرَ الْجَرَادُ فِي كُلِّ بِلَادِ مِصْرَ، وَحَلَّ فِي جَمِيعِ ثُوْمَهَا بِاسْرَابٍ<sup>14</sup>  
عَظِيمَةٍ، فَلَمْ يَكُنْ لَهُ تَغِيرٌ مِنْ قَبْلِهِ وَلَنْ يَحْدُثْ مِثْلُهُ فِيمَا بَعْدُ

فَقَدْ غَطَّى وَجْهَ كُلِّ الْأَرْضِ حَتَّى أَطْلَمَتْ، وَالْأَنْتَمْ كُلَّ عَشَبٍ فِيهَا<sup>15</sup>  
وَكُلَّ الْأَنْوَارِ الْأَشْجَارِ الَّتِي خَلَقَهَا الْبَرَدُ، فَلَمْ يَبْقَ شَيْءٌ أَحْضَرَ لَا عَلَى  
الْأَشْجَارِ وَلَا فِي خُفُولِ الْمُرْرُوْغَاتِ فِي كُلِّ أَرْجَاءِ مِصْرَ

عِنْدَنِ أَسْرَعَ فِرْعَوْنَ فَاسْتَدْعَى مُوسَى وَهَرُونَ قَائِلًا: «لَقَدْ أَخْطَأْتُ<sup>16</sup>  
إِلَيِّ الرَّبِّ إِلَهُكُمْ وَإِلَيْكُمَا

فَاصْنَعْهَا هَذِهِ الْمَرَّةَ فَقَطْ عَنْ خَطِيَّتِي وَابْتَهَالِي إِلَيِّ الرَّبِّ إِلَهُكُمَا كَيْ بِزِيلِ<sup>17</sup>  
«عَيْ هَذِهِ الْبَلَاءِ الْمَمِيتِ

فَانْصَرَفَ مُوسَى مِنْ لَدُنْ فِرْعَوْنَ وَابْتَهَلَ إِلَيِّ الرَّبِّ<sup>18</sup>

فَأَرْسَلَ الرَّبُّ رِيحًا غَرْبِيَّةً عَاصِفَةً حَمَلَتْ الْجَرَادَ وَطَرَحَتْهُ فِي الْبَحْرِ<sup>19</sup>  
الْأَحْمَرِ، فَلَمْ يَبْقَ جَرَادَةً وَاجِدَةً فِي جَمِيعِ أَرْجَاءِ مِصْرَ

وَلَكِنَّ الرَّبَّ صَلَبَ قَلْبَ فِرْعَوْنَ فَلَمْ يُطْلِقْ بَنِي إِسْرَائِيلَ<sup>20</sup>

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «ابْسُطْ يَدَكَ تَحْوِي السَّمَاءَ فَيُطْغِي ظَلَامَ عَلَى كُلِّ<sup>21</sup>  
أَرْجَاءِ مِصْرَ حَتَّى يَكَادُ يَلْمَسُ لِكَافِتِهِ

فَبَسَطَ مُوسَى يَدَهُ تَحْوِي السَّمَاءَ، فَطَغَى ظَلَامٌ كَثِيفٌ عَلَى كُلِّ أَرْجَاءِ<sup>22</sup>  
أَرْضِ مِصْرَ لِمُدْنَةٍ تَلَاثَةَ أَيَّامٍ

فَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ مِنْ أَنْ يَرَى أَخَاهُ، وَلَا غَادَ أَحَدٌ مَكَانَهُ طَوَالَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ<sup>23</sup>  
عِنْ أَنَّ الْلَّوْرَ كَانَ يَعْمُرُ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي أَمَاكِنِ إِقَامَتِهِ

فَاسْتَدْعَى فِرْعَوْنُ مُوسَى وَقَالَ: «اْدْهِبُو وَاعْبُدُوا الرَّبِّ، وَلَكِنَّ<sup>24</sup>  
أَنْزُلُوكُوا وَرَاءَكُمْ مَا شِيَّتُمْ وَقُطْعَانَكُمْ: أَمَّا صِغَارَكُمْ فَلَيَمْضُوا مَعَكُمْ  
أَيْضًا.

فَقَالَ مُوسَى: «عَلَيْكَ أَنْ تَسْمَحَ لَنَا بِأَخْذِ دَبَابِحَ مُحْرَقَاتٍ لِتَعْقِمَهَا لِلرَّبِّ<sup>25</sup>  
إِلَهِنَا.

لَذِكْ تَدْهُبْ مَوْا شِبَّنَا مَعْنَا أَيْضًا، فَلَا يَبْتَئِنَ مِنْهَا ظَلْفٌ وَاحِدٌ، لَأَنَّ عَلَيْنَا 26  
أَنْ تَخْتَارْ مِنْهَا لِعْبَادَةِ الرَّبِّ إِلَهَنَا، وَلَا يُمْكِنُنَا أَنْ تَعْرِفَ مَاذَا تَخْتَارْ مِنْهَا  
«لَنَعْبُدِ الرَّبِّ حَتَّى نَصِلِ إِلَى هُنَاكَ».

وَلَكِنَ الرَّبِّ صَلَبَ قَلْبَ فَرْعَوْنَ فَلَمْ يُطْلُقْ سَرَاحَهُمْ 27

وَقَالَ لَهُ فَرْعَوْنُ: «اَدْهَبْ عَنِّي، وَاحْذَرْ لِنَفْسِكَ. لَا تَمْثُلُ أَمَامِي مَرَّةً 28  
أَخْرَى، فَيُوْمَ تَرَى وَجْهِي تَمُوتُ»

«فَقَالَ مُوسَى: «حَسَنًا قُلْتَ، فَإِنَّا لَنْ أَرَى وَجْهَكَ مَرَّةً أَخْرَى 29».

### Exodus 11:1

لَمْ قَالَ الرَّبِّ لِمُوسَى: «بَقِيَتْ بِلَهُ وَاحِدَةٌ أُصِيبَ بِهَا فَرْعَوْنَ 1  
وَالْمِصْرَيْنَ، وَبَعْدَ ذَلِكَ يُطْلَقُكُمْ مِنْ هَذَا. وَعِنْدَمَا يَفْعُلُ ذَلِكَ بِلَهُ يَطْرُدُكُمْ  
جَيْبِعًا طَرْدًا»

«فَقُلْ إِنَّا لِلشَّاغِبِ: يُطْلُبُ كُلُّ رَجُلٍ مِنْ جَارِهِ، وَكُلُّ امْرَأَةٍ مِنْ جَارِتَهَا 2  
«أَنِيَّةٌ فَصَّةٌ وَدَهْبٌ».

ذَلِكَ لَأَنَّ الرَّبِّ جَعَلَ الشَّاغِبَ يَخْطُبِي بِرَضْنِي الْمِصْرَيْنَ، كَمَا أَنَّ الرَّجُلَ 3  
مُوسَى كَانَ عَظِيمًا فِي مَصْرٍ فِي عَيْنَ حَاشِيَّةِ فَرْعَوْنَ وَالشَّاغِبِ.

«وَقَالَ مُوسَى هَذَا مَا يُعْلِنُهُ الرَّبُّ: «سَاجِنَارُ حَوَالِي نَصْفُ الْلَّيْلِ فِي 4  
وَسَطِ مَصْرٍ»

فَيَمُوتُ كُلُّ بَكْرٍ فِيهَا: مِنْ بَكْرٍ فَرْعَوْنَ الْمُنَزَّعِ عَلَى الْعَرْشِ إِلَى بَكْرٍ 5  
الْأَمْمَةِ الَّتِي وَرَاءَ الرَّخِي، وَكَذَلِكَ بَكْرٍ كُلُّ بَيْمَةٍ»

فَأَعْلَمُوْ صُرَاحٌ عَظِيمٌ فِي كُلِّ أَرْضِ مَصْرٍ، لَمْ يُشَهِّدْ مِثْلَهُ مِنْ قَبْلِ وَلَا 6  
يَكُونُ مِثْلَهُ أَيْضًا

أَمَا بَيْنَ الْإِسْرَائِيلِيْنَ فَلَنْ يَتَبَعَّجَ كَلْبٌ عَلَى أَيِّ إِسْنَانٍ أَوْ حَيَوانٍ. وَعِنْدَنِهِ 7  
تَعْلَمُونَ أَنَّ الرَّبِّ يُمْتَرِّبُ بَيْنَ الْمِصْرَيْنَ وَإِسْرَائِيلَ

فَبَأْتِي إِلَيَّ، مِنْ لَمَّا، جَمِيعُ عَبِيدَكَ هُؤُلَاءِ وَيَتَّحُّنُونَ أَمَامِي قَائِلِينَ: الْأَطْلَقُ 8  
أَنْتَ وَكُلُّ مَنْ يَتَبَعَّعُكَ مِنَ الشَّاغِبِ. وَأَنِيَّنِ قَفْطُ أُمْضِي». لَمْ اَنْصَرَفْ مِنْ  
لَدُنْ فَرْعَوْنَ بِعَضَّبٍ مُحْمِمٍ

«وَقَالَ الرَّبِّ لِمُوسَى: «إِنَّ فَرْعَوْنَ يَأْبِي الْاسْتِمَاعَ لَكُمَا لِكِنِي تَنَكَّاثَرْ آيَاتِي 9  
«فِي أَرْضِ مَصْرٍ».

وَلَقَدْ أَجْرَى مُوسَى وَهَرُونُ كُلَّ هَذِهِ الْآيَاتِ أَمَامَ فَرْعَوْنَ، وَلَكِنَ الرَّبِّ 10  
قَسَّى قَلْبَ فَرْعَوْنَ فَلَمْ يُطْلُقْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ دِيَارِهِ

### Exodus 12:1

وَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى وَهَرُونَ فِي أَرْضِ مَصْرٍ قَائِلًا 1

مِنْهُ أَنَّ يَكُونُ لَكُمْ هَذَا الشَّهْرُ رَأْسُ الشَّهْرِ وَأَوَّلُ شَهْرِ السَّنَةِ 2

خَاطَبَنَا كُلَّ جَمَاعَةِ إِسْرَائِيلَ قَائِلِينَ: عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ أَنْ يَأْخُذَ فِي الْعَاشِرِ 3  
مِنْ هَذَا الشَّهْرِ حَمَلًا لِعَائِلَتِهِ، وَفُقَّا لِبَيْوَتِ الْأَبَاءِ، حَمَلًا لِكُلِّ عَائِلَةٍ

وَإِنْ كَانَ الْبَيْتُ صَغِيرًا لَا يَسْتَهْلِكُ حَمَلًا كَامِلًا، يَتَقَاسِمُهُ وَجَاهَةً 4  
الْقَرِيبِ مِنْهُ بِخَسِبٍ عَدْدِ الْأَشْخَاصِ الْمُؤْجَوِّبِينَ هُنَاكَ، بِمِقْدَارِ مَا  
يَسْتَطِعُ كُلُّ وَاحِدٍ أَنْ يَأْكُلَهُ مِنَ الْحَمَلِ

وَيَجِدُ أَنْ يَكُونَ الْحَمَلُ ذَكْرًا أَبْنَ سَنَةٍ، خَالِيًّا مِنْ كُلِّ عَيْبٍ، تَنَقْوِيَهُ مِنْ 5  
الْخَرْفَانِ أَوِ الْمَعِيزِ

وَيَكُونُ عِنْدَكُمْ مَحْفُوظًا حَتَّى الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ هَذَا الشَّهْرِ. لَمْ يَغُوْمُ 6  
كُلُّ جُمْهُورِ إِسْرَائِيلَ بِدَبَّاجِ الْحَمَالِنَ عَدَ المَسَاءِ

وَيَأْخُذُونَ الدَّمَ وَيَضَعُونَهُ عَلَى الْقَائِمَيْنَ وَالْعَنْتَةِ الْعُلَيَا فِي الْبَيْوَتِ الَّتِي 7  
يَأْكُلُونَهُ فِيهَا

لَمَّا فِي نَفْسِكَ الْلَّيْلَةِ يَتَنَازَلُونَ الْحَمَمَ مَشْوِيًّا بِاللَّارِ مَعَ قَطْبِيرٍ، يَأْكُلُونَهُ 8  
مَعَ أَعْشَابٍ مَرَّةٍ

لَا تَأْكُلُوا مِنْهُ نِيَّبًا أَوْ مَسْلُوقًا، بَلْ مَشْوِيًّا بِلَارِ، رَأْسَهُ مَعَ أَكْارِعِهِ وَجَوْفِهِ 9

وَلَا تَنْقُوا مِنْهُ إِلَى الصَّبَاحِ، بَلْ ثَحْرُونَ كُلَّ مَا تَبَقَّى مِنْهُ إِلَى 10  
الصَّبَاحِ بِاللَّارِ

تَأْكُلُونَهُ بِعَجَلَةٍ وَأَحْقَلُوكُمْ مَشْدُودَةً، وَأَحْذِنُتُمْ فِي أَرْجُلِهِمْ، وَعِصِيَّكُمْ 11  
فِي أَيْدِيْكُمْ، فَيَكُونُ هَذَا فِصْحًا لِلرَّبِّ

فِي هَذِهِ الْلَّيْلَةِ أَجْتَارُ فِي بِلَادِ مَصْرٍ وَأَقْتَلُ كُلَّ بَكْرٍ فِيهَا مِنَ النَّاسِ 12  
وَالْبَهَائِمِ وَأَجْرِي قَضَاءً عَلَى كُلِّ الْهَمَةِ الْمِصْرَيِّنَ، أَنَا هُوَ الرَّبِّ

أَمَا أَنْتُمْ فَإِنَّ الدَّمَ الَّذِي عَلَى بُيُوتِكُمُ الْمُقِيمِينَ فِيهَا يَكُونُ الْعَالَمَةُ الَّتِي 13  
ثُبَرِكُمْ، فَأَرَى الدَّمْ وَأَغْبَرَ عَنْكُمْ، فَلَا تَنْزَلُ بِكُمْ يَلِيَّهُ الْهَلَكَ جِنْ  
أَبْلَى بِهَا أَرْضَ مَصْرُ.

وَيَكُونُ لَكُمْ هَذَا الْيَوْمُ تَذَكَّرًا تَحْتَفِلُونَ بِهِ عِيدًا لِلَّرَبِّ، فَرِيشَةً أَبْدِيَّةً 14  
تَحْتَفِلُونَ بِهِ فِي أَجْيَالِكُمْ

سَبْعَةَ أَيَّامٍ تَحْتَفِلُونَ، تَأْكُلُونَ فِيهَا فَطِيرًا، تُخْلُونَ بُيُوتَكُمْ مِنَ الْخَمِيرِ 15  
فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ، فَإِنْ كُلَّ مَنْ أَكَلَ حَمِيرًا فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ إِلَى الْيَوْمِ السَّابِعِ  
يُنَادِي تَلَكَ النَّفْسُ مِنْ إِسْرَائِيلَ.

وَتَعْيَمُونَ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ حَفْلًا مُعْدَسًا، وَكَذَّكَ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ. لَا 16  
يُجْرَى فِيهِمَا عَمَلٌ مَا إِلَّا تَجْهِيرٌ طَعَامَ الْأَكْلِ. هَذَا كُلُّ مَا تَعْمَلُونَهُ

وَتَحْتَفِلُونَ بِعِيدِ الْفَطِيرِ، لَأَنَّنِي فِي هَذَا الْيَوْمِ عَنِّيهِ أَخْرَجْتُ أَجْنَادَكُمْ مِنْ 17  
أَرْضِ مَصْرُ، فَاحْتَفِلُوا بِهَا الْيَوْمَ فَرِيشَةً أَبْدِيَّةً فِي أَجْيَالِكُمُ الْمُغْلَفَةِ

وَمَذْنَ مَسَاءِ الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ مِنَ الشَّهِيرِ الْأَوَّلِ وَحَتَّى مَسَاءِ الْيَوْمِ 18  
الْخَادِي وَالْعَشْرِينِ مِنْهُ تَأْكُلُونَ فَطِيرًا

سَبْعَةَ أَيَّامٍ تُخْلُو بُيُوتَكُمْ مِنَ الْخَمِيرِ فَإِنَّ كُلَّ مَنْ أَكَلَ خَبْزًا مُخْتَمِرًا 19  
يُبَادِ مِنْ جَمَاعَةِ إِسْرَائِيلَ، الْغَرِيبُ وَالْمَوَاطِنُ عَلَى حِلْ سَوَاء.

«لَا تَأْكُلُوا شَيْئًا مُخْتَمِرًا، بَلْ فِي كُلِّ مَسَائِكُمْ تَأْكُلُونَ فَطِيرًا 20

ثُمَّ اسْتَدْعَى مُوسَى كُلَّ شَيْوخِ إِسْرَائِيلَ وَقَالَ لَهُمْ: «ادْهُوُا وَانْتَفُوا 21  
حَمْلَنَا بِحَسْبِ عَائِلَاتِكُمْ وَانْبُخُوا حَمْلَ الْفِصْنَحِ

ثُمَّ حَذَّرُوا بَاقِةً رُوفًا وَأَعْسَمُوهَا فِي الدَّمِ الَّذِي تَصَفَّى فِي الإِنَاءِ وَأَطْلَوُا 22  
بِهِ عَنْتَهُ الْبَابِ الْعُلَيَا وَالْقَائِمَتَيْنِ، وَلَا يَخْرُجُ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنْ بَيْتِهِ حَتَّى  
الصَّبَاحِ.

لَأَنَّ الرَّبَّ سَتَّاجَارَ لِيَلَّا لِيَلَّا الْمِصْرِيَّينَ. فَجَبَنَ يَرَى الدَّمَ عَلَى الْعَنْتَةِ 23  
الْعُلَيَا وَالْقَائِمَتَيْنِ يَعْبُرُ عَنِ الْبَابِ وَلَا يَدْعُ الْمَهَاجَ يَدْخُلُ بُيُوتَكُمْ  
لِيَصْرَكُمْ

فَتَمَارِسُونَ هَذَا الْأَمْرَ فَرِيشَةً لَكُمْ وَلَا وَلَادَكُمْ إِلَى الأَبَدِ 24

وَعَنْدَمَا تَدْخُلُونَ الْأَرْضَ الَّتِي وَعَدَ الرَّبُّ أَنْ يَهْبِهَا لَكُمْ، فَلَنْتَمْ تَمَارِسُونَ 25  
هَذِهِ الْفَرِيشَةَ

وَيَكُونُ حِينَ يَسْأَلُكُمْ أَبْنَاؤُكُمْ: مَاذَا تَعْنِي هَذِهِ الْفَرِيشَةَ لَكُمْ؟ 26

ثُجِيبُوكُمْ أَتَيْتُ: إِنَّهَا دَبِيَّةٌ فَصْحٌ لِلرَّبِّ الَّذِي عَبَرَ عَنْ بُيُوتِ بَنِي 27  
إِسْرَائِيلَ فِي مَصْرُ عِنْدَمَا أَهْلَكَ الْمِصْرِيَّينَ، وَأَنْقَذَ بُيُوتَنَا». فَخَلَى  
الشَّعْبُ رُؤُوسَهُمْ سَاجِدِينَ.

فَمَضَى بَنُو إِسْرَائِيلَ وَفَعَلُوا ثَمَامًا كَمَا أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى وَهُرُونَ 28

وَفِي مُنْتَصَفِ الْلَّيْلِ أَهْلَكَ الرَّبُّ كُلَّ بَكْرٍ فِي بَلَادِ مَصْرُ، مِنْ بَكْرِ 29  
فَرْعَوْنَ الْمُتَرَبِّعِ عَلَى الْعَرْشِ إِلَى بَكْرِ الْحَبِيسِ فِي السَّجْنِ، وَأَنْكَارَ  
الْبَهَائِمَ جَمِيعًا أَيْضًا

فَاسْتَقْبَطَ فَرْعَوْنُ وَحَاشِيَتُهُ وَجَمِيعُ الْمِصْرِيَّينَ وَإِذَا عَوَيْلٌ عَظِيمٌ 30  
فِي أَرْضِ مَصْرُ، لَأَنَّهُ لَمْ يُوجَدْ بَيْتٌ لِيَسِ فِيهِ مَيْتٌ

فَاسْتَدْعَى مُوسَى وَهُرُونَ لَيْلًا قَابِلًا: «قُومُوا وَأَخْرُجُوا مِنْ بَيْنِ الشَّعْبِ 31  
أَنْتُمَا وَبَنُو إِسْرَائِيلَ، وَأَطْلُبُوا أَعْبُدُوا الرَّبَّ كَمَا طَلَبْتُمْ

وَخُدُوا مَعَكُمْ غَلَمْكُمْ وَبَقِرَكُمْ كَمَا سَأَلْتُمْ وَأَصْنُوا وَبَارِكُونِي أَيْضًا 32

وَأَلَّا الْمِصْرِيُّونَ عَلَى الشَّعْبِ لِيُسْرِعُوا فِي الْإِرْتَحَالِ عَنِ الْبَلَادِ قَابِلِينَ 33  
«لَيْلًا نَمُوتُ جَمِيعًا».

فَصَرَّ الشَّعْبُ فِي ثَيَابِهِمْ مَعَاجِنَهُمْ وَعِجَنَهُمْ قَبْلَ أَنْ يَخْتَمِرُ، وَحَمَلُوهَا 34  
عَلَى أَكْنَافِهِمْ

وَطَلَبُوا مِنَ الْمِصْرِيَّينَ آتِيَةً فِضَّةٍ وَدَهَبًا وَثِيَابًا بِحَسْبِ قَوْلِ مُوسَى 35

وَجَعَلَ الرَّبُّ الشَّعْبَ يَحْتُظِي بِرِضَى الْمِصْرِيَّينَ، فَأَعْطَوْهُمْ كُلَّ مَا 36  
طَلَبُوهُ، فَغَنِمُوا مِنَ الْمِصْرِيَّينَ

وَأَرْتَحَلَ بَنُو إِسْرَائِيلَ مِنْ رَعْمَبِيسِنَ إِلَى سُكُونَتِ كَافَلُوا تَحْوُ مَيْتَ مِنْ 37  
الْأَفِيَّ مِنَ الرِّجَالِ الْمُشَاهِدِ مَا غَدَّ الْيَسَاءُ وَالْأُولَادُ

وَكَذَلِكَ أَضْنَمَ إِلَيْهِمْ حَسْدًا كَبِيرًا مِنَ النَّاسِ، مَعَ غَلَمْ وَمَوَاشِ وَفُطَعَانِ 38  
كَثِيرَةٌ

ثُمَّ حَبَرُوا العَجِينَ الَّذِي أَخْرَجُوهُ مَعَهُمْ مِنْ مَصْرُ خَيْرًا مُلَّهُ، لَأَنَّهُ لَمْ 39  
يَكُنْ مُخْتَمِرًا، إِذَا نَهَمُ طَرَدُوا مِنْ مَصْرُ وَلَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يَتَأَخَّرُوا فَمَا  
أَعْدُوا لِأَقْسِمِهِمْ زَادًا

وَكَانَتْ مُدَّةً عَزِيزَةً بَنِي إِسْرَائِيلَ الَّتِي أَفَامُوهَا فِي مِصْرَ أَرْبَعَ مِئَةً  
وَثَلَاثِينَ سَنَةً<sup>40</sup>

وَفِي الْيَوْمِ الْأَخِيرِ بِالذَّاتِ، فِي خَتَمِ أَرْبَعِ مِئَةٍ وَثَلَاثِينَ سَنَةً حَرَجَ  
جَمِيعَ أَجْنَادِ الرَّبِّ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ<sup>41</sup>

هِيَ لَيْلَةٌ تُكَرِّسُ لِلرَّبِّ إِذَا أَخْرَجْتُمُوهُ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ هَذِهِ الَّيْلَةُ  
هِيَ لِلرَّبِّ، يُكَرِّسُهَا بَنُو إِسْرَائِيلَ فِي جَمِيعِ أَجْنَابِهِمْ<sup>42</sup>

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى وَهُرُونَ: «هَذِهِ هِيَ مَرَاسِيمُ الْفِصْحَاجِ: لَا يَأْكُلُ  
غَرِيبٌ مِنْهُ<sup>43</sup>

كُلُّ عَنْدِ مُشْتَرَى بِفَضْطَةٍ يَأْكُلُ مِنْهُ بَعْدَ أَنْ تَخْتِنَهُ<sup>44</sup>

الظَّرِيلُ وَالْأَجْيَرُ لَا يَأْكُلُانِ مِنْهُ<sup>45</sup>

يُوْكِلُ فِي بَيْتٍ وَاحِدٍ فَلَا تَخْمَلُ لَحْمًا إِلَى خَارِجِ الْمُنْزَلِ، وَلَا تَكْسِرُ مِنْهُ  
عَظَمًا<sup>46</sup>

وَعَلَى كُلِّ جَمَاعَةِ إِسْرَائِيلَ أَنْ تَحْتَقِلْ بِهِ<sup>47</sup>

وَإِذَا عَزَمَ غَرِيبٌ مُقِيمٌ بَيْنَكُمْ أَنْ يَحْنَطِلْ بِفَصْنَحِ الرَّبِّ فَلَيُخْتَنْ كُلُّ ذَكَرٍ  
مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ، ثُمَّ يَخْتَقِلْ بِهِ، فَيَكُونُ أَنْتَنِي كَمُولُودِ الْأَرْضِ. لَا يَأْكُلُ  
مِنْهُ أَيُّ ذَكَرٍ أَغْلَفَ<sup>48</sup>

فَتَسُودُ هَذِهِ الشَّرِيعَةُ عَلَى الْمُوَاطِنِ وَالْدُّخِيلِ الْمُقِيمِ بَيْنَكُمْ<sup>49</sup>

فَفَعَلَ جَمِيعُ بَنِي إِسْرَائِيلَ تَمَامًا كَمَا أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى وَهُرُونَ<sup>50</sup>

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ عَنْهُ أَخْرَجَ الرَّبُّ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ  
بِحَسْبِ فَرْقِ عَشَائِرِهِمْ<sup>51</sup>

## Exodus 13:1

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى<sup>1</sup>

خَصَّصْ لِي كُلَّ بَكْرٍ ذَكَرٍ. كُلُّ فَاتِحِ رَحِمٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلِ هُوَ لِي»<sup>2</sup>

وَقَالَ مُوسَى لِلنَّاسِ: «اذْكُرُوا هَذَا الْيَوْمَ الَّذِي حَرَجَتُمُوهُ مِنْ مِصْرَ مِنْ  
بَيْتِ الْغَيْوَيَّةِ، فَقَدْ أَطْلَقْتُمُ الرَّبُّ مِنْ هُنَّا بِيَدِ قَدِيرَةٍ، فَلَا تَأْكُلُوا  
حُبْرًا مُخْتَمِرًا<sup>3</sup>

الْيَوْمَ فِي شَهْرِ أَبِيبٍ (أَيْ فِي شَهْرِ آذَار - مَارْس) أَنْتُمْ حَارِجُونَ<sup>4</sup>

لِذَلِكَ عِنْدَمَا يُدْخِلُكُمُ الرَّبُّ أَرْضَ الْكَعَانِيَّنَ وَالْجَنَانِيَّنَ وَالْأَمْوَارِيَّنَ  
وَالْحَوَّيَّنَ وَالْأَيْوَسِيَّنَ، الَّتِي تَقِيضُ لَبَنًا وَعَسْلًا، وَالَّتِي أَقْسَمَ لِأَبِيكُمْ أَنْ  
يَبْهَكُمْ إِيَاهَا، تُمَارِسُونَ هَذِهِ الْفَرِيضَةَ فِي هَذَا السَّهْرِ<sup>5</sup>

سَبْعَةَ أَيَّامٍ لَا تَأْكُلُونَ فِيهَا حُبْرًا مُخْتَمِرًا، وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ يَكُونُ احْتِقَانٌ  
لِلرَّبِّ<sup>6</sup>

سَبْعَةَ أَيَّامٍ تَأْكُلُونَ فِيهَا حُبْرًا فَطِيرًا وَلَا تَحْتَفِطُونَ فِي بُيُوتِكُمْ بِشَيْءٍ  
مُخْتَمِرٍ أَوْ بِخَمِيرٍ<sup>7</sup>

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَقُولُ لِابْنَكَ: إِنِّي أَمَارْسُ هَذَا مِنْ أَجْلِ مَا صَنَعْتُهُ الرَّبُّ  
لِي، جِينَ أَخْرَجْنِي مِنْ مِصْرَ<sup>8</sup>

فَتَكُونُ هَذِهِ الْفَرِيضَةُ بِمَئَانِي عَلَمَةً عَلَى بَدْكَ، وَتَذَكَّرًا بَيْنَ عَيْنَيَكَ  
لِكَوْنِ شَرِيعَةِ الرَّبِّ فِي فَمِكَ، لَأَنَّ الرَّبَّ قَدْ أَخْرَجَكَ بِيَدِ قَدِيرَةٍ مِنْ  
مِصْرَ<sup>9</sup>

فَتَمَارِسُ هَذِهِ الْفَرِيضَةَ فِي مِيعَادِهَا مَرَّةً كُلَّ سَنَةٍ<sup>10</sup>

وَيَكُونُ جِينَ يُدْخِلُكَ الرَّبُّ إِلَى أَرْضِ الْكَعَانِيَّنَ، كَمَا أَقْسَمَ لَكَ وَلِابْنَكَ  
أَنْ يَبْهَكُمْ إِيَاهَا<sup>11</sup>

أَنَّكَ تَفَرَّزُ لِلرَّبِّ كُلَّ ذَكَرٍ فَاتِحِ رَحِمٍ. وَكَذَلِكَ كُلَّ بَكْرٍ مِنْ نَتَاجِ الْبَهَائِمِ  
الَّتِي تَمْلَكُهَا يَكُونُ لِلرَّبِّ<sup>12</sup>

إِنَّمَا كُلَّ بَكْرٍ جَمَارٌ تَدْبِيهِ بِحَمْلِهِ. وَإِنْ لَمْ تَفْدِهِ تَكْسِرْ عُنْقَهُ. وَكَذَلِكَ تَفْدِي<sup>13</sup>  
إِيَّاصًا كُلَّ بَكْرٍ مِنْ بَنِيكَ

وَجِينَ يَسْأَلُكَ إِنَّكَ فِي الْأَيَّامِ الْمُثَلَّةِ: مَا مَعَى هَذَا؟ تُجِيبُهُ: إِنَّهُ بِيَدِ قَدِيرَةٍ<sup>14</sup>  
أَخْرَجَنَا الرَّبُّ مِنْ دِيَارِ الْغَيْوَيَّةِ

وَعِنْدَمَا تَصَلَّبَ فَرْعَوْنُ وَامْتَنَعَ عَنِ إِطْلَاقِنَا، أَهْلُكَ الرَّبُّ كُلَّ بَكْرٍ  
فِي بَلَادِ مِصْرَ، مِنْ أَنْكَارِ النَّاسِ وَالْبَهَائِمِ. لِذَلِكَ أَنَا أَفْرَبُ لِلرَّبِّ الدُّكُورَ  
مِنْ كُلِّ فَاتِحِ رَحِمٍ وَأَفْدِي كُلَّ بَكْرٍ مِنْ أُولَادِي<sup>15</sup>

فَتَكُونُ هَذِهِ الْفَرِيْضَةُ بِمَثَابَةِ عَلَامَةٍ عَلَىٰ يَدِكَ وَرَمْزاً عَلَىٰ جَبَّاهَكَ، لَأَنَّ 16  
الرَّبُّ قَدْ أَخْرَجَنَا بِيَدٍ قَدِيرَةٍ مِّنْ مَصْرَ

وَعِنْدَمَا أَطْلَقَ فِرْعَوْنُ السَّعْدَ لَمْ يُقْدِمُهُ اللَّهُ فِي طَرِيقِ بِلادِ الْفَلِسْطِينِيَّيْنِ 17  
عَلَى الرَّغْمِ مِنْ قَصْرِهَا. لَأَنَّ اللَّهَ قَالَ لَنَا يَدُمُ السَّعْدُ إِذَا تَعَرَّضَ  
لِحَرْبٍ وَيُرْجِعُ إِلَىٰ مَصْرَ

إِنَّمَا افْتَادَ اللَّهُ السَّعْدَ عَبْرَ صَحْرَاءِ الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ. وَكَانَ بُنُوٰ إِسْرَائِيلَ 18  
قَدْ غَادَرُوا مَصْرَ مُشَلِّحِينَ مُتَاهِبِينَ لِلتَّقَالِ

وَحَمَلَ مُوسَى عَظَامَ يُوسُفَ مَعَهُ، لَأَنَّهُ كَانَ قَدْ اسْتَحْلَفَ بَنِي إِسْرَائِيلَ 19  
بِحَلْفٍ قَاتِلًا: «لَا يَدُرُّ أَنْ يَقْتَدِمُهُ اللَّهُ فَعَلَيْهِمْ أَنْ تَنْتَلِعُوا عَظَامِي مَعْكُمْ مِنْ هَذَا  
الْمَكَانِ».

وَارْتَحَلُوا مِنْ سُكُونَ وَحَيْمَوْا فِي إِيَّامٍ عَلَى طَرَفِ الصَّحْرَاءِ 20

وَكَانَ الرَّبُّ يَتَقَمَّمُهُمْ نَهَارًا فِي عَمُودِ سَخَابٍ لِيَهُدِيهِمْ فِي الطَّرِيقِ، وَلَيَلَّا 21  
فِي عَمُودِ نَارٍ لِيُنْبِيَهُمْ لَهُمْ

وَلَمْ يَبْرُزْ عَمُودُ السَّخَابِ نَهَارًا وَعَمُودُ النَّارِ لَيَلَّا مِنْ أَمَامِ السَّعْدِ 22

## Exodus 14:1

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى 1:

فَلْ لِيَتْبَعِ إِسْرَائِيلَ أَنْ يَرْجِعُوا وَيَحْمَمُوا مُقَابِلَ فِيمَ الْجِرُوْثِ بَيْنَ 2  
مَجْدَلٍ وَالْبَحْرِ أَمَّا مَامَ بَعْلَ صَفُونَ مُبَاشِرَةً تُخْيِمُونَ عَدْ الْبَحْرِ

فَيَظْنُ فِرْعَوْنُ الْكُمْ هَامِيُونَ فِي الْأَرْضِ عَلَىٰ غَيْرِ هُدَىٰ، وَقَدْ اسْتَعْلَمَ 3  
عَلَيْكُمُ الصَّحْرَاءُ

فَأَقْسَيَ قَلْبَ فِرْعَوْنَ حَتَّىٰ يَسْعَىٰ وَرَاءَكُمْ فَأَعْظَمُ آتَيْنَا (بِالْقَضَاءِ) عَلَىٰ 4  
فِرْعَوْنَ وَعَلَىٰ جَيْشِهِ، وَيَعْرُفُ الْمِصْرِيُّونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ». وَهَذَا فَعَلَ  
الْإِسْرَائِيلُونَ

وَقَبَلَ لِمَالِكِ مَصْرَ: «هُوَذَا السَّعْدُ قَدْ هَرَبَ». فَقَحَّلَ قَلْبَ فِرْعَوْنَ 5  
وَقُلُوبَ حَاشِيَتِهِ ضِدَّهُمْ، وَقَالُوا: «مَاذَا ذَهَلَنَا حَتَّىٰ أَطْلَقْنَا إِسْرَائِيلَ مِنْ  
«خَدْمَتِنَا؟»

فَأَعَدَ مَرْكَبَتَهُ وَاصْطَحَبَ جَيْشَهُ مَعَهُ 6

فَأَعَدَ سِتَّ مِئَةَ مَرْكَبَةٍ وَسَائِرَ مَرْكَبَاتِ مَصْرَ، وَحَمَلَ عَلَيْهَا قَادَةَ سِلاَحٍ 7  
الْمَرْكَبَاتِ

وَقَسَى الرَّبُّ قَلْبَ فِرْعَوْنَ مَلِكَ مَصْرَ، فَطَارَدَ بَنِي إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ 8  
غَادُرُوا مَصْرَ بِعُذْرَةٍ ظَاهِرَةٍ

وَسَعَى الْمِصْرِيُّونَ وَرَاءَهُمْ بِجَمِيعِ خَيْلٍ فِرْعَوْنَ وَمَرْكَبَاتِهِ وَفُرْسَانِهِ 9  
وَجِيْشِهِ، فَلَذَرَكُوهُمْ وَهُمْ مُتَجَمِّعُونَ عَذْ الْبَحْرِ بِالْقُربِ مِنْ فِيمَ الْجِرُوْثِ  
مُقَابِلَ بَعْلَ صَفُونَ

وَلَمَّا اقْتَرَبَ فِرْعَوْنُ، نَظَرَ بُنُوٰ إِسْرَائِيلَ، وَإِذَا بِالْمِصْرِيِّينَ يَنْدِفِعُونَ 10  
تَحْوِهِمْ، فَارْتَعَبُوا وَاسْتَغَلُوا بِالرَّبِّ

تَمْ قَالُوا لِمُوسَى: «هَلْ لِاقْتِنَارِ مَصْرَ لِلْقُبُورِ أَخْرَجْنَا إِلَى الصَّحْرَاءِ 11  
لِتَمْوتُ فِيهَا؟ مَاذَا فَعَلْتَ بِنَا حَتَّىٰ أَخْرَجْنَا مِنْ مَصْرَ؟

أَلَمْ تَقْلِيَكَ فِي مَصْرَ؟ دَعْنَا وَشَأْنَا فَنَخْدُمُ الْمِصْرِيِّينَ، إِذَا كَانَ خَيْرًا لَنَا 12  
أَنْ نَخْدُمُ الْمِصْرِيِّينَ مِنْ أَنْ تَمْوتَ فِي الصَّحْرَاءِ».

فَقَالَ مُوسَى لِلْسَّعْدِ: «لَا تَخَافُوا. قُلُّوا وَانْطُرُوا خَالِصَ الرَّبِّ الَّذِي 13  
يُجْرِيَهُكُمُ الْيَوْمَ، لَأَنَّ الْمِصْرِيِّينَ الَّذِينَ رَأَيْتُمُوهُمُ الْيَوْمَ، لَنْ تَرَوْهُمْ  
فِيمَا بَعْدٍ إِلَى الأَبْدِ».

«فَالَّرَبُّ يُخَارِبُ عَنْكُمْ وَأَنْتُمْ تَصْمِمُونَ 14

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «مَا بِالْكَسْبِ تَسْتَغْيِثُ بِي؟ فَلْ لِيَتْبَعِ إِسْرَائِيلَ أَنْ 15  
يَرْجُلُوا

أَرْفَعَ عَصَالَكَ وَأَنْسُطْ يَدَكَ فَوْقَ الْبَحْرِ وَشَفَّهَ، فَيَجْتَازَ بُنُوٰ إِسْرَائِيلَ فِي 16  
وَسُطُّ الْبَحْرِ عَلَى التِّلَاسَةِ

فَهَا أَنَا أَغْلِظُ قُلُوبَ الْمِصْرِيِّينَ فَيَسْعُونَ وَرَاءَكُمْ، فَلَتَعْظِمُ (بِالْقَضَاءِ) 17  
عَلَىٰ فِرْعَوْنَ وَعَلَىٰ مَرْكَبَاتِهِ وَفُرْسَانِهِ

فَيُبَرِّكُ الْمِصْرِيُّونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ، عَذْمَا أَثْعَطْمُ (بِالْقَضَاءِ) عَلَىٰ 18  
فِرْعَوْنَ وَمَرْكَبَاتِهِ وَفُرْسَانِهِ

وَأَنْقَلَ مَلَكُ اللَّهِ الَّذِي كَانَ يَقْعُدُ عَسْكَرَ إِسْرَائِيلَ إِلَى الْمُؤَخَّرَةِ خَلْفَهُمْ 19  
وَكَذَلِكَ انْقَلَ عَمُودَ السَّخَابِ مِنْ أَمَامِهِمْ وَوَقَتَ وَرَاءَهُمْ

فَدَخَلَ بَيْنَ عَسْكَرِ الْمُصْرِيَّينَ وَعَسْكَرِ الإِسْرَائِيلَيَّينَ، وَصَارَ عَمُودٌ<sup>20</sup>  
السَّحَابُ ظَلَاماً قَاتِماً عَلَى الْمُصْرِيَّينَ، وَضَيَّأَ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَلَمْ  
يَقْرُبْ أَحَدُهُمَا مِنَ الْآخَرْ طَوَالَ اللَّيْلِ

وَبَسَطَ مُوسَى يَدَهُ فَوقَ الْبَحْرِ، فَأَرْسَلَ الرَّبُّ طَوَانَ تُلْكَ الْلَّيْلَةِ رِيحًا<sup>21</sup>  
شَرِقِيَّةً قَوِيَّةً رَتَّتِ الْبَحْرَ إِلَى الْوَرَاءِ، وَهَوَّلَتِهِ إِلَى يَاسِيَّةٍ، وَهَكُذا اشْتَقَ  
الْبَحْرُ

فَاجْتَازَ الإِسْرَائِيلَيُّونَ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ عَلَى أَرْضٍ يَابِسَةٍ، فَكَانَ الْمَاءُ<sup>22</sup>  
بِمَنَابَةِ سُورَيْنَ عَنْ يَمِينِهِمْ وَعَنْ يَسَارِهِمْ

وَلَحَقَ بِهِمُ الْمُصْرِيُّونَ وَدَخَلُوا وَرَاءَهُمْ إِلَى وَسْطِ الْبَحْرِ، بِجُمِيعِ حَيْلِهِ<sup>23</sup>  
فِرْعَوْنَ وَمَرْكَابِهِ وَفُرْسَانِهِ

وَقَلَ طُلُوعُ الصَّبَاحِ أَشَرَّفَ الرَّبُّ فِي عَمُودِ النَّارِ وَالسَّحَابِ عَلَى<sup>24</sup>  
عَسْكَرِ الْمُصْرِيَّينَ وَأَرْبَكَهُمْ

فَجَعَلَ عَجَلَاتِ مَرْكَابِهِمْ تَنَطَّلُ، فَطَفَقُوا يَجْرُونَهَا بِمَسْفَةٍ حَتَّى قَالَ<sup>25</sup>  
«الْمُصْرِيُّونَ: لِئَلَّهُبْ مِنَ الْإِسْرَائِيلَيَّينَ، لَأَنَّ الرَّبَّ يُحَارِبُ عَنْهُمْ ضَدَّنَا

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «ابْنِطْ يَذَكْ فَوقَ الْبَحْرِ لِيَزْدَّ الْمَاءُ عَلَى<sup>26</sup>  
الْمُصْرِيَّينَ مَعَ مَرْكَابِهِمْ وَفُرْسَانِهِمْ

فَبَسَطَ مُوسَى يَدَهُ فَوقَ الْبَحْرِ عِنْدَ اثْنَاقِ الصَّبَاحِ، فَأَرْتَدَ الْبَحْرَ إِلَى<sup>27</sup>  
مَوْضِعِهِ عَلَى الْمُصْرِيَّينَ الْهَارِبِينَ فِي اِجْتَاهِهِ، فَجَرَفَهُمُ الرَّبُّ تَحْوِي  
وَسْطَ الْبَحْرِ

وَازْدَدَتِ الْمَيْاهُ وَأَغْرَقَتِ الْمَرْكَابَاتِ وَالْفُرْسَانَ وَكُلَّ جَيْشِ فِرْعَوْنَ الَّذِي<sup>28</sup>  
لَحَقَ بِهِمْ إِلَى الْبَحْرِ، فَلَمْ يَلِثْ مِنْهُمْ نَاجٍ وَاجِدٍ

أَمَّا بَنُو إِسْرَائِيلَ فَقَدْ سَارُوا فَوْقَ أَرْضِ يَابِسَةٍ وَسَطَ مَيْاهِ الْبَحْرِ<sup>29</sup>  
وَكَانَتِ الْمَيْاهُ كَسُورَيْنَ عَنْ يَمِينِهِمْ وَعَنْ شِمَالِهِمْ

وَهَكُذا أَنْقَذَ الرَّبُّ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ الإِسْرَائِيلَيَّينَ مِنْ يَدِ الْمُصْرِيَّينَ<sup>30</sup>  
وَشَاهَدُوا جُنُثِ الْمُصْرِيَّينَ مَطْرُوخَةً عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ

وَعِنْدَمَا شَهَدَ الإِسْرَائِيلَيُّونَ الْفُؤَادَ الْعَظِيمَ الَّتِي عَامَلَ بِهَا الرَّبُّ<sup>31</sup>  
الْمُصْرِيَّينَ، خَافَ النَّاسُ الْمُؤْمِنُونَ الرَّبَّ وَأَمْنُوا بِهِ وَبِمُوسَى عَبْدِهِ

## Exodus 15:1

عِنْدَنِ شَدَّا مُوسَى وَبَنُو إِسْرَائِيلَ بِهَذِهِ التَّسْبِيحةِ لِلرَّبِّ قَائِلِينَ: «أَرْتَهُ<sup>1</sup>  
لِلرَّبِّ لَأَنَّهُ تَمَجَّدُ جَدًا، الْفَرْسَ وَرَاكِبَهُ قَدْ طَرَحَهُمَا فِي الْبَحْرِ

الرَّبُّ قُوَّتِي وَتَسْبِيدي وَقَدْ صَارَ حَلَاصِي، هَذَا هُوَ إِلَهِي فَأَسْتَخِهُ وَإِلَهُ<sup>2</sup>  
أَبِي فَأَعْظَمُهُ

الرَّبُّ مُحَارِبُ، «الرَّبُّ» اسْمُهُ<sup>3</sup>

طَرَحَ فِرْعَوْنَ وَجَيْشَهُ فِي الْبَحْرِ، وَأَغْرَقَ خَيْرَةَ فِرْعَوْنَ فِي الْبَحْرِ<sup>4</sup>  
الْأَخْرَمِ

عَمَرْتُهُمُ الْلَّجَجُ فَعَاصُوا إِلَى الْأَعْمَاقِ كَالْجَهَارَةِ<sup>5</sup>

يَمِينِكَ يَا رَبُّ مَجِيدَةٍ فِي قُوَّتِهَا، يَمِينِكَ يَا رَبُّ شَحَّتِ الْعُدُوِّ<sup>6</sup>

بِعَظَمَةِ جَلَالِكَ تَصْرَعُ مَقْلَوْمِيكَ، تُرْسِلُ غَضَبَكَ تَنَكُّمُ كَالْقَشَنِ<sup>7</sup>

بِرِيحِكَ الْعَاصِفَةِ تَكَوَّمِتِ الْمَيْاهُ، وَأَنْصَبَتِ الْلَّجَجُ فِي قَلْبِ الْبَحْرِ<sup>8</sup>

قَالَ الْعُدُوُّ: أَسْعَى وَرَاءَهُمْ فَادْرُكُمْ، أَقْسِمَ أَسْلَابَهُمْ وَشَتَّقَيْ مِنْهُمْ<sup>9</sup>  
نَفْسِي، أَسْتَأْنِ سَيِّفي بِيَدِي وَأَهْلَكُمْ

لَكِنَّكَ أَلْلَقْتَ رِيحَكَ فَغَشِيَّمُ الْبَحْرِ، فَغَرَقُوا كَالْرَّصَاصِ فِي الْلَّجَجِ<sup>10</sup>  
الْأَعْمِيقَةِ

فَمَنْ مِثْلُكَ يَا رَبُّ بَيْنَ كُلِّ الْإِلَهَةِ؟ مَنْ مِثْلُكَ جَلِيلٌ فِي الْقَدَسَةِ مَهِيبٌ فِي<sup>11</sup>  
الْمَجْدِ، صَانِعُ عَجَابِ

بَسَطْتُ يَمِينِكَ فَابْنَأْتُهُمُ الْأَرْضَ<sup>12</sup>

فَذَنْتَ بِرَحْمَتِكَ الشَّعْبَ الَّذِي افْتَدَيْتَهُ، وَبُقْرِنَتَكَ هَدَيَتَهُ إِلَى مَسْكَنِكَ<sup>13</sup>  
الْمَقَدَّسِينَ.

فَقَسَمْتَ السُّعُوبَ وَتَرَأَبَ، وَشَسَّولِي الرَّعْدَةَ عَلَى أَهْلِ فِلِسْطِينِ<sup>14</sup>

أَئِنْ يَنْهَاشُ أَمْرَاءُ أَدَوَمَ، جَنَابِرَةُ مُوابَ تَأْخُذُهُمُ الرَّجْفَةُ، وَيَنْوِبُ حُكَّامُ<sup>15</sup>  
كَلْعَانَ هَلَعاً

يَسُودُهُمُ الْخُوفُ وَالرَّغْدَةُ وَبِقُدْرَةِ ذِرَاعِكَ يَجْمُدُونَ كَالْجِبَارَةَ حَتَّىٰ 16  
يَعْبُرُ شَعْبُكَ يَا رَبُّ، حَتَّىٰ يَعْبُرُ شَعْبُكَ الَّذِي اشْتَرَيْتَهُ

تَأْتِيَ بِهِمْ وَتَغْرِسُهُمْ فِي جَبَلِ مِيزَانِكَ، الْمَوْضِعُ الَّذِي جَعَلْتَهُ يَا رَبُّ 17  
لِسُكْنَاكَ، الْمَفْسِدُ الَّذِي أَعْدَنَهُ يَا رَبُّ يَدَكَ

الرَّبُّ يَمْلِكُ إِلَى الدَّهْرِ وَالْآيَةِ 18

وَعِنْدَمَا دَخَلْتُ خَيْوَلَ فِرْعَوْنَ وَمَرْكَابَهُ وَفُرْسَانَهُ إِلَى الْبَحْرِ رَدَّ 19  
عَلَيْهِمْ مِيَاهُ الْبَحْرِ، أَمَّا بَنُو إِسْرَائِيلَ فَمَسَوْا عَلَى الْيَابِسَةِ فِي وَسْطِ  
الْبَحْرِ.

عَدِيدَنِ أَحَدَثَ مَرِيمَ الْبَيْتَةَ أَحْتَ هَرُونَ، الدُّفَّ بِيَدِهَا، فَتَبَعَّهَا جَمِيعُ النِّسَاءِ 20  
بِالدُّفَّ وَالرُّفْصِ.

فَكَانَتْ مَرِيمَ تَحَاوِبُهُنَّ: «رَبُّوا لِلرَّبِّ لَأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ جَدًا. الْفَرَسُ وَرَاكِبُهُ  
قَدْ طَرَحُهُمَا فِي الْبَحْرِ». 21

لَمْ ارْتَحَلْ مُوسَى بِإِسْرَائِيلَ مِنَ الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ، وَتَوَجَّهُوا نَحْوَ صَحْرَاءِ 22  
شُورِ، وَظَلُّوا يَجْوِبُونَ الصَّحْرَاءَ تَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَجِدُوا مَاءً

وَعِنْدَمَا وَصَلُوا إِلَى مَارَةَ لَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يَشْرُبُوا مَاءَهَا لِمَرَارَتِهِ، لِذَلِكَ 23  
«سُمِيَّتْ» مَارَةً.

«فَتَدَمَّرَ الشَّعْبُ عَلَى مُوسَى قَائِمِينَ: «مَاذَا تَشْرِبُ؟» 24

فَاسْتَعَاثَ بِالرَّبِّ، فَأَرَاهُ الرَّبُّ شَجَرَةً فَلَاقَاهَا إِلَى الْمَاءِ، فَصَارَ عَذْبًا 25  
وَهُنَّاكَ أَيْضًا وَضَعَ الرَّبُّ لِلشَّعْبِ فَرِيضَةً وَشَرِيعَةً، وَامْتَحَنَهُ

وَقَالَ: «إِنْ كُنْتَ تَخْرُصُ عَلَى سَمَاءِ صَوْتِ الرَّبِّ إِلَهِكَ، وَتَقْعُلُ مَا 26  
هُوَ حَقُّ أَمَّاتِهِ، وَتُطْبِعُ وَصَائِهِ وَتُخَافِطُ عَلَى جَمِيعِ فَرِيضَتِهِ، فَلَنْ  
أَدْعُكَ تُقَسِّي مِنْ أَيِّ مَرَضٍ مِنَ الْأَمْرَاضِ الَّتِي ابْتَلَيْتَ بِهَا الْمِصْرَيَّينَ  
فَإِنَّمَا أَنَا الرَّبُّ شَافِيكَ».

لَمْ يَلْعُوا إِلِيَّمْ حَيْثُ كَانَتِ الْأَنْتَأَ عَشْرَةَ عَيْنَ مَاءٍ وَسِبْعُونَ تَحْلَةً. فَخَيَّمُوا 27  
إِلَى جُوارِ عَيْنِيَنِ الْمَاءِ.

## Exodus 16:1

لَمْ ائْتَلَثُ كُلَّ جَمِيعَ إِسْرَائِيلَ مِنْ إِلِيَّمْ حَتَّىٰ أَقْبَلُوا إِلَى صَحْرَاءِ سِينِ 1  
الْوَاقِعَةِ بَيْنَ إِلِيَّمْ وَبَيْتَاءَ، وَذَلِكَ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنَ السَّهْرِ الثَّانِيِّ  
بَعْدَ حُرُوجَوْمِ مِنْ أَرْضِ مَصْرُ.

وَهُنَّاكَ فِي الصَّحْرَاءِ تَدَمَّرَ بَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَى مُوسَى وَهَرُونَ 2

وَقَالُوا لَهُمَا: «لَيْلَتِ الرَّبِّ أَمَّاتِنَا فِي أَرْضِ مَصْرُ، فَهُنَّاكَ كُلَّا نَجِيلُ حَوْلَ 3  
فُورِ الْحَمْ أَنْكَلْ خَيْرًا حَتَّىٰ الشَّسْعُ. وَهَا أَنْتُمَا قَدْ أَخْرَجْنَا إِلَى هَذِهِ  
الصَّحْرَاءِ لِتُبَيَّنَا كُلَّ هَذِهِ الْجَمَاعَةِ جُوعًا».

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «هَا أَنَا أُمْطِرُ عَلَيْكُمْ خَيْرًا مِنَ السَّمَاءِ، فَيَخْرُجُ 4  
الشَّعْبُ وَيَلْقَطُ حَاجَةً كُلِّ يَوْمٍ بِيَوْمِهِ، لِكِنْ أَمْتَحِنُهُمْ، فَأَرَى إِنْ كَانُوا  
يَسْلُكُونَ فِي شَرِيعَتِي أَمْ لَا

وَلَكِنْ لَيْكُنْ مَا يَلْقَطُونَهُ فِي الْيَوْمِ السَّادِسِ ضَعْفَ مَا يَجْمَعُونَهُ فِي كُلِّ 5  
يَوْمٍ».

فَقَالَ مُوسَى وَهَرُونُ لِجَمِيعِ بَنِي إِسْرَائِيلَ: «فِي الْمَسَاءِ تَعْلَمُونَ أَنَّ الرَّبَّ 6  
هُوَ الَّذِي أَخْرَجَكُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرُ.

وَفِي الصَّبَاحِ ثَلَاثِيُّونَ مَجْدَ الرَّبِّ، لَأَنَّهُ قَدْ سَمِعَ تَدَمَّرَكُمْ عَلَيْهِ، وَلَكِنْ 7  
«مَنْ نَحْنُ حَتَّىٰ تَتَدَمَّرُوا عَلَيْنَا؟»

وَقَالَ مُوسَى أَيْضًا: «إِنَّمَا سَنَعْلَمُ أَنَّهُ هُوَ الرَّبُّ، عَذْبًا يُطْبِعِكُمْ لَحْمًا 8  
فِي الْمَسَاءِ لَنَكُلُوهُ، وَخِزْنًا فِي الصَّبَاحِ لِتَشْبِعُوا، لَأَنَّهُ سَمِعَ تَدَمَّرَكُمْ  
عَلَيْهِ، فَمَاذَا نَحْنُ؟ إِنَّكُمْ تَتَدَمَّرُونَ عَلَى اللَّهِ

وَقَالَ مُوسَى لَهُرُونَ: «فُلْ لِيَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَمْتَلِّوا أَمَامَ الرَّبِّ لَأَنَّهُ قَدْ 9  
سَمِعَ تَدَمَّرَهُمْ».

وَفِيمَا كَانَ هَرُونُ يُخَاطِبُ كُلَّ جَمِيعَ بَنِي إِسْرَائِيلَ، التَّقْتَلُوا نَحْوَ 10  
الصَّحْرَاءِ وَإِذَا بِمَجْدِ الرَّبِّ قَدْ تَجَلَّ فِي السَّحَابِ

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى 11

سَمِعْتَ تَدَمَّرَ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَقُلْ لَهُمْ: فِي الْمَسَاءِ تَأْكُلُونَ لَحْمًا، وَفِي 12  
الصَّبَاحِ تَشْبِعُونَ خَيْرًا، فَتَعْلَمُونَ أَنَّنِي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُكُمْ

فِي ذَلِكَ الْمَسَاءِ أَفْلَتْ طَيْوُرُ السَّلَوִيِّ (السَّمَانِيِّ) وَغَطَّتِ الْمَخَيْمَ، وَفِي 13  
الصَّبَاحِ كَسَّ طَبَقَةُ الَّذِي الْأَرْضُ الْمِحِيطَةُ بِالْمُخَيْمِ

وَعِنْدَمَا زَالَتْ طَبَقَةُ النَّدَى إِذَا وَجَهَ الصَّحْرَاءَ مُعَطَّى بِشَيْءٍ رَفِيقٍ 14  
كَالْفَشُورُ، مُكَلَّ كَالْجَلِيدِ

وَعِنْدَمَا رَأَهُ بَنُو إِسْرَائِيلَ، قَالَ بَعْضُهُمْ لِيَغْضِبُ «مَنْهُو» أَيْ مَا هَذَا؟<sup>15</sup>  
لَاَنَّهُ لَمْ يَعْرُفُوا مَا هُوَ. قَالَ لَهُمْ مُوسَى: «هُوَ خَيْرُ الرَّبِّ الَّذِي  
أَعْطَاكُمْ لِتَكُلُّوهُ».

وَهَذَا مَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ الرَّبُّ: الْقُطْرُوا مِنْهُ كُلُّ وَاحِدٍ عَلَى قَدْرِ مَأْكُلِهِ<sup>16</sup>  
لِكُلِّ وَاحِدٍ عُمَراً (تَحْوُ لِلْتَّرِينَ وَنِصْفِ اللَّثَرِ) وَفَعَا لِعَدِيْدٍ أَهْلِ بَيْتِهِ  
«الْمُقْيَمِينَ مَعَهُ فِي خَيْمَتِهِ».

فَفَعَلَ بَنُو إِسْرَائِيلَ هَكَذَا فَمِنْهُمْ مِنَ الْقَطْرِ مُكَبَّرًا، وَمِنْهُمْ مِنَ الْقَطْرِ مُقَلَّا<sup>17</sup>

وَلَكِنْ عِنْدَمَا كَلُوا بِالغَمْرِ مَا النَّقْطُوْهُ، فَإِنَّ الْمَكَبَرَ لَمْ يَفْضُلْ عَنْهُ<sup>18</sup>  
وَالْمُقَلَّ لَمْ يَفْقَهْ شَيْءٌ، فَجَمَعَ كُلُّ وَاحِدٍ عَلَى قَدْرِ مَأْكُلِهِ.

وَقَالَ مُوسَى لَهُمْ: «لَا يُبْقِي أَحَدٌ مِنْهُ شَيْئًا إِلَى الصَّبَاحِ»<sup>19</sup>

وَمَعَ ذَلِكَ، فَإِنَّ بَعْضَهُمْ لَمْ يَسْمَعْ لِمُوسَى، بَلْ أَبْقَوْا مِنْهُ لِلصَّبَاحِ<sup>20</sup>  
فَتَوَلَّذُ فِيهِ دُودٌ وَأَنْتَنَ، فَسَخَطَ عَلَيْهِمْ مُوسَى.

فَكَانَ كُلُّ وَاحِدٍ يَلْقِطُ كُلَّ صَبَاحٍ عَلَى قَدْرِ مَأْكُلِهِ، وَمَا إِنْ تَشَدَّدَ حَزَارٌ<sup>21</sup>  
الشَّمْسُ حَتَّى يَدُوبَ مَا بَقِيَ مِنْهُ عَلَى الْأَرْضِ.

أَمَّا فِي الْيَوْمِ السَّادِسِ فَكَانُوا يَلْتَقِطُونَ مِنَ الْخَيْرِ الضَّيْفَ، أَيْ عُمَرِيْنِ<sup>22</sup>  
(تَحْوُ خَمْسَةَ لِتَرَاتٍ) لِكُلِّ وَاحِدٍ فَجَاءَ رُؤَسَاءُ الْجَمَاعَةِ وَأَبْغَوْا  
الْأَمْرَ لِمُوسَى.

فَقَالَ لَهُمْ: «هَذَا مَا أَمْرَزَ بِهِ الرَّبُّ. غَدَارِيْكُونَ يَوْمَ زَاهِهٍ، سَبَّتْنَا مُقْدَسًا<sup>23</sup>  
لِلرَّبِّ، اخْبِرُوا مَا تُرْبِدُونَ خَيْرَهُ وَاطْبُخُوا مَا تَشَاؤُونَ، وَاحْتَفِظُوا بِمَا  
يَفْضُلُ إِلَى الصَّبَاحِ».

فَأَبْقَوْهُ إِلَى الصَّبَاحِ كَمَا أَمْرَ مُوسَى، فَلَمْ يَتَّبِعْنَ وَلَا صَارَ فِيهِ دُودٌ<sup>24</sup>

وَقَالَ مُوسَى: «كُلُوا الْيَوْمَ لَاَنَّ الْيَوْمَ هُوَ سَبْتُ لِلرَّبِّ، إِذْ لَنْ تَجِدُوا  
الْيَوْمَ طَعَامًا فِي الْحَقْلِ»<sup>25</sup>

سَيْئَةُ أَيَّامِ تَلْقِيْطُونَهُ وَأَمَّا الْيَوْمُ السَّابِعُ فَهُوَ سَبْتٌ وَلَنْ تَجِدُوا فِيهِ<sup>26</sup>  
طَعَامًا».

عَيْرَ أَنَّ أَنَاسًا مِنْهُمْ حَرَجُوا فِي السَّبْتِ لِيَلْتَقِطُوا مِنْهُ، فَلَمْ يَجِدُوا شَيْئًا<sup>27</sup>

فَمَّا قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «إِلَى مَنْتَ ثَابُونَ حَفْظًا وَصَيَايَيْ وَشَرِيعَتِي؟<sup>28</sup>

انْظَرُوا. فَهَا الرَّبُّ قَدْ أَعْطَاكُمُ السَّبْتَ لِذَلِكَ هُوَ يُقْتَمِ لَكُمْ فِي الْيَوْمِ<sup>29</sup>  
السَّادِسِ خَيْرٌ يَوْمَيْنِ، فَلِيَلْتَبِثَ كُلُّ وَاحِدٍ فِي مَكَانِهِ وَلَا يُغَادِرُهُ فِي  
«الْيَوْمِ السَّابِعِ».

فَاسْتَرَخَ الشَّعْبُ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ<sup>30</sup>

وَدَعَا شَعْبُ إِسْرَائِيلَ الْخَبْرَ «مَنْ». وَكَانَ أَبْيَضُ كَبِيرُ الْكُنْزَرَةِ<sup>31</sup>  
وَمَدَاقِهُ كَرْفَاقِ مَصْنُوعَةٍ بِعَسْلٍ

وَقَالَ مُوسَى: «إِلَيْكُمْ مَا أَمْرَزَ بِهِ الرَّبُّ: احْظُطُوا مِنْهُ الْغَيْرِ مِنْهُ ذَكْرِي<sup>32</sup>  
لِأَجْلِكُمُ الْمُقْلَلَةِ، لِكِنْ يَرَوُ الْخَيْرُ الَّذِي أَطْعَمْتُكُمْ بِهِ فِي الصَّخْرَاءِ عِنْدَمَا  
«أَخْرَجْتُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ».

وَقَالَ مُوسَى لَهُرُونَ: «خُذْ إِنَاءً وَاجْعُلْ فِيهِ مَقْدَارَ عَيْرٍ مِنَ الْمَنِ<sup>33</sup>  
وَوَضِعْهُ أَمَامَ الرَّبِّ لِيَظْلِلَ مَحْفُوظًا فِي أَجْلِكُمْ».

وَكَمَا أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى وَضَعَهُ هُرُونُ أَمَامَ الشَّهَادَةِ حَفَاظًا عَلَيْهِ<sup>34</sup>

وَأَفْتَاتَ الْإِسْرَائِيلِيُّونَ بِالْمَنِ طَوَالَ أَرْبَعِينَ سَنَةً حَتَّى جَاءُوا إِلَى ثُخُومِ<sup>35</sup>  
أَرْضِ كُنْغَانِ الْعَالِمِيَّةِ بِالسُّكَّانِ.

وَأَمَّا الْعِمَرُ فَهُوَ عُشْرُ إِلَيْفَةٍ<sup>36</sup>

**Exodus 17:1**  
وَتَنَقَّلَ بَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَى مَرَاجِلِهِ، مِنْ صَحْرَاءِ سِينَ بِمُقْتَضَى أَمْرِ الرَّبِّ<sup>1</sup>  
إِلَى أَنْ حَيَّمُوا فِي رَفِيدِيْمَ حَيْثُ لَمْ يَجِدُوا مَاءً لِلشَّرْبِ.

فَخَاصَّمَ الشَّعْبُ مَعَ مُوسَى قَاتِلِيْنِ: «أَغْطُوْنَا مَاءً لِلنَّسَرَبِ». فَأَجَابَ<sup>2</sup>  
مُوسَى: «لِمَاذَا لُخَاصِمُونِي؟ وَلِمَاذَا تَجَرُّبُونَ الرَّبَّ؟

وَلَكِنَّ الشَّعْبَ كَانَ مُنْعَطِشًا إِلَى الْمَاءِ، فَنَذَرُوا عَلَى مُوسَى وَقَالُوا<sup>3</sup>  
«لِمَاذَا أَخْرَجْنَا مِنْ مَصْرَ لِمِيَّنَا وَأَوْلَادَنَا وَمَوَشِّبِنَا عَطَشًا؟»

فَصَرَّخَ مُوسَى إِلَى الرَّبِّ: «مَاذَا أَصْنَعُ بِهَذَا الشَّعْبِ؟ إِنَّهُمْ يَكَادُونَ<sup>4</sup>  
«بِرْ جُمُونِيَّ»

فَأَجَابَهُ الرَّبُّ: «تَقْمِيمُ الشَّعْبَ وَخُذْ مَعَكَ بَعْضَ شَيْوَخِ بَنِي إِسْرَائِيلِ<sup>5</sup>  
وَخُذْ بَيْنَكَ غَصَّاكَ أَيْضًا الَّذِي ضَرَبْتَ بِهِ النَّهَرَ».

فَهَا أَنَا أَقِفْ هُنَاكَ أَمَامَكَ عَلَى الصَّخْرَةِ فِي حُورِيبَ. اضْرِبِ الصَّخْرَةَ<sup>6</sup>  
فَيَنْجُرَ مِنْهَا الْمَاءُ لِيُسْرِبَ الشَّعْبَ». وَهَذَا فَعَلَ مُوسَى أَمَامَ شَيْوخَ  
إِسْرَائِيلَ.

وَدَعَا إِسْمُ الْمَوْضِعِ مَسَّةً وَمَرِيَّةً (وَمَعْنَاهُ الْمِتْحَانُ وَالْمَخَاصِمَةُ) تَبَيَّنَ<sup>7</sup>  
لِمَنْخَاصِمِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَمِنْخَاصِمِهِ لِلرَّبِّ قَائِلِينَ: «هُلْ الرَّبُّ فِي وَسْطِنَا  
أَمْ لَا؟»

وَخَرَجَ الْعَمَالَقَةُ وَحَارَبُوا إِسْرَائِيلَ فِي رَفِيفِيمَ<sup>8</sup>

فَقَالَ مُوسَى لِيُشْوَعَ: «اَنْتَخْبِ بَعْضَ رِجَالِنَا وَامْضِ لِمُحَارَبَةِ عَمَالِيقَ<sup>9</sup>  
وَهُوَ رَبُّنَا أَنِّي أَقِفْ عَدَّاً عَلَى قِبَلَةِ اللَّهِ وَعَصَنَا اللَّهَ فِي يَدِي».

فَخَارَبَ يَشُوعَ الْعَمَالَقَةَ كَمَا أَمْرَ مُوسَى. وَصَعَدَ مُوسَى وَهُرُونُ<sup>10</sup>  
وَهُوَ عَلَى قِبَلَةِ اللَّهِ.

فَطَلَّمَا كَانَ مُوسَى رَافِعًا يَدَهُ، يَغْلِبُ بَنُو إِسْرَائِيلَ، وَإِذَا خَفَضَهَا يَقُولُ<sup>11</sup>  
الْعَمَالَقَةُ.

وَعِنْدَمَا دَبَّ التَّعْبُ فِي يَدِي مُوسَى أَخْدَهُ هَرُونُ وَهُوَ حَجَراً وَوَضَعَاهُ<sup>12</sup>  
ثُمَّهُ، فَجَلَّسَ عَلَيْهِ، وَاسْتَدَهُ هَرُونُ وَهُوَ يَدِيَهُ، كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِنْ  
جَانِبِ. وَهَذَا يَقِيَّثُ يَدَاهُ مَرْفُوعَيْنِ حَتَّى مَعْرِبِ النَّسَمَسِ.

فَهَزَمَ يَشُوعَ الْعَمَالَقَةَ وَجَيَّسَهُمْ بِحَدِّ السَّيْفِ<sup>13</sup>

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «دَوْنُ هَذَا فِي الْكِتَابِ لِلذِّكْرِ، وَلَنَّهُ عَلَى يَشُوعَ<sup>14</sup>  
الْأَنْتِي سَامِخُو ذِكْرَ الْعَمَالَقَةِ مِنْ تَحْتِ السَّمَاءِ».

وَشَيْدَ مُوسَى مَذْبَحًا لِلرَّبِّ دَعَاهُ «يَهُوָهُ يَسِّي» (وَمَعْنَاهُ: الرَّبُّ رَأَيْتِي<sup>15</sup>  
(أَوْ عَلِمْيِ).

قَائِلًا: «لَأَنَّ يَدَأْ ارْتَقَعَتْ ضَدَّ عَرْشِ الرَّبِّ، فَإِنَّ الرَّبَّ سَيُخَارِبُ<sup>16</sup>  
الْعَمَالَقَةِ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ».

## Exodus 18:1

وَسَمِعَ يَتْرُونُ كَاهُنَ مَدْيَانَ وَهُوَ مُوسَى بِجَمِيعِ مَا أَجْرَاهُ اللَّهُ لِمُوسَى<sup>1</sup>  
وَلِإِسْرَائِيلَ شَعْبِهِ، وَكَيْفَ أَخْرَجَهُمْ مِنْ مَصْرَ

فَأَخْدَهُ يَتْرُونُ حَمُو مُوسَى صَفَرَةَ رَوْجَةَ مُوسَى الَّتِي كَانَ قَدْ أَرْجَعَهَا<sup>2</sup>  
إِلَيْهَا

وَابْنَهَا الَّذِينَ يُدْعَى أَحْدُهُمَا جَرْشُومَ (وَمَعْنَاهُ: غَرِيبٌ) لِأَنَّ (مُوسَى)<sup>3</sup>  
قَالَ: «كُثُثْ نَزِيلاً فِي أَرْضِ غَرِيبَةٍ».

وَاسْمُ الثَّانِي الْيَعَازُرُ (وَمَعْنَاهُ: إِلَهِي عَوْنَ لَيِ) لِأَنَّهُ قَالَ: «إِلَهِي<sup>4</sup>  
كَانَ عَوْنَى، فَلَقَدْنِي مِنْ سَيْفِ فَرَوْنَ

وَقَدِمَ يَتْرُونُ حَمُو مُوسَى وَمَعْهُ ابْنَا مُوسَى وَرَوْجَتَهُ إِلَى مُوسَى فِي<sup>5</sup>  
الصَّخْرَاءِ حَيْثُ كَانَ مُجَمِّعاً عِنْدَ جَبَلِ اللَّهِ

فَأَرْسَلَ إِلَى مُوسَى قَائِلًا: «أَنَا حَمُوكَ يَتْرُونُ قَادِمٌ إِلَيَّكَ وَمَعِي رَوْجَتَكَ<sup>6</sup>  
وَابْنَاهَا».

فَخَفَّتْ مُوسَى لِاسْتِقْبَالِ حَمِيمِهِ، وَأَنْجَحَ لَهُ أَخْتِرَ امْأَأْ وَقَبْلَهُ. وَسَأَلَ كُلُّ مِنْهُمَا<sup>7</sup>  
الْآخَرَ عَنْ أُوْهَالِهِ، ثُمَّ دَخَلَ إِلَى الْخِيمَةِ

وَسَرَّدَ مُوسَى عَلَى حَمِيمِهِ كُلَّ مَا أَجْرَاهُ الرَّبُّ عَلَى فَرْعَوْنَ وَالْمَصْرِيَّينَ<sup>8</sup>  
لِانْقَاذِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَمَا تَعَرَّضُوا لَهُ مِنْ مَشَقَّةٍ فِي الطَّرِيقِ، وَكَيْفَ  
أَنْقَذُهُمُ الرَّبُّ مِنْهَا

فَأَغْتَطَ يَتْرُونُ بِجَمِيعِ مَا صَنَعَهُ الرَّبُّ مِنْ إِسْرَائِيلَ، إِذْ<sup>9</sup>  
أَنْقَذُهُمْ مِنْ يَدِ الْمَصْرِيَّينَ

وَقَالَ يَتْرُونُ: «مُبَارَكُ الرَّبُّ الَّذِي أَنْقَذَكُمْ مِنْ يَدِ الْمَصْرِيَّينَ وَمِنْ يَدِ<sup>10</sup>  
فَرْعَوْنَ، وَخَرَرَ الشَّعْبَ مِنْ نَبِرِ الْمَصْرِيَّينَ

الآن أَعْلَمُ أَنَّ الرَّبَّ هُوَ أَعْظَمُ مِنْ جَمِيعِ الْإِلَهَةِ، لِأَنَّهُ عَامَلَهُمْ بِمِثْلِ مَا<sup>11</sup>  
بَعْوَاهُ.

وَقَدِمَ يَتْرُونُ حَمُو مُوسَى مُحْرَقَةً وَذَبَابَ اللَّهِ. وَجَاءَ هَرُونُ وَجَمِيعُ شَيْوخِ<sup>12</sup>  
إِسْرَائِيلَ لِيَأْكُلُوا طَعَاماً مَعَ حَمِيمِ مُوسَى فِي حَضْرَةِ اللَّهِ

وَفِي الصَّبَابِ حَلَسَ مُوسَى لِيَقْضِي لِلشَّعْبِ، وَنَطَّ الشَّعْبُ وَاقِفَا لَدَى<sup>13</sup>  
مُوسَى مِنَ الصَّبَابِ إِلَى الْمَسَاءِ

فَلَمَّا رَأَى حَمُو مُوسَى جَمِيعَ مَا يَقُولُ بِهِ لِلشَّعْبِ قَالَ لَهُ: «مَا هَذَا الَّذِي<sup>14</sup>  
صَنَعْتُهُ لِلشَّعْبِ؟ وَلِمَاذَا تَحْلِسُ وَحْدَكَ لِلْقَضَاءِ، بَيْنَمَا يَظْلِمُ جَمِيعَ  
الشَّعْبِ وَاقِفَا لَدَيْكَ مِنَ الصَّبَابِ إِلَى الْمَسَاءِ؟

فَأَجَابَ مُوسَى: «لَأَنَّ الشَّعْبَ يُعْلِلُ إِلَيَّ لِيَسْتَطِعَ إِرَادَةَ اللَّهِ<sup>15</sup>

فَإِنْ كَانَ لَهُمْ دَعْوَى يُلْجَاؤنَ إِلَيَّ فَأَقْضِي بَيْنَ الرَّجُلِ وَالْأَخْرِ<sup>16</sup>  
وَأَطْلِعُهُمْ عَلَى فَرَائِضِ اللَّهِ وَشَرَائِعِهِ

فَقَالَ حَمُو مُوسَى: «إِنَّ مَا تَفْعَلُهُ لَيْسَ بِالْأَمْرِ الصَّالِبِ»<sup>17</sup>

إِذْ لَا يَدْلِي لِكُلِّ أَنْ يَغْتَرِيكَ أَنْتَ وَكُلَّ هَذَا الشَّعْبِ الَّذِي مَعَكَ، لَأَنَّ الْأَمْرَ<sup>18</sup>  
فَوْقَ طَاقِكَ، وَلَا يُمْكِنُكَ أَنْ تَنْتَهِي وَهُدُوكَ

فَاصْنُعْ إِلَى صَوْتِي لِأَسْدِي أَكَ نَصِيحةً، وَلِيُكُنَّ اللَّهُ مَعَكُ، فَلَتَكُنْ أَنْتَ<sup>19</sup>  
مُمِّلِّنُ الشَّعْبِ أَمَامَ اللَّهِ، فَتَرْفَعَ إِلَيْهِ دُعَاؤُهُمْ

وَعِلْمُهُمُ الْفَرَائِضُ وَالشَّرَائِعُ، وَأَعْلَنُ لَهُمُ الْطَّرِيقَ الَّذِي يَسْلُكُونَهُ، وَمَا<sup>20</sup>  
يَسْتَوْجِبُ عَلَيْهِمُ الْقِيَامُ بِهِ مِنْ أَعْمَالٍ

وَلِكِنَّ أَخْتَرَ مِنْ بَيْنِ الشَّعْبِ رِجَالًا مُفْتَدِرِينَ خَانِقِينَ اللَّهَ أَمْنَاءَ يُعْظِضُونَ<sup>21</sup>  
الرَّسُوْلَةِ، تُقْيِيمُهُمْ عَلَيْهِمْ رُؤْسَاءُ الْأُلُوفِ وَالْمِنَاتِ وَالْحَمَابِينِ  
وَالْعَشَّرَاتِ.

فَيَقْضُونَ لِلشَّعْبِ فِي الدَّعَاوَى الصَّغِيرَةِ فِي كُلِّ حِينٍ أَمَّا الْفَضَّاِيَا<sup>22</sup>  
الْمُسْتَعْصِيَةِ فَيَرْفَعُونَهَا إِلَيْكَ، فَيُحَقِّقُ ذَلِكَ عَنْكَ، إِذْ يُشَارِكُونَكَ فِي  
حَمْلِ الْعِبْءِ

إِنْ فَعَلْتَ هَذَا وَأُوْصَاكَ اللَّهُ بِهِ، أَمْكَنَكَ الْقِيَامُ بِمَسْؤُلِيَّاتِكَ، وَيَمْضِي<sup>23</sup>  
جَمِيعُ هَذَا الشَّعْبِ إِلَى مَكَانِهِ بِسَلَامٍ

فَاسْتَمْعْ مُوسَى إِلَى نَصِيحةِ حَمِيمِهِ، وَنَفَّذَ كُلَّ مَا قَالَهُ لَهُ<sup>24</sup>

وَأَخْتَارَ مُوسَى مِنْ بَيْنِ جَمِيعِ الْإِسْرَائِيلِيِّينَ رِجَالًا مُفْتَدِرِينَ، وَأَقَامَهُمْ<sup>25</sup>  
عَلَى الشَّعْبِ، رُؤْسَاءُ الْأُلُوفِ وَمِنَاتِ وَحَمَابِينِ وَعَشَّرَاتِ

فَكَانُوا يَقْضُونَ لِلشَّعْبِ فِي كُلِّ الدَّعَاوَى الصَّغِيرَةِ، أَمَّا الْفَضَّاِيَا<sup>26</sup>  
الْمُسْتَعْصِيَةِ فَكَانُوا يَرْفَعُونَهَا إِلَى مُوسَى

ثُمَّ شَيَّعَ مُوسَى حَمَاهَ، فَرَجَعَ هَذَا إِلَى أَرْضِهِ<sup>27</sup>

## Exodus 19:1

وَفِي نَهَارِ الشَّهْرِ الثَّالِثِ مِنْ خُرُوجِ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ<sup>1</sup>  
وَصَلَوَ إِلَى بَرَيَّةِ سِينَاءَ.

فَقَدَ ازْتَحَلَ الْإِسْرَائِيلِيُّونَ مِنْ رَفِيدِيَّمْ إِلَى أَنْ جَاءُوا إِلَى بَرَيَّةِ سِينَاءَ<sup>2</sup>  
فَنَرَأُوا مُقَابِلَ الْجَبَلِ

فَصَدِّعَ مُوسَى لِلْمُنْتَوْلِ أَمَامَ اللَّهِ، فَنَادَاهُ الرَّبُّ مِنَ الْجَبَلِ: «هَكَذَا تَنْهُولُ<sup>3</sup>  
لَالِ يَعْقُوبَ، وَتُكْبِرُ شَعْبُ إِسْرَائِيلَ

لَقْدْ عَانِيْتُمْ بِأَنْفُسِكُمْ مَا أَجْرَيْتُهُ عَلَى مَصْرَ، وَكَيْفَ حَمَلْتُمْ عَلَى أَجْنَاحِهِ<sup>4</sup>  
السُّورُ وَجَهْتُ بِكُمْ إِلَيْ

لِذَلِكَ إِنْ أَطْعَثْتُمْ عَهْدِي، تَكُونُوا لِي مِلْكًا خَاصًا مِنْ بَيْنِ جَمِيعِ الشَّعْبِ<sup>5</sup>  
لَا لِي كُلُّ الْأَرْضِ

وَتَكُونُوا لِي مَلْكَةَ كَهْنَةٍ وَأَمَّةَ مُقْدَسَةً، هَذَا هُوَ الْكَلَامُ الَّذِي تُخَاطِبُ بِهِ<sup>6</sup>  
«بَنِي إِسْرَائِيلَ».

فَاسْتَدْعَى مُوسَى شِيُوخَ الشَّعْبِ وَنَلَأَ أَمَامَهُمْ جَمِيعَ هَذَا الْكَلَامِ الَّذِي<sup>7</sup>  
أَوْصَاهُ بِهِ الرَّبُّ

فَقَالَ كُلُّ الشَّعْبِ مَعًا: «كُلُّ مَا تَأْتِقُ بِهِ الرَّبُّ تَعْمَلُ». فَحَمَلَ مُوسَى<sup>8</sup>  
جَوَابَهُمْ إِلَى الرَّبِّ

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «هَا أَنَا مُفْعِلٌ عَلَيْكَ فِي هَيَّةِ سَحَابٍ مُظْلِمٍ<sup>9</sup>  
فَيَسْمَعُونِي الشَّعْبُ جَيْنَا أَخْطَابِكَ، فَيَقْتُلُونَ أَيْضًا بِكَ دَائِمًا». وَنَقَلَ  
مُوسَى إِلَى الرَّبِّ كَلَامَ الشَّعْبِ

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «أَنْزِلْ إِلَى الشَّعْبِ وَقَدَسْنَاهُمُ الْيَوْمَ وَغَدَار، وَدَعْهُمْ<sup>10</sup>  
يَغْبِلُونَ ثَيَابَهُمْ

لِيَكُونُوا مَنَاهِيْنَ لِلْيَوْمِ التَّالِثِ، لَأَنَّهُ فِي الْيَوْمِ التَّالِثِ أَنْزَلَ أَمَامَ جَمِيعِ<sup>11</sup>  
الشَّعْبِ عَلَى جَبَلِ سِينَاءَ

وَأَقْمَ حُودُدًا حَوْلَ الْجَبَلِ لَا يَتَخَطَّهَا الشَّعْبُ. فَقَالَ لَهُمْ: حَذَارٌ مِنْ أَنْ<sup>12</sup>  
يَصْنَعُوا إِلَى الْجَبَلِ، أَوْ يَمْسُوْ طَرْفَهُ، فَكُلُّ مَنْ يَمْسُ الْجَبَلَ حَثَمًا يَقْتَلُ

لَا تَمْسِهُ يَدٌ، بَلْ يُرْجِمُ رَجْمًا أَوْ يُرْمَى بِالسَّهَامِ، سَوَاءً أَكَانَ تَهْيَةً أَمْ<sup>13</sup>  
إِسْنَانًا. لَا يُبَقِّي عَلَيْهِ، أَمَا عِنْدَمَا يَتَرَدَّدُ صَوْتُ بُوقٍ طَوِيلٍ، فَعِنْدَنِيْنَ فَقَطْ  
«يَصْعَدُونَ إِلَى الْجَبَلِ».

وَبَعْدَ أَنْ انْحَدَرَ مُوسَى مِنَ الْجَبَلِ إِلَى الشَّعْبِ قَدَسَهُمْ وَغَسَلُوا ثَيَابَهُمْ<sup>14</sup>

وَقَالَ لِلشَّعْبِ: «كَوْنُوا مَنَاهِيْنَ لِلْيَوْمِ التَّالِثِ، وَامْتَنِعُوا عَنْ مَعَاشَرَةِ<sup>15</sup>  
نِسَائِكُمْ»

وَفِي صَبَّاحِ الْيَوْمِ التَّالِيٍّ حَدَّثَ رُعُودٌ وَبُرُوقٌ، وَحَيْمَ سَحَابٌ كَثِيفٌ<sup>16</sup>  
عَلَى الْجَبَلِ، وَدَوْيَ صَوْتٌ بُوقٌ قَوِيٌّ جَدًا، فَارْتَعَدَ كُلُّ الشَّعْبِ الَّذِي  
فِي الْمُخَيَّمِ

فَأَخْرَجَ مُوسَى الشَّعْبَ مِنَ الْمُخَيَّمِ لِلقاءِ اللَّهِ، فَرَقَّفُوا عَنْ سَفحِ الْجَبَلِ<sup>17</sup>

وَكَانَ جَبَلُ سِيناءَ كُلُّهُ مُغَطَّى بِذَخَانٍ، لَأَنَّ الرَّبَّ نَزَلَ عَلَيْهِ فِي هَيَّةِ نَارٍ<sup>18</sup>  
وَصَاعَدَ دُخَانُهُ كَذَخَانِ الْأَئُونَ، وَاهْتَرَ الجَبَلُ كُلُّهُ بِغُثْفٍ

وَازْدَادَ دَوْيُ الْبُوقِ أَكْثَرَ فِيمَا كَانَ مُوسَى يَتَكَبَّمُ، وَالرَّبُّ يُجِيبُ بِرَعِ<sup>19</sup>

وَنَزَلَ الرَّبُّ عَلَى قِمَّةِ جَبَلِ سِيناءَ، وَنَادَى مُوسَى لِيَصْنَعَ إِلَى قِمَّةِ<sup>20</sup>  
الْجَبَلِ، فَصَعَدَ إِلَيْهِ

فَقَالَ لَهُ الرَّبُّ: «اُنْزِلْ وَخَدِّرْ الشَّعْبَ لِلَّا يَقْتَحِمُوا الْجَبَلَ لِيَرَوْنِي<sup>21</sup>  
فَيَهُوكَ مِنْهُمْ كَثِيرُونَ».

«وَلَيَقْدِسْ أَيْضًا الْكَهْنَةُ الَّذِينَ يَتَرَبَّوْنَ إِلَيْ لِلَّا أَبْطَشُ بِهِمْ<sup>22</sup>

فَقَالَ مُوسَى لِلرَّبِّ: «لَا يَقْدِسُ الشَّعْبُ أَنْ يَصْنَعَ إِلَى جَبَلِ سِيناءَ، لَأَنَّكَ<sup>23</sup>  
أَنْتَ قَدْ حَدَّرْنَا قَائِلًا: أَقْهُ حُودًا حَوْلَ الْجَبَلِ وَقَدِسْهُ».

فَأَجَابَ الرَّبُّ: «اُنْزِلْ وَاصْنَعْ بِأَخِيكَ هَرُونَ مَعَكَ، أَمَا الْكَهْنَةُ وَالشَّعْبُ<sup>24</sup>  
فَلَا يَقْتَحِمُوا طَرِيقَهُمْ لِيَصْنَعُوا إِلَيْ لِلَّا أَبْطَشُ بِهِمْ

فَأَخْدَرَ مُوسَى إِلَى الشَّعْبِ وَأَنْذَرَهُمْ<sup>25</sup>

وَأَبْدِي إِحْسَانًا تَحْوِلُ الْوَفِيَّ مِنْ مُحِيَّيِ الَّذِينَ يُطِيعُونَ وَصَاهِيَّ<sup>6</sup>

لَا تَنْطِقْ بِاسْمِ الرَّبِّ إِلَهِكَ بَاطِلًا، لَأَنَّ الرَّبَّ يَعَاقِبُ مَنْ نَطَقَ بِاسْمِهِ<sup>7</sup>  
بَاطِلًا

، اذْكُرْ يَوْمَ السَّبْتَ لِتَقِيسَهُ<sup>8</sup>

سِنَّةً أَيَّامَ تَعْمَلُ وَتَنْقُومُ بِجَمِيعِ مَشَاغِلِكَ<sup>9</sup>

أَمَّا الْيَوْمُ السَّابِعُ فَقَجْعَلَهُ سَبِيْلًا لِلرَّبِّ إِلَهِكَ، فَلَا تَقْمُ فِيهِ بِأَيِّ عَمَلٍ أَنْتَ<sup>10</sup>  
أَوْ أَنْتَ أَوْ ابْنَكَ أَوْ عَبْدَكَ أَوْ أَمْثَكَ أَوْ بَهِيمَثَكَ أَوْ التَّرْزِيلُ الْمُقِيمُ دَاخِلَ  
أَبْوَاكَ

لَاَنَّ الرَّبَّ قَدْ صَنَعَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَالْبَحْرَ وَكُلَّ مَا فِيهَا فِي سِنَّةِ أَيَّامِ<sup>11</sup>  
تَمَّ اسْتِرَاحَ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ. لِهَا بَارَكَ الرَّبُّ يَوْمَ السَّبْتَ وَجَعَلَهُ  
مَقْدَسًا

أَكْرَمْ أَبَاكَ وَأَمْكَ لِكَيْ يَطْوُلَ عُمُرُكَ فِي الْأَرْضِ الَّتِي يَهُوكَ إِيَاهَا الرَّبُّ<sup>12</sup>  
إِلَهِكَ

لَا تَنْقُلْ<sup>13</sup>

لَا تَرْنِ<sup>14</sup>

لَا تَسْرُقْ<sup>15</sup>

لَا تَشْهَدْ رُورًا عَلَى جَارِكَ<sup>16</sup>

لَا تَشْتَهِي بَيْتَ جَارِكَ، وَلَا زَوْجَتَهُ، وَلَا عَبْدَهُ، وَلَا أَمْتَهُ، وَلَا ئُورَةُ، وَلَا<sup>17</sup>  
جَمَارُهُ، وَلَا شَيْنَا مِمَّا لَهُ

وَعُدَمًا غَانِيَ الشَّعْبِ كُلُّهُ الرُّعُودُ وَالْبُرُوقُ، وَسَمِعُوا دَوِيَ صَوْتٍ<sup>18</sup>  
الْبُوقِ، وَرَأَوْا الْجَبَلَ يُدَخِّنُ ارْجَافُوا حَوْفًا وَوَقَفُوا مِنْ بَعْدِهِ

وَقَلُوا لِمُوسَى: «كَلِمَنَا أَنْتَ بِنَفْسِكَ فَتَسْمَعُ، لِلَّا تَمُوتْ إِذَا ظَلَّ اللَّهُ<sup>19</sup>  
بِيُخَاطِبِنَا

فَلَجَابَ مُوسَى: «لَا تَخَافُوا. إِنَّمَا الرَّبُّ قَدْ جَاءَ لِيَمْتَحِنُكُمْ حَتَّى تَنْظَلَ<sup>20</sup>  
مَخَافَةُ الرَّبِّ ثَلَازِمُكُمْ فَلَا تُخْطِلُو

أَنَا هُوَ الرَّبُّ إِلَهُكَ الَّذِي أَخْرَجَكَ مِنْ أَرْضِ مَصْرُ دِيَارِ عُبُودِيَّكَ<sup>2</sup>

لَا يَكُنْ أَكَلَ الْهَمَةُ أُخْرَى سَوَابِي<sup>3</sup>

لَا تَنْتَحِثُ لَكَ تِمَنَالًا، وَلَا تَصْنَعُ صُورَةً مَا مِمَا فِي السَّمَاءِ مِنْ فَوْقِ<sup>4</sup>  
وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ تَحْتُ، وَمَا فِي الْمَاءِ مِنْ أَسْقَلِ الْأَرْضِ

لَا تَسْعِدُ لَهُنَّ وَلَا تَعْبُدُهُنَّ، لَأَنِّي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُكَ، إِلَهُ عَبُورٌ، أَفْتَقَدُ أَنَّامَ<sup>5</sup>  
الْأَبَاءِ فِي الْبَيْنَانِ حَتَّى الْجِيلِ التَّالِيٍّ وَالرَّابِعِ مِنْ مُبْعِضِي

وَبَيْنَمَا كَانَ الشَّعْبُ وَاقِفًا مِنْ بَعِيدٍ، افْتَرَبَ مُوسَى مِنَ الظَّلَامِ الْمُكَافِفِ 21  
حَيْثُ كَانَ اللَّهُ

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «تَقُولُ لِتَبَّيِ إِسْرَائِيلَ: أَنْثُمْ رَأَيْتُمْ بِأَنْفُسِكُمْ كَيْفَ 22  
كُلُّمُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ

فَامْتَنَعُوا عَنْ صُنْعِ الَّهِ فَضْنَةً أَوْ الْهَةَ ذَهَبٌ لَكُمْ لِتُشْرِكُوهَا مَعِي 23

أَقْمَ لِي مَذْبِحًا مِنْ تُرَابٍ ثَقِيمٍ عَلَيْهِ مُحْرَقَاتِكَ وَقَرَابِينَ سَلَامَاتِكَ مِنْ عَذْمَكِ 24  
وَبَقِيرَكَ. وَاتَّقِ إِلَيْكَ وَأَبْارِكَ فِي جَمِيعِ الْمَأْكِنِ الَّتِي أَقْيَمَ فِيهَا لِاسْمِي  
بِكُرَا.

وَإِنْ بَنَيْتُ لِي مَذْبِحًا مِنْ جَاهَرَةٍ، فَلَا يَنْبَغِي مِنْ جَاهَرَةٍ مَحْوَةٌ، لَأَنَّ 25  
اسْتِعْمَالُكَ لِإِرْمِينِ يُدَنِّسُهَا

«وَلَا تَرْتَقِي إِلَى مَذْبِحٍ يُدْرِجٍ لِلَّذِلِّ تَكْثِفُ عَوْرَتَكَ عَلَيْهِ 26».

## Exodus 21:1

وَهَذِهِ هِيَ الْأَحْكَامُ الَّتِي تَضَعُهَا أَمَمُهُمْ<sup>1</sup>

إِنْ اشْتَرَيْتَ عِنْدًا عِزَارِيًّا فَلِيَخُدُوكَ سِتُّ سَنَوَاتٍ، وَفِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ 2  
ثُطِّلُفُهُ حَرَّ مَجَانًا

وَإِذَا اشْتَرَيْتَهُ وَهُوَ أَعْزَبٌ يُطْلُقُ وَحْدَهُ، وَإِنْ اشْتَرَيْتَهُ وَهُوَ بَعْلٌ امْرَأً 3  
يُطْلُقُ رَوْجَتَهُ مَعَهُ

وَإِنْ وَهِيَ مُؤْلَاهُ رَوْجَةٌ وَأَجْبَتُ لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ، فَإِنَّ رَوْجَتَهُ وَأَوْلَادَهَا 4  
يُكَوِّنُونَ مُلْكًا لِسَيِّدِهِ، وَهُوَ يُطْلُقُ وَحْدَهُ حَرَّا

لَكُنْ إِنْ قَالَ الْعَبْدُ: «أَحْبُّ مَوْلَايَ وَرَوْجَتِي وَأَوْلَادِي، وَلَا أُرِيدُ أَنْ 5  
أَخْرُجَ حَرَّا

يُاخْذُهُ سِنَدُهُ إِلَى قُضَاهُ الْمَدِيْنَةِ، ثُمَّ يُقْيِمُهُ لِصْنَقَ الْبَابِ أَوْ قَالِمَتِهِ، وَيُنْفِبُ 6  
أَدْنَهُ بِمَحْرَزٍ، فَيُصْبِحُ حَادِمًا لَهُ مَدِيْنَةَ الْحَيَاةِ.

وَلَكُنْ إِذَا بَاعَ رَجُلٌ ابْنَتَهُ كَلْمَةً، فَإِنَّهَا لَا تُطْلُقُ حَرَّةً كَمَا يُطْلُقُ الْعَبْدُ 7

فَإِذَا لَمْ تَرْفُ لِمَوْلَاهَا الَّذِي خَطَبَهَا لِنَفْسِهِ، يَسْمُحُ بِأَفْتَدَاهَا، وَلَا يَحْقُّ لَهُ 8  
أَنْ يَبْيَعُهَا لِقَوْمٍ أَجَانِبٍ لَا نَهُ عَذَرٌ بِهَا فَلَمْ يَتَرَوْجُهَا

وَإِنْ خَطَبَهَا لِابْنِهِ فَإِنَّهُ يُعَالِمُهَا كَابِيَّةً لَهُ 9

أَمَّا إِذَا أَغْبَبَهُ وَتَرَوْجَهَا، ثُمَّ عَادَ فَتَرَوْجَ مِنْ أَخْرَى، فَإِنَّهُ لَا يُنْفَعُ 10  
شَيْئًا مِنْ طَعَامِهَا وَحَسْوَتِهَا وَمُعَاشَرَتِهَا

فَإِذَا قَصَرَ فِي وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الْأَسْنَيَاءِ التَّلَاثَةِ، عَلَيْهِ أَنْ يُطْلِقَهَا حُرَّةً مَجَانًا 11

مِنْ ضَرَبِ إِنْسَانًا وَقَتْلُهُ، فَالصَّارَبُ حَتَّى يَمُوتُ 12

وَلَكُنْ إِنْ لَمْ يَتَعَمَّدْ الصَّارَبُ ذَلِكَ، بَلْ حَدَّتْ الْأَمْرُ بِعَصَنَاءِ اللَّهِ فَلَيْسَ<sup>13</sup>  
سَاعِيًّا لَهُ مَكَانًا يَلْجَأُ إِلَيْهِ

وَلَكُنْ إِذَا تَأْمَرَ أَحَدٌ عَلَى أَخْرَ وَتَعَمَّدْ قَتْلُهُ، فَسُقْنَهُ لِلْمَوْتِ حَتَّى وَلَوْ 14  
أَحْمَمَ بِمَدْبُجِي

كُلُّ مَنْ يَضْرِبُ أَبَاهُ أَوْ أُمَّهُ، يُغْتَلُ 15

مِنْ يَخْلُفُ إِنْسَانًا وَبَيْعَهُ أَوْ يَسْتَرِقُهُ عِنْدَهُ حَتَّى يَمُوتُ 16

مِنْ يَسْتَنِمُ أَبَاهُ أَوْ أُمَّهُ يُغْتَلُ 17

إِذَا تَعَارَكَ رَجُلَانِ فَضَرَبَ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ بِحَجَرٍ أَوْ لَكْمَهُ مِنْ غَيْرِ 18  
أَنْ يُبَيِّنَهُ بِلِلْأَرْمَةِ الْفَرَاشِ،

ثُمَّ قَامَ مُنْتَشِيًّا مُتَوِكِّلًا عَلَى عَكَارَهِ، يُبَرِّأ الصَّارَبُ، إِلَّا أَنَّ عَلَيْهِ أَنْ 19  
يَدْفَعَ لِلْمُصْرُوبِ تَعْوِيضاً عَنْ مُدْنَهْ تَعْطِيلِهِ، وَيَتَحَمَّلْ تَقْتَلَتِ عِلاجِهِ

إِنْ ضَرَبَ أَحَدٌ عَيْدَهُ أَوْ أَمَمَهُ بِالْعَصَنَاءِ ضَرَبًا أَفْضَى إِلَى الْمَوْتِ، يُعَاقِبُ 20

لَكُنْ إِنْ بَقَى حَيَا يَوْمًا أَوْ يَوْمِينَ، لَا يُعَاقِبُ الصَّارَبُ، لَأَنَّ الْعَبْدَ مُلْكُهُ 21

إِنْ تَصَارَبَ رَجَالٌ وَصَدَمُوا امْرَأً حَامِلًا فَأَجْهَضَتْ مِنْ غَيْرِ أَنْ تَنَادِي 22  
يَدْفَعُ الصَّارَبُ غَرَامَةً بِمُقْتَضَى مَا يُطَالِبُ بِهِ الرَّوْجُ وَوَقْفًا لِقَرَارِ الْفَضَّاهِ

أَمَّا إِذَا تَأَدَّتْ الْمَرْأَةُ، تَأْخُذُ تَفْسًا بِنَفْسٍ 23

وَعَيْنًا بِعَيْنِ، وَسَنًا بِسَنِ، وَبَدَأْ بِبَدَأَ، وَرَجْلًا بِرَجْلٍ 24

وَكِيْا بِكِيْ، وَجُرْحَا بِجُرْح، وَرَضَّا بِرَضٍ 25

وَإِذَا ضَرَبَ أَحَدُ عَبْدَهُ أَوْ أَمْمَةَ، فَأَلْتَفَ عَيْنَهُ، فَإِنَّهُ يُطْلِفُهُ حَرَّاً تَعْوِيضاً 26

وَإِذَا ضَرَبَ أَحَدُ عَبْدَهُ أَوْ أَمْمَةَ، فَأَسْقَطَ سَيْنَهُ، فَإِنَّهُ يُطْلِفُهُ حَرَّاً  
تَعْوِيضاً عَنْ سَيْنِهِ 27

إِنَّ نَطَحَ ثُورٌ رَجُلًا أَوْ امْرَأَةً فَماتَ، يُرْجِمُ الثُورُ حَتَّى الْمُؤْتَ وَلَا  
تَأْكُلُونَ لَحْمَهُ، وَيَكُونُ صَاحِبُ الثُورِ بَرِيًّا 28

أَمَّا إِنْ كَانَ الثُورُ نَطَاحًا مِنْ قَبْلُ، وَسَبَقَ إِنْدَارَ صَاحِبِهِ، فَلَمْ يَكُنْ  
فَقَلَّ رَجُلًا أَوْ امْرَأَةً يُرْجِمُ الثُورُ، وَيَقْتُلُ صَاحِبَهُ 29

إِلَّا إِذَا طُولَبَ بِدَفْعِ الدَّيَّةِ، فَيَدْفَعُ آتَيْنِي فِدَاءَ نَفْسِهِ مَا هُوَ مَوْجِبٌ عَلَيْهِ 30

وَإِذَا نَطَحَ ابْنَاهُ أَوْ ابْنَتَهُ، يُنَقَّدُ فِيهِ هَذَا الْحُكْمُ 31

وَإِذَا نَطَحَ الثُورُ عَبْدًا أَوْ أَمْمَةً، فَإِنَّ صَاحِبَهُ يَدْفَعُ ثَلَاثِينَ قَطْعَةً فَضَّةً  
تَعْوِيضاً لِمَوْلَاهُ، يُرْجِمُ الثُورُ 32

إِنْ كَثُرَتْ إِنْسَانٌ غَطَاءُ بَرِيرَهُ، أَوْ حَقَرَ بَرِيرًا وَتَرَكَهَا مِنْ غَيْرِ غَطَاءٍ  
فَوْقَعَ فِيهَا ثُورٌ أَوْ جَمَارٌ 33

يَقُومُ صَاحِبُ الْبَرِيرِ بِدَفْعِ تَعْوِيضِنَ عن الْخَسَارَةِ تُصَاهِي ثَمَنَهُ، وَيَكُونُ  
الْمِئَتُ لَهُ 34

وَإِذَا نَطَحَ ثُورٌ إِنْسَانٌ ثُورٌ صَاحِبُهُ لَهُ فَمَاتَ الثُورُ، فَإِلَيْهِما يَبِيعَانِ الثُورُ  
الْحَيَّ وَيَقْسِمُانِ ثَمَنَهُ، وَكَذَلِكَ يَقْسِمُانِ الثُورُ الْمِيَتُ 35

وَأَمَّا إِذَا كَانَ مَغْرُوفًا مِنْ قَبْلُ، أَنَّ الثُورَ نَطَاحٌ وَلَمْ يَكُنْ صَاحِبَهُ  
فَإِلَيْهِ يُعَوَضُ ثُورًا بِثُورٍ، وَيَكُونُ الثُورُ الْمِيَتُ لَهُ 36

## Exodus 22:1

وَإِذَا سُرَقَ إِنْسَانٌ ثُورًا أَوْ حَرُوفًا وَدَبَحَهُ أَوْ بَاعَهُ، فَعَلَيْهِ أَنْ يُعَوَضَ  
صَاحِبُ الثُورِ بِخَمْسَةِ ثَيْرَانٍ، وَصَاحِبُ الْحَرُوفِ بِأَرْبَعَةِ مِنْ  
الْقَنْمِ 1

إِذَا ضَبَطَ السَّارِقُ وَهُوَ يَنْثُبُ لَيْلًا وَضَرَبَ فَمَاتَ، يَذْهَبُ دَمُهُ هَذِرًا 2

وَلَكِنْ إِنْ ضَبَطَ بَعْدَ شُرُوقِ الشَّمْسِ وَهُوَ يَنْثُبُ وَضَرَبَ حَتَّى قَبْلَ 3  
يَكُونُ الصَّنَارَبُ مُطَلَّبًا بِنَمَمَهُ، عَلَى الْأَصْنَنِ أَنْ يَدْفَعَ تَعْوِيضاً إِنْ كَانَ مُعَمَّا  
بِيَابَسٍ سِرَقَهُ 4

وَإِذَا وَجَدَ الْحَيَّوَانُ الْمَسْرُوقُ حَيًّا فِي حَوْرَتِهِ، تُورَأَ كَانَ أَمْ جَمَارًا أَمْ  
حَرُوفًا، يُعَوَضُ السَّارِقُ بِمِنْتَيْنِ 5

إِذَا سَرَحَ إِنْسَانٌ بِهَايَمَهُ لِتَرْ عَيْ في حَقْلِ جَارِهِ أَوْ كَرْمِهِ، فَعَلَيْهِ أَنْ يُعَوَضَ  
صَاحِبُ الْحَقْلِ أَوْ الْكَرْمِ مِنْ أَجْوَدِ بَنَاجِ حَقْلِهِ أَوْ كَرْمِهِ 6

إِذَا ادْلَعَتْ نَارٌ وَامْتَدَتْ مِنَ الشَّوَّافِكَ إِلَى أَكْدَاسِ الْمَفْحَمِ أَوْ السَّنَابِلِ  
الْتَّامِيَّةِ أَوْ مَرْرُوْعَاتِ الْحُكُولِ، فَعَلَى مِنْ أَوْقَدَ النَّارَ أَنْ يُعَوَضَ  
الْخَسَارَةَ 7

إِذَا أَوْدَعَ إِنْسَانٌ صَاحِبَهُ فِضَّةً أَوْ أَمْتَعَةً أَمَانَةً، ثُمَّ سُرِقَتْ مِنْ بَيْتِ  
صَاحِبِهِ، فَعَلَى السَّارِقِ إِذَا اكْتُشِفَ أَمْرَهُ أَنْ يَدْفَعَ ضَعْفَيْنِ قِيمَةِ  
الْمَسْرُوقِ كَعَوْبِضِ 8

وَلَكِنْ إِذَا لَمْ يُعَوَضْ عَلَى الْأَصْنَنِ، يَمْلِئُ صَاحِبُ الْبَيْتِ أَمَامَ الْفَحَسَاءِ  
لِيَقْرُرُوا إِنْ كَانَ هُوَ الَّذِي امْتَدَتْ يَدُهُ إِلَى أَمْتَعَةِ صَاحِبِهِ 9

فِي كُلِّ قَضِيَّةٍ حِيلَةٌ عَنْ شَرِيعَةِ سَوَاءِ أَكَانَتْ مَعْلَقاً بِنَوْبِ أَمْ جَمَار٩  
أَمْ حَرُوفِ أَمْ ثُورِ أَمْ شَيْءٍ مَفْوُدٍ، يَدْعِي شَخْصٌ مَا أَنَّهُ يَمْلِكُهُ  
يَمْلِكُ الْطَرْفَانِ الْمُتَنَازِلَ عَانِ أَمَامَ الْفَحَسَاءِ، وَمَنْ يَحْكُمُ عَلَيْهِ الْفَحَسَاءُ بِالنَّذْبِ  
يُعَوَضُ صَاحِبَهُ بِمِنْتَيْنِ 10

إِذَا أَوْدَعَ إِنْسَانٌ ثُورًا أَوْ جَمَارًا أَوْ بَهِيمَةً أَمَانَةً، فَماتَ أَوْ تَأَدَّى أَوْ سُرَقَ  
فِي غَفَّةٍ 11

يَحْلِفُ صَاحِبُ الْبَيْتِ بِالرَّبِّ أَنَّهُ لَمْ يَمْدَ يَدَهُ إِلَى مُلْكِ جَارِهِ، فَيَقْبَلُ 11  
مِنْهُ صَاحِبُهُ الْيَمِينَ وَلَا يَأْخُذُ تَعْوِيضاً 12

وَلَكِنْ إِنْ سُرَقَ مِنْهُ يَفْعَلُ الْإِهْمَالُ فَعَلَيْهِ أَنْ يُعَوَضَ صَاحِبَهُ 12  
أَمَّا إِذَا افْتَرَسَ فَعَلَيْهِ أَنْ يَأْتِي بِأَشْلَائِهِ شَهَادَةً عَلَى ذَلِكَ، وَلَا يُطَالِبُ  
بِالْتَّعْوِيْضِ عَنِ الْحَيَّوَانِ الْمَفْتَرَسِ 13

إِذَا اسْتَعَارَ إِنْسَانٌ مِنْ صَاحِبِهِ شَيْئًا فَأَنْكَسَ أَوْ مَاتَ فِي غَيَابِ صَاحِبِهِ 14  
يَدْفَعُ الْمُسْتَعِيرُ تَعْوِيضاً

لِكُنْ إِنْ كَانَ صَاحِبُ الْحَيَّانَ حَاضِرًا، فَلَا يَدْفَعُ الْمُسْتَعِيرُ ثَغْوِيْصًا 15  
أَمَا إِذَا كَانَ الْحَيَّانُ أَوِ التَّنَيُّءُ مُسْتَأْجِرًا، فَتَعْطِي الْأُجْرَةُ الْمَدْفُوعَةُ قِيمَةً  
الْخَسَارَةِ.

إِذَا رَأَوْتَ رَجُلًا عَذَّرَاءَ غَيْرَ مَخْطُوبَةَ، وَعَاشِرَهَا، يَدْفَعُ مَهْرَهَا 16  
وَيَنْرُجُهَا،

وَإِنْ أَبِي وَالْدُّهَا قَطْعِيْاً أَنْ يُرْجِجَهَا مُثْلَهُ، يَتَحَمَّلُ عَلَيْهِ أَيْضًا أَنْ يَدْفَعَ لَهُ 17  
مَهْرَ الْعَدَارَى.

لَا تَنْدَعُ سَاجِرَةً تَعِيشُ 18

كُلُّ مَنْ ضَاجَعَ بِهِمْهَ حَتَّمَا يُقْتَلُ 19

مَنْ يَقْرَبُ دَبَابِحَ لِأَلَهِ غَيْرِ الرَّبِّ وَحْدَهُ، يُبَدِّ 20

لَا تَضْطَهُدْ غَرِيبًا وَلَا تُضْرِيقُهُ، فَقَدْ كُنْتُمْ عَرَبَاءَ فِي دِيَارِ مَصْرَ 21

لَا تُسْبِي إِلَى أَرْمَلَةٍ أَوْ يَتِيمٍ 22

لَا تَلْكَ إِنْ أَسْأَتِ إِلَيْهِمَا وَصَرَخَا إِلَيَّ أَسْمَعْ صُرَاحَهُمَا 23

فَيَهُدُّمُ عَضْبِيَ وَأَقْلِكُمْ بِالسَّيْفِ، فَلَصْبِحُ رُؤْجَانُكُمْ أَرَامِلَ وَأَوْلَادُكُمْ  
يَتَائِمَيْ 24

إِنْ أَفْرَضْتُ قَبِيرًا مِنْ شَعْبِيِ الْمُقِيمِ عِنْدَكَ فَلَا تُعَالِمُهُ كَالْمَرَابِيِ، وَلَا  
تَتَقَاضَ مِنْهُ فَائِدَةً 25

إِذَا اسْتَرَهْتَ تَوْبَ صَاحِبِكَ لِقاءَ دِينِ، فَرُدِّهِ إِلَيْهِ عَنْدَ مَغْبِيِ السَّمَمِسِ 26

لَأَنَّ ذَلِكَ التَّوْبَ هُوَ تَوْبَهُ الْأَدِيِّ يَقِيِّ بِهِ بَدَنَهُ، وَإِلَّا فَيَأْيِي شَيْءَ يَنَام؟ إِذَا 27  
صَرَخَ إِلَيَّ أَسْمَعْهُ لَأَنِي رَحِيمٌ

لَا شَنِّيْتُ الْعُضَنَةَ وَلَا تَلْعَنْ رُوَسَاءَ شَعِنَكَ 28

لَا تُؤْخِرْ تَقْيِيمَ بِالْكُورَةِ مَحْصُولَ بِيَدِكَ وَمَعْصِرَتِكَ، وَأَعْطِنِي أَيْكَارَ 29  
بَنِيكَ

وَكَذَلِكَ تَقْعِلُ بِيَدِكَ وَغَمِّكَ. سَبْعَةَ أَيَّامٍ تُبَقِّي الْبِكْرَ مَعَ أُمِّهِ، وَفِي يَوْمِهِ 30  
الثَّامِنُ تُقْدِمُهُ لِي

وَتَكُونُونَ لِي شَعْبًا مَقْدَسًا. لَا تَأْكُلُوا لَحْمَ فَرِيسَةٍ فِي الصَّحْرَاءِ، بَلْ  
أَطْرَخُوهُ طَعَامًا لِلْكِلَابِ 31

**Exodus 23:1**  
لَا تَنْقُنْ أَخْبَارًا كَادِنَةً، وَلَا تَتَعَاونُ مَعَ الْمَنَافِقِ فِي شَهَادَةِ زُورٍ 1

لَا تَنْبِعُ الْأَغْلِبَةَ لِأَرْتِكَابِ الشَّرِّ، وَلَا تُحَرِّفُ شَهَادَتَكَ فِي دَعْوَى 2  
أَنْجِرًا فَأَمَّا مَعَ الْأَكْثَرِيَّةِ

وَلَا تَتَحَيَّرْ لِلْفَقِيرِ فِي دَعْوَاهُ لِمُجَرَّدِ كُوْنِهِ فَقِيرًا فَقَطْ 3

إِذَا صَادَقْتَ تُورَ عَدُوكَ أَوْ جَمَارَهُ شَارِدًا، فَرُدِّهِ إِلَيْهِ 4

وَإِذَا عَانِيْتَ جَمَارَ مُبْغِضِكَ وَاقِعًا تَحْتَ جَهْلِهِ، فَلَا تَتَجَازُهُ حَتَّى تُشْعِفِ 5  
عَدُوكَ فِي حَلِّ يَقْلِ جَمَارَهُ

لَا تَنْهَاوُنْ فِي حَقِّ فَقِيرِكَ فِي دَعْوَاهُ لِكُونِهِ فَقِيرًا 6

اجْتَنِبِ الْأَتِهَامِ الْكَاذِبَ وَلَا تَقْتُلِ الْأَبْرِيَّهُ وَالصَّالِحَ، لَأَنِّي لَا أَبْرِيُهُ 7  
الْمَذَنِبَ

لَا تَقْبِلِ رِشَوَةً لَأَنَّ الرِّشَوَةَ تُعْمِي الْمُبْصِرِيَّنِ وَتُحَرِّفُ أَفْوَالَ الصَّالِحِينِ 8

لَا تَضْبِاقِ غَرِيبًا لَأَنَّكُمْ تَعْلُمُونَ مَشَاعِرَ الْغَرِيبِ، فَقَدْ كُنْتُمْ عَرَبَاءَ فِي 9  
دِيَارِ مَصْرُ

اَزْرَعْ أَرْضَكَ وَاحْصُدْ عَلَّتَهَا سِتَّ سِنِينَ 10

تُمَّ أَرْجُهَا فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ وَأَنْرُكُهَا لِيَأْكُلَ مِنْهَا قُرَاءُ شَعِنَكَ، وَمَا  
فَضَلَّ عَنْهُمْ تَقْشِيَهُ وَحُوشُ الْبَرَيَّةِ، وَهَكَذَا تَقْعِلُ أَيْضًا بِكْرِكَ  
وَرَبِّونَكَ

اعْمَلْ سِتَّةَ أَيَّامٍ فَقَطْ، وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ تَسْتَرِيْخُ لَكِي يَسْتَرِيْخَ أَيْضًا 12  
تُورُكَ وَجَمَارُكَ، وَتَيَثِّعُنَ ابْنُ أَمِنِكَ وَالْغَرِيبُ

أَطْبِغُوا كُلَّ مَا أُوذِنِتُمْ بِهِ، وَلَا تُذْكِرُوا اسْمَ الَّهِ أُخْرَى، وَلَا يَتَلَاقُ<sup>13</sup>  
بِهِ فَمَكْ

بَلَاثٌ مَرَاتٍ تَحْقِلُ لِي فِي السَّنَةِ<sup>14</sup>

تَحْقِلُ بِعِيدِ الْفَطِيرِ قَتَلْلُ كَمَا أَمْرَلَكَ قَطِيرًا، مُدَّةً سَبْعَةِ أَيَّامٍ، فِي<sup>15</sup>  
الْوَقْتِ الْمُعْنَى مِنْ شَهْرِ أَبِيبٍ (أَيْ شَهْرِ آذَار - مَارْسَ)، لَأَنَّهُ فِيهِ  
حَرْجٌ مِنْ مِصْرٍ. وَلَا يَمْثُلُ أَحَدٌ أَمَامِي بِيَدِيْنِ فَارِغِيْنِ

وَتَحْقِلُ أَيْضًا بَعِيدَ الْحَصَادِ، حَيْثُ تُؤْدِمُ بِالْكُورَةِ غَلَاثَكَ الَّتِي زَرَعْتَهَا<sup>16</sup>  
فِي الْحَقْلِ، ثُمَّ عِيدَ الْجَمْعِ فِي نِهَايَةِ مُؤْبِسِ الْحَصَادِ عِنْدَمَا تَجْمَعُ  
غَلَاثُكَ مِنَ الْحَقْلِ.

بَلَاثٌ مَرَاتٍ يَمْثُلُ جَمِيعَ الرِّجَالِ أَمَامَ السَّيِّدِ الرَّبِّ<sup>17</sup>

لَا تَقْرَبْ لِي دَمَ ذَبِيحةٍ مَعَ خُبْزٍ مُخْتَمِرٍ، وَلَا يَبْتُ شَحْمُ ذَبَابِي عِبْدِي إِلَى<sup>18</sup>  
صَبَاحِ الْغُدُوِّ.

أَحْسِنْ أَجْوَدَ بِالْكُورَةِ أَرْضِكَ إِلَى بَيْتِ إِلَهِكَ. وَلَا تَطْبُحْ جَدِيدًا فِي لَبَنِ<sup>19</sup>  
أَمَّهِ.

هَا أَنَا مُرْسِلٌ مَلَاكِي أَمَامَكَ لِيُحْرِسَكَ طَوَالَ الْطَّرِيقِ، وَيَقُولُكَ إِلَى<sup>20</sup>  
الْأَرْضِ الَّتِي أَعْدَدْتُهَا لَكَ

فَاصْنِعْ إِلَيْهِ وَامْتَلِلْ لَهُ وَلَا تَعْصِنَهُ لَأَنَّهُ لَا يَصْفَحُ عَنْ ذُنُوبِكُمْ إِذَا أَنَّ اسْمِي<sup>21</sup>  
فِيهِ.

إِنْ حَرَصْتَ عَلَى الْاسْتِمَاعِ إِلَى أَفْوَالِهِ وَفَعَلْتَ كُلَّ مَا فُلِّهُ، أَعَادِي مِنْ<sup>22</sup>  
يُعَادِيكَ، وَأَقْوَمُ مَقْوَمِيكَ

إِذْ يَسِيرُ مَلَاكِي أَمَامَكَ حَتَّى يُذْلِكَ بِلَادَ الْأَمْوَارِيْنِ وَالْجَنَّيْنِ<sup>23</sup>  
وَالْفَرَّارِيْنِ وَالْكُنْعَانِيْنِ وَالْجَوَيْنِ وَالْبَيْوَسِيْنِ الَّذِينَ أَبْدُلُهُمْ

إِيَّاكَ أَنْ تَسْجُدْ لِإِلَهِهِمْ، وَلَا تَعْبُدْهُمَا، وَلَا تَعْمَلْ أَعْمَالَهُمْ، بَلْ تُشْبِهُمْ<sup>24</sup>  
وَتُحَاطِمْ أَصْنَامَهُمْ.

إِنَّمَا تَعْبُدُونِي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُكُمْ فَأُبَارِكُ طَعَامَكَ وَشَرَابَكَ وَأَرِيلَ<sup>25</sup>  
الْأَمْرَاضِ مِنْ بَيْنِكُمْ

فَلَا تَكُونُ مُجْهَضَةٌ وَلَا عَاقِرٌ فِي أَرْضِكَ. وَأَمْتَعُكَ بِكَاملِ عُمْرِكَ<sup>26</sup>

وَأَجْعَلُ هَيَّتِي تَقْدَمَكَ، أَزْعِجْ كُلَّ أَمَّةٍ تَقْفَ في وَجْهِكَ، وَأَجْعَلْ<sup>27</sup>  
أَدْعَاءَكَ يُوْلَوْنَ الْأَدْبَارَ أَمَامَكَ

وَأَبْعِثُ الْزَّانِيزَ أَمَامَكَ، فَقَطْرُدُ الْحَوَيْنِ وَالْكُنْعَانِيْنِ وَالْجَنَّيْنِ مِنْ<sup>28</sup>  
قَدَامَكَ.

إِنَّا لَنْ أَطْرَدْهُمْ فِي سَنَةٍ وَاحِدَةٍ لَمَّا لَمَّا تَفَرَّ الْأَرْضُ فَتَكَائَ عَلَيْكَ<sup>29</sup>  
وَهُوَشُ التَّرَيْةَ،

بَلْ أَطْرَدْهُمْ تَدْرِيجِيًا مِنْ أَمَامِكَ رَيْئًا تَمُونَ وَتَرْلُونَ الْبِلَادَ<sup>30</sup>

وَأَجْعَلُ لُحُومَكَ تَمَدَّدُ مِنَ الْجَنْرِ الْأَحْمَرِ إِلَى سَاحِلِ فَلَسْطِينَ، وَمِنَ الْبَرَيْةِ<sup>31</sup>  
حَتَّى نَهْرِ الْفَرَّاتِ، وَأَخْبِطُ لَكَ سُكَّانَ الْأَرْضِ فَقَطْرُدُهُمْ مِنْ أَمَامَكَ

لَا تَقْطَعْ مَعْهِمْ وَلَا مَعْ الْهَبِيْمِ عَهْدًا<sup>32</sup>

وَلَا تُسْكِنُهُمْ فِي أَرْضِكَ لَمَّا لَمَّا يَجْعَلُوكَ شُخْطِي إِلَيْيَ، لَأَنَّكَ أَنْ عَبَدْتَ<sup>33</sup>  
«الْهَمَّهُمْ، يَكُونُ ذَلِكَ لَكَ فَحَا».

## Exodus 24:1

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «اصْعِدْ إِلَيَّ أَنْتَ وَهَرُونُ وَنَادَابُ وَأَبِيْهُو<sup>1</sup>  
وَسَبْعُونَ مِنْ شَيْوخِ إِسْرَائِيلَ وَلَيْسِنْجُ هُؤُلَاءِ مِنْ بَعْدِ

لَا يَقْتَرِبُ إِلَيَّ أَحَدٌ سِوَاكَ، أَمَّا الْأَخْرُونَ فَيَقْبَقُونَ بَعِيدًا. وَحَذَارُ أَنْ<sup>2</sup>  
يَصْعَدَ الشَّعْبُ مَعَكَ».

فَجَاءَ مُوسَى وَبَلَغَ الشَّعْبَ بِكُلِّ كَلَامِ الرَّبِّ وَأَحْكَامِهِ، فَأَجَابَ الشَّعْبُ<sup>3</sup>  
«صَوْتٌ وَاجِدٌ: «كُلُّ مَا أَمْرَنَا بِهِ الرَّبُّ تَقْعِدُ

فَكَتَبَ مُوسَى جَمِيعَ أَفْوَالِ الرَّبِّ، ثُمَّ بَكَرَ فِي الصَّبَاحِ وَشَيَّدَ مَذْبُحًا عَلَى<sup>4</sup>  
سَقْعَ الْجِبَلِ، وَتَصَبَّثَ إِلَيْهِ عَشَرَ عَمُودًا عَلَى عَدَدِ أَسْبَاطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
الْإِلَيْهِ عَشَرَ

وَأَرْسَلَ بَعْضَ شَبَّانَ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَقَدَمُوا مُحرَّقَاتٍ وَقَرَبُوا ذَبَابِ سَلَامَةٍ<sup>5</sup>  
لِلرَّبِّ مِنَ الْمُجْوَلِ

وَأَخَذَ مُوسَى نَصْفَ الدَّمِ وَاحْفَظَ بِهِ فِي طُسُوسٍ وَرَشَ النَّصْفَ الْبَاقِي<sup>6</sup>  
عَلَى الْمَذْبُحِ

وَتَنَاهُلُ كِتَابُ الْعَهْدِ وَتَلَاهُ عَلَى مَسَامِعِ الشَّعْبِ، فَقَالُوا: «كُلُّ مَا أَمْرَزْ بِهِ<sup>7</sup>  
الرَّبُّ نَفْعِلُهُ وَنُطْبِعُهُ».

تُمَّ أَخْدَ مُوسَى الدَّمَ الَّذِي فِي الطُّسُوسِ وَرَشَّهُ عَلَى الشَّعْبِ قَاتِلًا، «هُوَذَا<sup>8</sup>  
«دَمُ الْعَهْدِ الَّذِي قَطَعَهُ الرَّبُّ مَعْكُمْ بِنَاءً عَلَى جَمِيعِ هَذِهِ الْأَقْوَالِ».

ثُمَّ صَنَعَ مُوسَى وَهَرُونُ وَنَادَابُ وَأَبِيهِو وَسَبْعُونَ مِنْ شَيْوخِ إِسْرَائِيلَ<sup>9</sup>

وَرَأَوْا إِلَهَ إِسْرَائِيلَ، وَتَحْتَ قَمَمِهِ أَرْضِيَّةٌ كَانَهَا مَصْنُوعَةٌ مِنْ<sup>10</sup>  
الْأَيْقُوتِ الْأَزْرَقِ الشَّفَافِ تُمَاثِلُ السَّمَاءَ فِي النَّقَاءِ

وَلَكِنَّ اللَّهَ لَمْ يَمْدُدْ يَدَهُ لِيُهْلِكَ أَشْرَافَ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَرَأَوْا اللَّهَ وَأَكْلُوا<sup>11</sup>  
وَشَرُبُوا.

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «اصْنُعْ إِلَى الْجَبَلِ وَامْكُثْ هُنَاكَ لِأُعْطِيَكَ الْوَصَّاِيَا<sup>12</sup>  
«وَالسَّرَّائِعَ الَّتِي كَتَبْتُهَا عَلَى لُوْحِي الْحَجَرِ لِتَأْقِلَهَا لَهُمْ».

فَقَامَ مُوسَى وَأَخْدَ حَلِيمَةُ يَشُوعَ وَصَنَعَ إِلَى جَبَلِ اللَّهِ<sup>13</sup>

وَقَالَ لِلشَّيْوخِ: «الْتَّنْظُرُوْنَا هُنَّا حَتَّى تَرْجِعَ إِلَيْكُمْ. وَهُوَذَا هَرُونُ وَحُورُ<sup>14</sup>  
«مَعْكُمْ، فَإِنْ كَانَ لِأَخِدِ دُعَوَّى فَلَيَرْفَعُهَا إِلَيْهِمَا».

وَعِنْدَمَا صَنَعَ مُوسَى إِلَى الْجَبَلِ، تَعَطَّى الْجَبَلُ بِالسَّحَابِ<sup>15</sup>

وَحَلَّ مُدْرُ الرَّبِّ عَلَى جَبَلِ سِينَاءِ، وَغَطَّاهُ السَّحَابُ سِتَّةُ أَيَّامٍ، وَفِي الْيَوْمِ<sup>16</sup>  
السَّابِعِ دَعَا الرَّبُّ مُوسَى مِنْ وَسْطِ السَّحَابِ.

وَبَدَا مَجْدُ الرَّبِّ لِعِيُونِ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَذَابٌ أَكْلَهُ عَلَى قَمَّةِ الْجَبَلِ<sup>17</sup>

وَأَخْتَقَى مُوسَى فِي وَسْطِ السَّحَابِ وَصَنَعَ إِلَى الْجَبَلِ حَيْثُ مَكَثَ هُنَاكَ<sup>18</sup>  
أَرْبَعِينَ نَهَارًا وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً.

## Exodus 25:1

وَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى<sup>1</sup>

كَلِمَتِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَأْخُذُوْا إِلَيَّ تَقْدِيمَةً مِنْ كُلِّ إِنْسَانٍ بَخْلُهُ قَلْبَهُ عَلَى ذَلِكَ<sup>2</sup>

أَمَّا التَّقْدِيمَاتُ الَّتِي تَأْخُذُوْنَاهَا مِنْهُمْ فَهُوَيْ: دَهَبٌ وَفِضَّةٌ وَنَحَاسٌ<sup>3</sup>

وَأَقْمِشَةٌ رَزْفَاءٌ وَبَنْفَسِحَيَّةٌ وَحَمْرَاءٌ، وَمَنْسُوجَاتٌ كَثَانِيَّةٌ وَشَعْرٌ مَغْزِيٌّ<sup>4</sup>

وَجَلُودٌ كِبَاسٌ مُصَبَّعَةٌ بِالْحُمْرَةِ، وَجَلُودٌ دَلَافِينَ وَحَشْبٌ السَّنَطِ<sup>5</sup>

وَرَيْبُتُ لِلْمَنَارَةِ، وَأَطْيَابٌ لِدُهْنِ الْمَسْنَخِ وَلِلْجُورِ الْعَطْرِ<sup>6</sup>

وَحَجَارَةٌ جَرْعٌ كَرِيمَةٌ وَحَجَارَةٌ كَرِيمَةٌ أُخْرَى لِتَرْصِيبِ رَدَاءِ الْكَاهِنِ<sup>7</sup>  
وَصُدُرَتِهِ

فَيَصْنَعُونَ لِي مَقْدِسًا حَيْثُ أَقِيمُ فِيهِ بَيْتِهِ<sup>8</sup>

بَصَنَعُونَهُ حَسَبَ مِنَالِ الْمُسْكَنِ وَالْأَنْيَةِ الَّتِي أَرِيكَ<sup>9</sup>

بَصَنَعُونَهُنَّا مِنْ حَشْبِ السَّنَطِ، طُولُهُ ذَرَاعَانِ وَنِصْفُ (نَحْوَ مِنْ<sup>10</sup>  
وَرْبُعِ الْمِثْرِ)، وَعَرْضُهُ ذَرَاعٌ وَنِصْفٌ (نَحْوَ خَمْسَةٌ وَسَبْعِينَ سَنْتِيَمِترًا)  
وَأَرْتِقَاعُهُ ذَرَاعٌ وَنِصْفٌ (نَحْوَ خَمْسَةٌ وَسَبْعِينَ سَنْتِيَمِترًا)

وَتَضَعِّفُ عَلَيْهِ غَشَاءٌ مِنْ دَهَبٍ تَقْيِي مِنَ الدَّاخِلِ وَالْأَخْارِجِ، وَاجْعَلْ لَهُ<sup>11</sup>  
إِطَارًا مِنْ دَهَبٍ

وَاسْلِكْ لَهُ أَرْبَعَ حَلَقَاتٍ مِنْ دَهَبٍ تَثْتَبُهَا عَلَى قَوَائِمِهِ الْأَرْبَعِ حَلَقَتِينِ<sup>12</sup>  
مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

وَتَصْنَعُ عَصَوَيْنِ مِنْ حَشْبِ السَّنَطِ تُعْشِيْهِمَا بِالْدَهَبِ<sup>13</sup>

لَمْ تُدْخِلْهُمَا فِي الْحَلَقَاتِ الَّتِي عَلَى جَانِبِيِّ التَّابُوتِ لِيُعْمَلَ بِهِمَا<sup>14</sup>

وَتَبْقَى الْعَصَوَانِ فِي حَلَقَاتِ التَّابُوتِ، لَا تُنْزَرَ عَانِيَهَا<sup>15</sup>

لَمْ تَضَعِّفُ الشَّهَادَةِ الَّتِي أُعْطِيَتِكِ فِي دَاخِلِ التَّابُوتِ<sup>16</sup>

وَتَصْنَعُ غَطَاءً مِنْ دَهَبٍ خَالِصٍ، هُوَ كَرِيسِيُّ الرَّحْمَةِ، طُولُهُ ذَرَاعَانِ<sup>17</sup>  
وَنِصْفٌ (نَحْوَ مِنْ وَرْبُعِ الْمِثْرِ) وَعَرْضُهُ ذَرَاعٌ وَنِصْفٌ (نَحْوَ خَمْسَةٌ  
(وَسَبْعِينَ سَنْتِيَمِترًا)

وَتَحْرُطُ كُرُوبِيْنِ (تَمَثَّلُ مَلَكِيْنِ) مِنْ دَهَبٍ وَتَقْيِيمُهُمَا عَلَى طَرَفِيِّ<sup>18</sup>  
الْغَطَاءِ

فَصُنْعَ كَرُوبًا وَاحِدًا عَلَى كُلِّ طَرَفٍ مِنَ الْغِطَاءِ، مُخْرُوطِينَ مِنْ  
الْغِطَاءِ نَفْسِيَةً، وَقَائِمِينَ عَلَى طَرْفِيهِ 19

وَيَكُونُ الْكُرُوبَانِ مُنَوَّجِهِنَ أَيْضًا، بَاسِطِينَ أَجْنَحَتِهِمَا إِلَى فَوقِ  
بَيْطَلَانِ بِهِمَا الْغِطَاءِ، وَيَتَجَهُنَ بِوَجْهِيهِمَا تَحْوُهُ 20

وَتَضَعُ الْغِطَاءَ فَوْقَ التَّابُوتِ الَّذِي تَحْفِظُ بِإِدَاهِهِ بِلُؤْخِي الشَّهَادَةِ  
الَّتِي أَعْطَيْتُكَ 21

وَهُنَاكَ أَجْمَعُ بَكَ وَأَكْلَمُ بَكْلَ مَا أَوْصَيْتُكَ بِهِ لِتَبَاعِهِ لِنَبِيِّ إِسْرَائِيلَ 22  
مِنْ عَلَى الْغِطَاءِ، مَا بَيْنَ الْكُرُوبَيْنِ الَّذِينَ يَعْلَوْنَ تَابُوتَ الشَّهَادَةِ

وَكَذَلِكَ تَصْنَعُ مَائِدَةً مِنْ خَشْبِ السَّلْطِ طُولُهَا ذَرَاعَانِ (تَحْوِي مِثْرًا)  
وَعَرْضُهَا ذَرَاعَ (تَحْوِي خَمْسِينَ سَتْتِيمِثْرًا) وَأَرْتَفَاعُهَا ذَرَاعَ وَنِصْفَ  
(تَحْوِي خَسْنَةً وَسِبْعِينَ سَتْتِيمِثْرًا) 23

وَعَشِيشَةً بِالْدَّهْبِ وَاصْنَعْ لَهَا إِطَارًا عَلَيْهِ مِنَ الدَّهْبِ 24

وَاصْنَعْ لَهَا حَافَةً حَوْلَهَا مِقْدَارُ عَرْضِهَا شَبْرٌ، وَاجْعَلْ لِمُحِيطِ الْحَافَةِ  
إِطَارًا مِنْ دَهْبٍ 25

وَاسْبِكْ لَهَا أَرْبَعَ حَلَقَاتٍ مِنْ دَهْبٍ شَتَّتِهَا عَلَى رَوَابِيَةِ قَوَائِمِهَا الْأَرْبَعِ 26

فَتَكُونُ الْحَلَقَاتُ الْمُتَبَيَّنَةُ عَلَى الْحَافَةِ، أَمَكِنْ لِعَصَوْنِينَ ثَحْمَلُ بِهِمَا الْمَائِدَةَ 27

وَتَصْنَعُ الْعَصَوْنِينَ مِنْ خَشْبِ السَّلْطِ وَتَعْشِيشُهُمَا بِالْدَّهْبِ لِتُحْمَلُ بِهِمَا  
الْمَائِدَةَ 28

وَأَمَّا صَحَافُ الْمَائِدَةِ وَصَخْوَنُهَا وَكُوْسُهَا وَأَبْارِيقُهَا الَّتِي يُسْكَبُ بِهَا  
فَتَصْنُعُهَا مِنْ دَهْبٍ خَالِصٍ 29

وَتَضَعُ أَمَامِي خُبْرَ النَّقْدِمَةِ عَلَى هَذِهِ الْمَائِدَةِ دَائِمًا 30

وَأَخْرُطْ مَنَارَةً مِنْ دَهْبٍ خَالِصٍ، فَتَكُونُ قَاعِدَتِهَا وَسَاقِهَا وَكَاسِتَهَا  
وَبَرَاعِمُهَا وَأَرْهَارُهَا كُلُّهَا مُخْرُوطَةً مَعًا مِنْ قِطْعَةٍ وَاحِدَةٍ 31

وَتَتَسَعَبُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ مِنْهَا تَلَاثَةُ أَفْرَعٍ 32

فِي كُلِّ شَعْيَةٍ تَلَاثُ كَاسَاتٍ بِرْعُمَ وَرْهُرَ، وَهَكَذا إِلَى السِّيَّنَةِ الْأَفْرَعِ  
الْمُتَسَعِبَةِ مِنَ الْمَنَارَةِ 33

وَيَكُونُ عَلَى الْمَنَارَةِ أَرْبَعَ كَاسَاتٍ لَوْزَيَّةُ الشَّكْلِ بِبَرَاعِمِهَا وَأَرْهَارِهَا 34

وَتَجْعَلْ تَحْتَ قَرْعَيْنِ مِنَ الْأَفْرَعِ الْمُتَسَعِبَةِ مِنَ الْمَنَارَةِ بُرْعَمًا. هَكَذا  
تَفْعَلُ لِلْسِّيَّنَةِ الْأَفْرَعِ 35

وَيَكُونُ سَاقُ الْمَنَارَةِ وَبَرَاعِمُهَا وَأَفْرَعُهَا كُلُّهَا قِطْعَةً وَاحِدَةً مَصْنُوعَةً 36  
مِنْ دَهْبٍ خَالِصٍ

لَمْ اصْنَعْ سَبْعَةَ سُرُّجَ لِلْمَنَارَةِ، وَاجْعَلَهَا عَلَيْهَا بِحِيثِ تُضْيِءُ أَمَامَهَا 37

وَلَئِكْنَ مَلَاقِطُهَا وَمَنَاطِقُهَا مِنْ دَهْبٍ خَالِصٍ 38

فَيَكُونُ وَزْنُ الدَّهْبِ الْخَالِصِ الْمُصَاغِ لِصُنْعِ الْمَنَارَةِ وَجَمِيعِ أَوْالِيَها  
وَرِزْنَةً وَاحِدَةً (تَحْوِي سِنَّةً وَتِلْاثِينَ كِيلُو جَرَاماً) 39

وَاحْرِصْ أَنْ يَكُونَ كُلُّ مَا تَصْنَعُهُ مُطَابِقًا لِمِنَالِ الَّذِي أَطْهَرْتُهُ لَكَ عَلَى  
الْجَبَلِ 40

## Exodus 26:1

أَمَّا الْمَسْكِنُ فَصُنْعَ سُقْهَةً مِنْ عَشْرِ قَطْعٍ كَثَانِيَةً مَبْرُوْمَةً بِإِلْقَانِ 1  
دَاتِ الْوَانِ رَرْقَاءَ وَبَنْفَسِجَةَ وَحَمْرَاءَ طَرَرَ عَلَيْهَا حَائِلُ مَاهِرٌ (رَسْمُ)  
الْكُرُوبِيَّةِ

وَيَكُونُ طَولُ كُلِّ قِطْعَةٍ ثَمَانِيَ وَعِشْرِينَ ذَرَاعًا (تَحْوِي أَرْبَعَةَ عَشَرَ  
كُونُ لِجَمِيعِ الْقِطْعِ قِيَاسِ مِثْرًا) وَعَرْضُهَا أَرْبَعَ أَذْرَعٍ (تَحْوِي مِثْرِيَنَ) فِي  
وَاحِدٍ

وَتَصْلِيْ خَمْسَ قَطْعَةً مِنْهَا بِعَضِّ، وَكَذَلِكَ افْعَلْ بِالْقِطْعِ الْخَمْسِ 3  
الْأُخْرَى

وَاصْنَعْ عَرَى مِنْ قُمَاشِ أَرْرَقَ عَلَى حَائِلَيَةِ الطَّرَفِ الْوَاحِدِ فِي الْقِطْعِ 4  
الْمُؤْصُلَةِ الْأُولَى. وَكَذَلِكَ تَفْعَلُ أَيْضًا فِي حَائِلَيَةِ الطَّرَفِ الْوَاحِدِ فِي  
الْقِطْعِ الْمُؤْصُلَةِ الْثَّانِيَةِ. وَكَذَلِكَ تَفْعَلُ أَيْضًا فِي حَائِلَيَةِ الطَّرَفِ الْآخِيرِ  
مِنَ الْقِطْعِ الْأُخْرَى الْمُؤْصُلَةِ

فَتَكُونُ لِلْطَّرَفِ الْآخِيرِ الْوَاحِدِ خَمْسُونَ عَرْوَةً فِي الْمَجْمُوعَةِ 5  
الْأُولَى، وَخَمْسُونَ عَرْوَةً فِي طَرَفِ الْمَجْمُوعَةِ الْثَّانِيَةِ، الْوَاحِدَةِ مُقَابِلَةِ  
الْأُخْرَى

لَأَصْنَعَ حَسِيبَيْنِ مِثْبَكًا مِنْ ذَهَبٍ تَصْلِيْبًا بِهَا عَرَى الْمُجْمُوْعَيْنَ، فَتَنَّصِيلٌ<sup>6</sup>  
الْمُجْمُوْعَيْنَ مَعًا لِصُبْحَا سَقْفًا وَاحِدًا لِلْمَسْكِنِ

وَتَنَصِيلٌ أَيْضًا سَقْفًا ثَانِيًّا لِلْمَسْكِنِ، مِنْ إِخْدَى عَشْرَةِ قِطْعَةِ مِنْ نَسْبِيجٍ<sup>7</sup>  
شَعْرِ الْمَعْرِيِّ

طُولِ الْقِطْعَةِ الْوَاحِدَةِ تَلَائِونَ دِرَاعًا (نَحْوَ خَمْسَةِ عَشَرَ مِتْرًا) وَعَرْضُهَا  
أَرْبَعُ أَذْرُعٍ (نَحْوَ مِتْرَيْنِ) فَتَكُونُ كُلُّهَا ذَاتِ مَقَابِسٍ وَاحِدَةٍ<sup>8</sup>

وَتَنَصِيلٌ خَمْسَيْنَ قِطْعَةَ مَعًا لِلْتَّصْبِيجِ قِطْعَةً وَاحِدَةً، وَكُلُّكَ افْعَلُ بِالْقِطْعَعِ<sup>9</sup>  
الْسَّيْتِ الْأَخْرَى. عَلَى أَنْ تَتَّبِعِ الْقِطْعَةَ السَّيَّادِيَّةَ، فَتَتَّبِعُهُ كِجَابٌ أَمَامَ  
وَاجْهَةِ الْمَسْكِنِ

وَأَصْنَعَ حَسِيبَيْنِ عَرْوَةَ عَلَى خَاثِيَّةِ طَرَفٍ وَاحِدٍ لِلْمَجْمُوْعَةِ الْأُولَى<sup>10</sup>  
وَكُلُّكَ تَصْنُعُ بِخَاثِيَّةِ طَرَفٍ وَاحِدٍ لِلْمَجْمُوْعَةِ الْثَّانِيَّةِ.

وَتَنَصِيلٌ حَسِيبَيْنِ مِثْبَكًا مِنْ نُخَاسٍ تَذَخِّلُهَا فِي الْغَرَى فَتَنَّصِيلٌ<sup>11</sup>  
الْمُجْمُوْعَيْنَ مَعًا، لِصُبْحَا سَقْفًا ثَانِيًّا لِلْمَسْكِنِ

وَيَتَبَقَّى لَدِيْكَ دِرَاعٌ (نَحْوَ نِصْفِ الْمِتْرِ) مِنْ عَطَاءِ السَّقْفِ مُدَلِّيٌّ<sup>12</sup>  
لِحَبْبِيِّ مُؤَخِّرِ الْمَسْكِنِ

وَالْجُزْءُ الْفَاصِلُ مِنْ طُولِ الْقِطْعَعِ عَلَى كُلِّ جَانِبٍ مِنْ بَيْنِ الْجَانِبَيْنِ<sup>13</sup>  
سَيْدِلَةٌ عَلَى جَانِبِيِّ الْمَسْكِنِ مِنْ هُنَّا وَمِنْ هُنَّا كِلْتَنْطِيَّةٌ

وَتَنَصِيلٌ غَطَاءَ لِلْخَيْمَةِ مِنْ جُلُودِ بَنْسِجِيَّةِ الْلَّوْنِ، وَفَوْقَهُ سَفَتُ أَخْرَى<sup>14</sup>  
مِنْ جُلُودِ الدُّلُفِينِ

أَمَّا جُذْرَانُ الْمَسْكِنِ فَتَنَصِيلُهَا مِنْ الْلَّوْحِ قَائِمَةً مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ<sup>15</sup>

طُولُ الْلَّوْحِ مِنْهَا عَشْرُ أَذْرُعٍ (نَحْوَ خَمْسَةِ أَمْتَارٍ) وَعَرْضُهُ دِرَاعٌ<sup>16</sup>  
وَنِصْفٌ (نَحْوَ خَمْسَةِ وَسَبْعِينَ سِتِّيَّمِتْرًا)

وَلَشْكُنُ كُلِّ لَوْحِ رِجْلَانِ مُتَقَابِلَيْنِ إِحْدَاهُمَا بِإِزَاءِ الْأَخْرَى. هَكَذَا تَصْنُعُ<sup>17</sup>  
جَمِيعَ الْلَّوْحِيِّ الْمَسْكِنِ

فَتَجْعَلُ الْجَانِبَ الْجَنُوَّيِّيِّ لِلْمَسْكِنِ مُكَوَّنًا مِنْ عَشْرِيْنَ لَوْحًا<sup>18</sup>

وَأَصْنَعَ أَرْبَعِينَ قَائِدَةً مِنْ فِضَّةٍ تَحْتَ الْعِشْرِيْنَ لَوْحًا، فَيَكُونُ لَكُلِّ لَوْحٍ<sup>19</sup>  
مُنْفَرِّدٌ قَاعِدَانِ لِرِجَلِيِّهِ

وَاجْعَلْ لِجَانِبِ الْمَسْكِنِ الثَّانِي الشَّمَالِيِّ عِشْرِينَ لَوْحًا<sup>20</sup>

وَأَصْنَعَ لَهُ أَيْضًا أَرْبَعِينَ قَائِدَةً مِنْ فِضَّةٍ، لِيَكُونَ لَكُلِّ لَوْحٍ مُنْفَرِّدٍ<sup>21</sup>  
قَاعِدَانِ لِرِجَلِيِّهِ

أَمَّا جِدَارُ مُؤَخِّرِ الْمَسْكِنِ الغَرْبِيِّ فَتَنَصِيلٌ لَهُ سِتَّةَ لَوْحٍ<sup>22</sup>

كَمَا تَصْنُعُ لَوْحِيْنِ لِرِازِوَيَّيِّ الْمَسْكِنِ فِي الْمُؤَخِّرِ<sup>23</sup>

عَلَى أَنْ يَكُونَ كُلُّ مِنْهُمَا مُزْدَوِّجًا مِنْ أَسْفَلِهِ إِلَى أَعْلَاهُ، حَيْثُ تَبَثُّ<sup>24</sup>  
فِي رَأْسِ كُلِّ مُزْدَوِّجٍ حَلْقَةً وَاحِدَةً. كُلُّ مِنْهُمَا لِرِازِوَيَّيِّ

فَيَكُونُ هُنَاكَ تَمَانِيَّةً لَلَّوْحِ لِلْجَانِبِ الْغَرْبِيِّ، وَسِتَّ عَشْرَةَ قَائِدَةً مِنْ<sup>25</sup>  
فِضَّةٍ، قَاعِدَانِ تَحْتَ كُلِّ لَوْحٍ مُنْفَرِّدٍ

وَتَنَصِيلٌ عَوَارِضٌ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ، خَمْسًا لِلَّوْحِ جَانِبِ الْمَسْكِنِ<sup>26</sup>  
الْجَنُوَّيِّيِّ

وَخَمْسَ عَوَارِضٌ لِلَّوْحِيِّ مُؤَخِّرِ الْمَسْكِنِ الغَرْبِيِّ<sup>27</sup>

وَتَجْعَلُ الْعَارِضَةَ الْوُسْطَى تَنَقَّدُ فِي وَسْطِ الْأَلْوَاحِ مِنْ طَرَفٍ إِلَى طَرَفٍ<sup>28</sup>

وَتُغْئِيْنِي الْأَلْوَاحِ بِرَفَاقِيِّ مِنْ ذَهَبٍ. وَأَصْنَعُ لَهَا حَلْقَاتٍ مِنْ ذَهَبٍ<sup>29</sup>  
لِتَكُونُ بَيْوَاتًا لِلْعَوَارِضِ، وَتُغْئِيْنِي الْعَوَارِضَ بِذَهَبٍ أَيْضًا

وَهَكَذَا تُقْيِمُ الْمَسْكِنَ وَقَدْرًا لِلْمَئَالِ الْأَذْيَقِيِّ الْأَرْبَكِيِّ إِلَيْهِ عَلَى الْجَبَلِ<sup>30</sup>

وَتَنَصِيلٌ سَيَارًا مِنْ كَلَّانِ مِنْزُورِمِ ذِي الْلَّوْانِ رَزْقَاءَ وَبَنْسِجِيَّةَ وَحَمْرَاءَ<sup>31</sup>  
بَعْدَ أَنْ يُلْرَزَ عَلَيْهِ حَائِكَ مَاهِرَ رَسْمَ الْكَرْوَيِّبِ

وَعَلْقَةٌ عَلَى أَرْبَعَةِ أَعْمِدَةِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ مَعْشَانَةٌ بِذَهَبٍ. لَهَا أَرْبَعَةُ<sup>32</sup>  
حَطَاطِيفٍ مِنْ ذَهَبٍ، وَقَالِمَةٌ عَلَى أَرْبَعَ قَوَاعِدَ مِنْ فِضَّةٍ

وَتَجْعَلُ السَّيَارَةَ تَحْتَ الْمَشَابِكِ. ثُمَّ تَأْتِي بِتَابِوتِ الشَّهَادَةِ (الَّذِي فِيهِ لَوْحَا)<sup>33</sup>  
الْوَصَانِيَا الْعَشَرَ (قَدْنَخْلَهُ إِلَى هُنَاكَ، إِلَى مَا وَرَاءِ السَّيَارَةِ الْفَاصِلَةِ بَيْنَ  
الْقَدْسِ وَقُدُسِ الْأَقْدَاسِ)

وَتَصْنَعُ الْغَطَاءَ عَلَى تَابِوتِ الشَّهَادَةِ فِي قُبْسِ الْأَقْدَاسِ<sup>34</sup>

وَتَصْبِيبُ الْمَائِدَةِ خَارِجَ السِّتَّارَةِ مُقَابِلَ الْمَنَازِرِ، فَتَكُونُ الْمَائِدَةُ قَائِمَةً<sup>35</sup>  
فِي الْجَهَةِ الْجُنُوبِيَّةِ

وَتَصْنَعُ سِتَّارَةً لِمَدْخُلِ الْمُسْكِنِ، ذَاتُ الْأَوَانِ زَرْقَاءَ وَبَنْسُجِيَّةَ وَحَمْرَاءَ<sup>36</sup>  
وَخَيْرِيَّةٍ كَذَنْ مَبْرُومٌ مِنْ تَطْرِيزٍ حَلَاثٍ مَاهِرٍ

وَتَجْعَلُ لِلسِّتَّارَةِ خَمْسَةً أَعْمَدَةً مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ، ذَاتَ خَطَاطِيفٍ مِنْ<sup>37</sup>  
ذَهْبٍ، وَتُعْتَبِي الْأَعْمَدَةَ بِذَهْبٍ وَتُسْبِكُ لَهَا حَمْسَةٌ قَوَاعِدٌ مِنْ نُحَاسٍ

### Exodus 27:1

وَتَصْنَعُ الْمَذْبِحَ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ. سَطْحُهُ مُرْيَغٌ الشَّكْلُ. طُولُهُ<sup>1</sup>  
خَمْسَةُ أَذْرُعٍ (نَحْوُ مَتْرَيْنِ وَنَصْفِ المِثْرِ) وَعَرْضُهُ خَمْسَةُ أَذْرُعٍ (نَحْوُ  
مَثْرَيْنِ وَنَصْفِ المِثْرِ) وَأَرْتِقَاعُهُ ثَلَاثَةُ أَذْرُعٍ (نَحْوُ مَثْرَيْ وَنَصْفِ المِثْرِ)

وَتَصْنَعُ لَهُ قُرُونًا تُقِيمُهَا عَلَى رَوَابِيَّةِ الْأَرْبَعِ، عَلَى أَنْ تَكُونَ مَنْخُوَةً<sup>2</sup>  
مِنْ ذَاتِ خَشْبِ الْمَذْبِحِ وَفِيهِ، وَتُعْشِيهِ بِنُحَاسٍ

وَتَصْنَعُ جَمِيعَ آتِيَّتِهِ مِنْ نُحَاسٍ: قُدُورَةٌ لِرَفْعِ رَمَادِهِ، وَمَجَارَفَةٌ<sup>3</sup>  
وَأَحْوَاضَهُ وَمَنَاسِلَهُ وَمَجاَمِرَهُ.

وَتَصْنَعُ لَهُ شَبَكَةً مِنْ نُحَاسٍ ذَاتِ أَرْبَعَ حَلَقاتٍ مِنْ نُحَاسٍ، مُبَتَّةً عَلَى<sup>4</sup>  
أَطْرَافِ الْأَرْبَعِ.

وَتَضَعُهَا تَحْتَ حَافَةِ الْمَذْبِحِ مِنْ أَسْفَلٍ بِحَيْثُ تَصِلُ إِلَى مُنْتَصِفِهِ<sup>5</sup>

وَتَصْنَعُ لِلْمَذْبِحِ عَصَوَيْنِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ وَتُعْشِيهِمَا بِالنُّحَاسِ<sup>6</sup>

وَتُدْخِلُ الْعَصَوَيْنِ فِي الْحَلَقاتِ عَلَى جَانِبِيِّ الْمَذْبِحِ لِيُعْمَلَ بِهِمَا<sup>7</sup>

وَتَصْنَعُ الْمَذْبِحَ مُجَوَّفًا تَمَامًا مِنْ الْوَاحِ، بِخَسْبِ الْمِتَالِ الَّذِي أَرْتَلَكَ إِيَّاهُ<sup>8</sup>  
فِي الْجَبَلِ.

وَتُحْبِطُ سَاحَةَ الْمُسْكِنِ مِنْ جَهَةِ الْجُنُوبِ بِسِتَّارَ مِنْ كَذَنْ مَجْدُولٍ، طُولُهَا<sup>9</sup>  
مِئَةُ ذَرَاعٍ (نَحْوُ خَمْسِينَ مَثْرَ).

وَلَهَا عَشْرُونَ عَمُودًا، وَعِشْرُونَ قَاعِدَةً مِنْ نُحَاسٍ، وَتَكُونُ خَطَاطِيفُهَا<sup>10</sup>  
وَقَضْبَانِهَا مِنْ فَضَّةٍ

وَكَذَلِكَ يَكُونُ الْجَانِبُ الشَّمَالِيُّ، إِذْ يَكُونُ طُولُ سِتَّارِهِ مِئَةُ ذَرَاعٍ (نَحْوُ<sup>11</sup>  
خَمْسِينَ مَثْرًا) وَأَعْمَدَتُهُ عَشْرُونَ، قَائِمَةً عَلَى عِشْرِينَ قَاعِدَةً مِنْ نُحَاسٍ  
وَخَطَاطِيفٍ وَقَضْبَانِهَا مِنْ فَضَّةٍ

أَمَّا عَرْضُ الدَّارِ الْعَرَبِيِّ فَيَكُونُ طُولُ سِتَّارِهِ خَمْسِينَ ذَرَاعًا<sup>12</sup>  
خَمْسَةٌ وَعِشْرِينَ مَثْرًا) مُعَلَّقَةً عَلَى أَعْمَدَةِ عَشْرِ دَاتِ عَشْرَ قَوَاعِدَ

وَيَكُونُ عَرْضُ السَّاحَةِ مِنْ نَاحِيَّةِ الشَّرْقِ خَمْسِينَ ذَرَاعًا (نَحْوُ خَمْسَةُ<sup>13</sup>  
(وَعِشْرِينَ مَثْرًا).

فَيَكُونُ طُولُ السِّتَّارِ عَلَى الْجَانِبِ الْأَوَّلِ لِمَدْخُلِ السَّاحَةِ خَمْسَ عَشَرَةَ<sup>14</sup>  
ذَرَاعًا (نَحْوُ سَبْعَةِ أَمْتَارٍ وَنَصْفِ المِثْرِ) مُعَلَّقَةً عَلَى أَعْمَدَةِ ثَلَاثَةِ دَاتِ  
ثَلَاثَ قَوَاعِدَ

وَكَذَلِكَ يَكُونُ طُولُ السِّتَّارِ عَلَى الْجَانِبِ الْآخَرِ لِمَدْخُلِ السَّاحَةِ خَمْسَةُ<sup>15</sup>  
عَشَرَةُ ذَرَاعٍ (نَحْوُ سَبْعَةِ أَمْتَارٍ وَنَصْفِ المِثْرِ)، مُعَلَّقَةً عَلَى أَعْمَدَةِ ثَلَاثَةِ  
دَاتِ ثَلَاثَ قَوَاعِدَ

أَمَّا طُولُ سِتَّارِ الْمَدْخُلِ فَيَكُونُ عِشْرِينَ ذَرَاعًا (نَحْوُ عَشَرَةِ أَمْتَارٍ) مِنْ<sup>16</sup>  
كَذَنْ مَبْرُومٍ ذِي الْأَوَانِ زَرْقَاءَ وَبَنْسُجِيَّةَ وَحَمْرَاءَ، مِنْ صِنَاعَةِ حَلَاثٍ  
مَاهِرٍ، وَتَكُونُ مُعَلَّقَةً عَلَى أَعْمَدَةِ دَاتِ أَرْبَعَ قَوَاعِدَ

وَيُجْبِطُ بِكُلِّ أَعْمَدَةِ الدَّارِ قُضْبَانٍ مِنْ فَضَّةٍ، ذَاتَ خَطَاطِيفٍ مِنْ فَضَّةٍ<sup>17</sup>  
وَقَوَاعِدَ مِنْ نُحَاسٍ

فَيَكُونُ طُولُ السَّاحَةِ مِئَةُ ذَرَاعٍ (نَحْوُ خَمْسِينَ مَثْرًا) وَعَزْضُهَا<sup>18</sup>  
خَمْسِينَ ذَرَاعًا (نَحْوُ خَمْسَةُ وَعِشْرِينَ مَثْرًا) وَأَرْتِقَاعُ سِتَّارِهَا خَمْسَ  
أَذْرُعٍ (نَحْوُ مَتْرَيْنِ وَنَصْفِ المِثْرِ)

وَلِكُلِّ حَمِيعِ الْأَوَانِيِّ الْمُسْتَعْلَمَةِ فِي خَدْمَةِ الْمُسْكِنِ وَالْمَسَاجِبِ وَأَوْتَادِ<sup>19</sup>  
الْمُسْكِنِ وَالسَّاحَةِ مُصْنَوِّعَةً مِنْ نُحَاسٍ

وَتَأْمُرُ يَهُودَ إِسْرَائِيلَ أَنْ يُقْدِمُوا إِلَيْكَ رَبِّيْتَ زَيْلُونَ مَرْضُوضَ<sup>20</sup>  
لِإِضَاءَةِ الْمَنَازِرِ الدَّائِمَةِ

وَيَقُولُ هُرُونُ وَبَيْهُوَ مِنَ الْمَسَاءِ إِلَى الصَّبَاحِ، بِالْمُحَافَظَةِ الدَّائِمَةِ عَلَى<sup>21</sup>  
إِضَاءَةِ السُّرُجِ أَمَامَ الرَّبِّ فِي خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، خَارِجَ الْجَهَابِ الْقَائِمِ  
أَمَامَ تَابُوتِ الشَّهَادَةِ فَتَكُونُ هَذِهِ فَرِيقَةً دَهْرِيَّةً يَهُودَيَّةً إِسْرَائِيلَ فِي كُلِّ  
أَجِيلِهِمْ

**Exodus 28:1**

وَأَفْرِزْ لِي هُرُونَ أَخَالَ وَأُولَادَهُ: نَادَابٌ وَأَبِيهُ وَالْعَازَارَ وَإِيَّامَارَ، مِنْ<sup>1</sup>  
بَيْنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، لِيَكُونُوا لِي كَهْنَةً

وَاصْنَعْ لِأَخِيكَ هُرُونَ ثِيَاباً مُقْدَسَةً لِتُضْفِي عَلَيْهِ مَجْداً وَبَهَاءً<sup>2</sup>

وَخَاطِبْ كُلَّ ذِي مَهَارَةٍ مِمَّنْ وَهَبْتُهُمْ رُوحَ الْبَرَاعَةَ فِي الْحَيَاكَةِ لِيَصْنَعُوا  
ثِيَابَ هُرُونَ لِتَقْدِيسِهِ، فَيَكُونُ كَاهْنًا لِي

وَهَذِهِ هِيَ الْبَيْلَابُ الَّتِي يَتَوَجَّبُ عَلَيْهِمْ صِنَاعَتُهَا: صُدْرَةٌ وَرَدَاءٌ وَجَهَةٌ<sup>4</sup>  
وَقَبِيصٌ مُخَرَّمٌ وَعَامَةٌ وَجَرَامٌ، يَصْنَعُونَهَا ثِيَاباً مُقْدَسَةً لِهُرُونَ  
وَأُولَادِهِ، لِيَكُونُوا كَهْنَةً لِي

وَلِيُسْتَخْدِمُوا فِي حَيَاكَتِهَا حُبُوطاً دَهَبَةً وَرَزْقَاءَ وَبَنَسْجَيَةً وَحَمْرَاءَ<sup>5</sup>  
وَالْكَثَانَ الْفَاخِرِ

وَلِيُقْعِدُ أَمْهُرُ الْحَيَاطِينَ عَلَى صِنَاعَةِ الرَّدَاءِ مِنْ حُبُوطِ دَهَبَةٍ وَرَزْقَاءٍ<sup>6</sup>  
وَبَنَسْجَيَةٍ وَحَمْرَاءَ وَمِنَ الْكَثَانِ الْمُبْرُومِ

يَكُونُ لَهُ كَهْنَانِ مُثْصِلانَ فِي طَرَيِّهِ لِيُمْكِنَ شُبُّهُ<sup>7</sup>

أَمَّا الْجِرَامُ الَّذِي يَشَدُّهُ، فَيَكُونُ مُحاكَأً مِنْهُ، مَصْنُوعاً بِمَهَارَةٍ مِنْ حُبُوطِ<sup>8</sup>  
دَهَبَةٍ وَرَزْقَاءَ وَبَنَسْجَيَةً وَحَمْرَاءَ وَكَثَانَ مُبْرُومٍ فَاخِرٍ

فُمْ خُدُ حَجَرٍ جَرْعٍ، وَأَقْشَنَ عَلَيْهِمَا أَسْمَاءَ رُؤَسَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ<sup>9</sup>

تَقْشَنُ كُلَّ سِيَّةٍ أَسْمَاءَ عَلَى حَجَرٍ وَاجِدٍ بِخَسْبٍ تَارِيخٍ وَلَادِتِهِمْ<sup>10</sup>

أَقْشَنَ أَسْمَاءَ رُؤَسَاءِ أَسْبَاطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى الْحَجَرِيْنَ تَمَاماً مِثْلَ حَفْرٍ<sup>11</sup>  
الْتَّفَاثِ الْمَاهِرِ عَلَى الْخَاتَمِ، وَطَوْقَهُمَا بِإِطَارَيْنِ مِنْ دَهَبٍ

وَتَرَصَّعْ كَفَى الرَّدَاءِ بِالْحَجَرِيْنِ، فَيَكُونَ حَجَرَى تَذَكَّارٍ لِيَنْبِيِ<sup>12</sup>  
إِسْرَائِيلَ، فَيَحْمِلُ هُرُونُ أَسْمَاءَ هُنَّ عَلَى كَتْفَيْهِ لِلْتَّذَكَّارِ أَمَامَ الرَّبِّ

وَتَصْنَعْ طُوقَيْنِ مِنْ دَهَبٍ<sup>13</sup>

وَسِلْسِلَتَيْنِ مِنْ دَهَبٍ خَالِصٍ مُبْرُوْمَتَيْنِ كَحْبٍ، ثَعَافَهُمَا بِالْطَّوْقَيْنِ<sup>14</sup>

كَلْفُ أَمْهُرُ الْحَيَاطِينَ بِصِنَاعَةِ «صُدْرَةِ الْفَضَّاءِ» مِنْ حُبُوطِ دَهَبَةٍ<sup>15</sup>  
وَرَزْقَاءَ وَبَنَسْجَيَةً وَحَمْرَاءَ وَكَثَانٍ مُبْرُومٍ عَلَى غَزَارِ صِنَاعَةِ  
الرَّدَاءِ.

وَتَكُونُ مُرَبِّعَةً مُثْنَيَةً مِنْ طَبَقَيْنِ، وَطُولُهَا شِبْرٌ وَعَرْضُهَا شِبْرٌ<sup>16</sup>

وَتُرْصَنْعَوْنَهَا بِأَرْبَعَةٍ صُوْنَفَ مِنَ الْجَاهِزَةِ الْكَرِيمَةِ، الصَّفَّ الْأَوَّلِ<sup>17</sup>  
عَقِيقٌ أَحْمَرٌ وَيَاقُوتٌ أَصْفَرٌ وَرَمْدُّ

وَالصَّفَّ الْآخِرِيِّ: بَهْرَمَانٌ وَيَاقُوتٌ أَرْزَقٌ وَعَقِيقٌ أَبْيَضٌ<sup>18</sup>

وَالصَّفَّ الْآخِرِيِّ: عَيْنُ الْهَرِّ وَيَسْمَ وَجَمِشْتُ<sup>19</sup>

وَالصَّفَّ الرَّابِعِ: رَبَرْجَدٌ وَجَرْجُعٌ وَيَسْبَبٌ، وَثُوَطْرُهَا جَمِيعَهَا بِأَطْوَاقٍ<sup>20</sup>  
دَهَبَةٍ فِي تَرْصِيعَهَا

وَتَقْشَنُ عَلَى كُلَّ حَجَرٍ كَرِيمٍ اسْمُ سِبْطٍ مِنْ أَسْبَاطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْأَنْتِي<sup>21</sup>  
عَشَرَ عَلَى غَزَارِ نَقْشِ الْخَاتَمِ الْمَحْفُورَةِ عَلَيْهِ أَسْمَاءُ الْأَنْتِي عَشَرَ  
سِبْطًا.

وَاصْنَعْ عَلَى الصُّدْرَةِ سَلَاسِلَ مُبْرُوْمَةً مِنْ دَهَبٍ خَالِصٍ مِثْلَ الْحَبَلِ<sup>22</sup>  
الْمَصْنُورِ

وَتَصْنَعْ عَلَى طَرَفِيِّ الصُّدْرَةِ حَلْقَيْنِ مِنْ دَهَبٍ<sup>23</sup>

وَتَجْعَلْ صَنِيرَتَيِّ الدَّهَبِ فِي الْحَلْقَيْنِ عَلَى طَرَفِيِّ الصُّدْرَةِ<sup>24</sup>

كَمَا تَدْخُلُ طَرَفِيِّ الصَّنِيرَتَيِّنِ الْأَخْرَيَيْنِ فِي الطَّوْقَيْنِ، وَتَجْعَلُهُمَا عَلَى  
كَنْفِيِّ الرَّدَاءِ إِلَى أَمَامِهِ

وَتَصْنَعْ حَلْقَيْنِ مِنْ دَهَبٍ وَتَثْثِيْهُمَا عَلَى طَرَفِيِّ الصُّدْرَةِ الدَّاخِلَيَّةِ<sup>26</sup>  
الْمَلَاصِقَةِ لِلرَّدَاءِ

كَذَلِكَ تَصْنَعْ حَلْقَيْنِ مِنْ دَهَبٍ أَخْرَيَيْنِ، وَتَصْنَعُهُمَا عَلَى أَسْفَلِ كَتْفَيِ<sup>27</sup>  
الرَّدَاءِ مِنَ الْأَمَامِ عِنْدَ مَكَانِ الْوَصْلِ فَوْقَ جَرَامِ الرَّدَاءِ

وَتَرْبِطُ حَلْقَيْنِيِّ الصُّدْرَةِ إِلَى حَلْقَيِّ الرَّدَاءِ بِخَيْطٍ أَرْزَقٍ لِتَثْثِيْتَ فَوْقَ جَرَامِ<sup>28</sup>  
الرَّدَاءِ، وَهَكَذا لَا تَنْزَعُ الصُّدْرَةُ عَنِ الرَّدَاءِ

«فَيَحْمِلُ هُرُونُ أَسْمَاءَ أَسْبَاطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي «صُدْرَةِ الْفَضَّاءِ<sup>29</sup>  
عَلَى قَلْبِهِ عِنْدَمَا يَدْخُلُ إِلَى الْقُسْطِ، تَذَكَّرَ أَدَلْمَا أَمَامَ الرَّبِّ

وَتَضَعُ أَيْضًا فِي صُدْرَةِ الْمُضَاءِ «الْأُورِيمَ وَالثُّبِيمَ» لِيَحْمِلُهَا هُرُونٌ<sup>30</sup>  
عَلَى قَلْبِهِ عِنْدَمَا يَمْثُلُ أَمَامَ الرَّبِّ، وَهَكُذا يَحْمِلُ هُرُونٌ عَلَى قَلْبِهِ أَمَامَ  
الرَّبِّ دَائِمًا رَمْزًا لِفَضَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ.

أَمَّا الْجُبَيْةُ فَتَصْنَعُهَا كُلُّهَا مِنْ فَمَاشٍ أَرْزَقَ<sup>31</sup>

لَهَا فَتْحَةٌ لِلرَّأْسِ فِي وَسْطِهَا، ذَاتٌ حَائِبَيْةٌ مُجِبَّةٌ مُطَرَّزَةٌ، صِنَاعَةٌ<sup>32</sup>  
حَائِكٌ مَاهِرٌ. عَلَى غَرَارِ فَتْحَةِ الْقَمِيسِ تَكُونُ، لَكِنْ لَا تَتَمَرَّقُ

وَشَنَدَلٌ مِنْ هُدْبَهَا رُمَادَاتٌ رَرْقَاءٌ وَبَغْسِيجَةٌ وَحَمْرَاءٌ، وَثُلْثُقٌ بَيْنَهَا<sup>33</sup>  
أَجْرَاسًا مِنْ ذَهَبٍ.

فَيُكَوِّنُ بَيْنَ كُلِّ رُمَادَتَيْنِ جَرْسٌ مِنْ ذَهَبٍ، وَتَجْعَلُهَا جَمِيعَهَا عَلَى أَذْيَالِ<sup>34</sup>  
الْجُبَيْةِ.

فَيَرْتَدِي هُرُونُ الْجُبَيْةَ كُلَّمَا دَخَلَ لِلْجُمِيعَةِ، فَتَسْمَعُ أَصْوَاتُهَا عَنْ دُخُولِهِ<sup>35</sup>  
إِلَى الْقُدْسِ أَمَامَ الرَّبِّ وَعَنْ حُرُوجِهِ، لَيْلًا يَمُوتُ

وَاصْنَعْ صَفِيفَةً مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ، وَاحْفُرْ عَلَيْهَا كَالْحُفْرِ عَلَى خَاتَمِ<sup>36</sup>  
«فُدُسٌ لِلرَّبِّ».

وَتَبَيَّنَهَا بِخَيْطٍ أَرْزَقَ فِي مُقْدِمَةِ عِمَامَةِ هُرُونَ<sup>37</sup>

فَتَكُونُ دَائِمًا عَلَى جَهَةِ هُرُونَ، فَقَحْمَلَ بِذَلِكَ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَزَرَ<sup>38</sup>  
أَخْطَانَهُمْ فِي ثَقْمَاتِهِمُ الَّتِي يُحَصِّنُونَهَا لِلرَّبِّ. وَعَلَى هُرُونَ أَنْ  
يَعْنَمَ بِهَا دَائِمًا عِنْدَمَا يَمْثُلُ أَمَامَ الرَّبِّ، لَكِنْ يَرْضَى الرَّبُّ عَنْهُمْ

وَتَصْنَعُ قَمِيسَ هُرُونَ الْمُخَرَّمَ وَعِمَامَتَهُ مِنْ فَمَاشٍ كَثَانِيٍّ، أَمَّا<sup>39</sup>  
الْجَزَامُ فَتَطَرَّزُهُ نَظْرِيَ حَائِكٌ مَاهِرٌ

وَكَذَلِكَ تَصْنَعُ لِبَنِي هُرُونَ أَفْصَنَةً وَأَحْرَمَةً، وَفَلَانِسٌ لِتُصْنِفِي عَلَيْهِمْ<sup>40</sup>  
مَجْدًا وَبَهَاءً.

وَتَلْبِسُهَا هُرُونٌ وَبَنِيهِ، ثُمَّ اسْتَحْمِمُ بِرَبِّ الْرَّبِّيُونَ، وَكَرْسِمُهُ لِلْجُمِيعَةِ<sup>41</sup>  
الَّتِي يَقُوْمُونَ بِهَا، وَتَقْدِسُهُمُ لِيُكُونُوا كَهْنَةً لِيٍ

وَتَصْنَعُ لَهُمْ سَرَابِيلَ مِنْ كَثَانٍ لِسْتَرُ الْعُورَةِ، تَصِلُّ مِنْ الْحَوْقَيْنِ إِلَى<sup>42</sup>  
الرُّبَّيَّيْنِ.

فَيَلْبِسُهَا هُرُونٌ وَبَنِيهُ تَحْتَ قُمْصَانِهِمْ عَنْ دُخُولِهِ إِلَى حَيْمَةِ<sup>43</sup>  
الْاجْتِمَاعِ، أَوْ عَنْ أَفْتَرَابِهِمْ إِلَى الْمَذْبُحِ لِيَحْمِلُوهَا فِي الْقُدْسِ، لِلَّا  
يُخْطُلُوا فِيمُوْنَا. هَذَا فَرْضٌ دَائِمٌ عَلَى هُرُونٌ وَبَنِيهِ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ

## Exodus 29:1

وَهَذَا مَا تَقُومُ بِهِ لِتَكْرِيسِ هُرُونَ وَبَنِيهِ لِيُكُونُوا كَهْنَةً لِي: حُدْ عَجْلًا<sup>1</sup>  
وَكَبَشْيَنْ حَالِبِيْنَ مِنْ أَيِّ عَيْبٍ.

وَتَعْلُمُ مِنْ دُقِيقِ الْقَمْحِ حُذْرَ فَطِيرٍ وَكَعْكًا مَعْجُونًا بِالرَّزِّيْتِ، وَرَقَاقَ فَطِيرٍ<sup>2</sup>  
مَدْهُوْنَةً بِرَبِّيْتِ

وَتَصْنَعُهَا فِي سَلَّةٍ وَاحِدَةٍ، وَتُقْدِمُهَا فِي السَّلَّةِ مَعَ الْعِجْلِ وَالْكَبَشِيْنِ<sup>3</sup>.

ثُمَّ تُخْضِرُ هُرُونَ وَبَنِيهِ إِلَى بَابِ حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، وَتَدْعُهُمْ يَعْقِسِلُونَ<sup>4</sup>  
بِمَاءِ

وَتَلْبِسُ هُرُونَ الْقَمِيسَ وَالْجُبَيْةَ وَالرِّدَاءَ وَالصُّدْرَةَ وَتَسْتَدِيِّ الرِّدَاءَ عَلَيْهِ<sup>5</sup>  
بِالْحِزَامِ الْمُطَرَّزِ

وَتَصْنَعُ الْعِمامَةَ عَلَى رَأْسِهِ وَتَتَبَيَّنُ عَلَيْهَا الإِكْلِيلِ الْمَقْدَسِ<sup>6</sup>

وَتَأْخُذُ دُهْنَ الْمَسْنَعَةَ وَتَسْكُنُهُ عَلَى رَأْسِهِ وَتَسْسَلُهُ تَكْرِيسًا لِهِ<sup>7</sup>

ثُمَّ تُخْضِرُ بَنِيهِ وَتَلْبِسُهُمْ أَفْصَنَتَهُمُ الْمُطَرَّزَةَ<sup>8</sup>

وَأَحْرَمَنَهُمْ فَيَكَسُونَ كَهْنَةً فَرِيْضَةً لَهُمْ إِلَى الأَبَدِ. بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ تُكَرِّسُ<sup>9</sup>  
هُرُونٌ وَبَنِيهِ كَهْنَةً.

ثُمَّ أَخْبِرُ الْعِجْلَ أَمَامَ حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، لِيَضْعَ هُرُونٌ وَبَنِيهِ أَبِيْدِيْهُمْ<sup>10</sup>  
عَلَى رَأْسِهِ.

فَتَبْلِغُ الْعِجْلَ أَمَامَ الرَّبِّ عَنْدَ بَابِ حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ<sup>11</sup>

وَتَأْخُذُ مِنْ دَمِ الْعِجْلِ بِإِصْبَاعِكِ، وَتَضَعُهُ عَلَى قُرُونِ الْمَذْبُحِ، وَتَصْبِي<sup>12</sup>  
بِقِيَّةِ الدَّمِ عِنْدَ قَاعِدَةِ الْمَذْبُحِ

ثُمَّ تَأْخُذُ جَمِيعَ الشَّحْمِ الَّذِي يُغَشِّيِ الْجَوْفَ، وَزِيَادَةَ الْكِيدِ وَالْكُلْبَيْنِ وَمَا<sup>13</sup>  
عَلَيْهَا مِنْ شَحْمٍ، وَتَحْرِقُهَا فَوْقَ الْمَذْبُحِ

وَأَمَا لَحْمُ الْعِجْلِ وَجَلْدُهُ وَرُؤُسُهُ، فَتَخْرُقُهَا خَارِجَ الْمُخَيْمِ، فَإِنَّهُ دَبِيَّهُ<sup>14</sup>  
حَطَبِيَّهُ.

وَتَأْخُذُ أَحَدُ الْكَبِشِينِ لِيَضْعِفَ هَرُونَ وَبَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَيْهِ<sup>15</sup>

تَدْبِيَّخُ الْكَبِشِ، وَتَأْخُذُ مِنْ دَمِهِ وَتَرْشِّهُ عَلَى الْمَدْبِعِ<sup>16</sup>

وَتَقْطَعُ الْكَبِشَ إِلَى قَطْعَيْنِ، وَتَعْغِيْلُ أَعْصَاءَ الدَّاخِلِيَّةِ وَأَكَارِعَهُ وَتَضَعُّهَا<sup>17</sup>  
مَعَ رَأْسِ الْكَبِشِ وَقَطْعَهُ عَلَى الْمَدْبِعِ.

وَتَخْرُقُ كَامِلَ الْكَبِشَ عَلَى الْمَدْبِعِ، فَيَكُونُ مُحْرَقَةً لِلَّهِ لِنَلِيلِ رَضَاَهُ<sup>18</sup>  
هُوَ قُرْبَانٌ مُحْرَقَةٌ لِلَّهِ.

لَمْ تَأْخُذِ الْكَبِشَ الثَّانِي لِيَضْعِفَ هَرُونَ وَبَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَيْهِ<sup>19</sup>

لَمْ تَنْبَخُهُ وَتَأْخُذُ مِنْ دَمِهِ وَتَضَعُّهُ عَلَى شَحْمَاتِ آذَانِ هَرُونَ وَبَنِيهِ<sup>20</sup>  
الْيَئِنَى، وَكَذَلِكَ عَلَى أَيَّاهِمْ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلِهِمُ الْيَمِنِى، لَمْ تَرْشِّهِ الدَّمُ عَلَى  
الْمَدْبِعِ مِنْ كُلِّ نَاحِيَّةٍ.

وَتَأْخُذُ مِنَ الدَّمِ الَّذِي عَلَى الْمَدْبِعِ، وَمِنْ دُهْنِ الْمَسْحَةِ، وَتُقْطَرُ مِنْهُ<sup>21</sup>  
عَلَى هَرُونَ وَبَنِيهِ وَعَلَى تَيَابِيهِمْ، فَيَتَقَسَّسُونَ هُمْ وَتَيَابِهِمْ لِلَّهِ.

لَمْ تَأْخُذْ شَحْمَ الْكَبِشِ وَإِلَيْهِ وَالشَّحْمَ الَّذِي يُعْتَبِرُ أَعْصَاءَ الدَّاخِلِيَّةَ<sup>22</sup>  
وَالْمَزَارِّةَ وَالْكَلِيَّتَيْنِ وَمَا عَلَيْهِمَا مِنْ شَحْمٍ، وَالْكَلْفَتِ الْيَمِنِى لِلَّهِ  
كَبِشَ تَكْرِيسِ.

وَتَأْخُذُ رَغْفَتِ حُبْرٍ وَاحِدًا، وَكَعْكَةً وَاحِدَةً مَعْوَنَةً بِالْزَّيْتِ، وَرُفَاقَةً<sup>23</sup>  
وَاحِدَةً مِنْ سَلَةِ الْفَطِيرِ الَّتِي قَمَّتْهَا أَمَامَ الرَّبِّ.

وَتَضَعُّهَا كُلَّهَا فِي أَيْدِي هَرُونَ وَبَنِيهِ لِيُرْجِحُوهَا أَمَامَ الرَّبِّ<sup>24</sup>

لَمْ تَأْخُذْهَا مِنْ أَيْدِيهِمْ وَتُوَقِّدُهَا عَلَى الْمَدْبِعِ فَوْقَ الْمُحْرَقَةِ لِتَكُونَ رَائِحَةً<sup>25</sup>  
رَضِيَّ أَمَامِ الرَّبِّ، هُوَ قُرْبَانٌ مُحْرَقَةٌ لِلَّهِ.

وَتَأْخُذُ مِنْ لَمَ صَدْرٌ كَبِشَ تَكْرِيسِ هَرُونَ وَتُرْجِحُهُ أَمَامَ الرَّبِّ فَيَكُونُ<sup>26</sup>  
قِسْنَاطِكِ منَ الْدَّبِيَّةِ.

وَعَلَيْكَ أَنْ تُقَسِّسَ صَدْرٌ دَبِيَّةً التَّرْجِيجِ، وَكَيْفَ دَبِيَّةً تَكْرِيسِ هَرُونَ<sup>27</sup>  
وَبَنِيهِ الَّذِي رَجَّهَهُ.

فَيَكُونَانِ قِسْطَ هَرُونَ وَبَنِيهِ. فَرِيقَةً أَبْدِيَّةً يُقَدِّمُهَا بَنُو إِسْرَائِيلَ<sup>28</sup>  
أَصِيبَ الْكَهْنَةُ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، مِنْ ذَبَابَ سَلَامَتِهِمْ تَقْدِيمَةً لِلَّهِ.

وَاحْتَفَطُوا بِثِيَابِ هَرُونَ الْمَقَسَّةِ لِتَكْرِيسِ مِنْ يَخْلُفُهُ مِنْ نَسْلِهِ وَمَسْجِهِ<sup>29</sup>

وَعَلَى الْابْنِ الَّذِي يَخْلُفُهُ كَرِيسِ كَهْنَةً، أَنْ يَلْبِسَهَا سَبْعَةً أَيَّامٍ عِنْدَمَا<sup>30</sup>  
يَدْخُلُ إِلَى خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ لِيَخْدُمَ فِي الْفُنُسِ.

وَتَأْخُذُ لَحْمَ كَبِشِ التَّكْرِيسِ وَتَطْبِخُهُ فِي مَكَانٍ مُعَدِّسٍ<sup>31</sup>

وَعَلَى هَرُونَ وَبَنِيهِ أَنْ يَأْكُلُوا لَحْمَ الْكَبِشِ، وَالْخَبْزُ الَّذِي فِي السَّلَةِ عِنْدَ<sup>32</sup>  
مَدْخَلِ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ.

هُمْ وَحْدَهُمْ يَأْكُلُونَ مِنْهُ لِأَنَّهُ قَدْ كَفَرَ بِهِ عَنْهُمْ عِنْدَ تَكْرِيسِهِمْ وَتَقْدِيسِهِمْ<sup>33</sup>  
وَلَا يَأْكُلُ مِنْهُ أَحَدٌ أَخْرَ لِأَنَّهُ مُقَدَّسٌ.

أَمَّا إِذَا تَبَقَّى شَيْءٌ مِنْ لَحْمِ التَّكْرِيسِ أَوْ مِنَ الْخَبْزِ حَتَّى الصَّبَاحِ<sup>34</sup>  
فَعَلَيْكَ أَنْ تَحْرُقَهُ بِالثَّارِ لَا يُؤْكَلُ مِنْهُ لِأَنَّهُ مُقَدَّسٌ.

هَكَذَا صَنْعَ لَهَرُونَ وَبَنِيهِ بِمَوْجَبِ كُلِّ مَا أَمْرَكَ، إِذْ تَكْرِسُهُمْ سَبْعَةً أَيَّامٍ<sup>35</sup>

وَتُؤْدِمُ خَالِلَهَا تَؤْرَا فِي كُلِّ يَوْمٍ دَبِيَّةً حَطِبِيَّةً لِأَجْلِ الْكَفَّارِ، وَتُطْفَرُ<sup>36</sup>  
الْمَدْبِعُ بِتَكْبِيرِكِ عَلَيْهِ، وَتَمْسَحُهُ لِتَقْدِيسِهِ.

سَبْعَةً أَيَّامٍ تُؤْدِمُ دَبِيَّةَ كَفَّارَةً عَلَى الْمَدْبِعِ وَتُقْدِسُهُ، فَيَكُونُ الْمَدْبِعُ فُسْسٌ<sup>37</sup>  
أَقْدَاسٌ، وَكُلِّ مَا يَمْسِيْهُ يُصْبِحُ مُقَدَّسًا.

وَإِلَيْكَ مَا تُقْدِمُهُ عَلَى الْمَدْبِعِ: حَمَلَنَ حَوْلَيَانَ كُلَّ يَوْمٍ بِصُورَةِ مُسْتَمِرَةٍ<sup>38</sup>

تَقْيِيمُ أَحَدِ الْحَمَلِيْنِ فِي الصَّبَاحِ، وَتُقْيِيمُ النَّادِيِّ فِي الْمَسَاءِ<sup>39</sup>

وَتُقْعِمُ مَعَ كُلِّ مِنْهُمَا عَشْرًا (الثَّرِينَ وَنِصْفَ اللَّثَرِ) مِنَ الدَّقِيقِ الْمَعْجُونِ<sup>40</sup>  
بِرُبْعِ الْهَيْنِ (اللَّثَرِ وَنِصْفُ اللَّثَرِ) مِنْ رَبْعِ الرَّيْثُونَ الْكَيْنِ، بَعْدَ أَنْ شَنَكَ  
عَلَيْهِ رُبْعِ الْهَيْنِ (اللَّثَرِ وَنِصْفُ اللَّثَرِ) مِنَ الْحَمْرَ.

وَتَقْرَبُ الْحَمَلُ الثَّانِي فِي الْمَسَاءِ مَعَ تَقْدِيمَ دَقِيقَ وَسَكِيبَ حَمْرَ، كَمَا<sup>41</sup>  
فَعَلَتِ فِي الصَّبَاحِ، لِتَكُونَ التَّقْدِيمَ رَائِحَةً رَضِيَّ. هِيَ قُرْبَانٌ مُحْرَقَةٌ  
لِلَّهِ.

فَتَكُونُ مُحْرَقَةً دَائِمَةً أَمَّا الرَّبُّ مَذِي أَجْيَالِكُمْ. تَقْدَمُ عِنْدَ مَدْخَلِ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، حَيْثُ أَجْتَمَعُ بِكُمْ لِأَكْلِمَكُمْ هُنَاكُمْ 42

وَأَجْتَمَعُ هُنَاكُمْ أَيْضًا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ، فَيَقْسُنُ الْمَكَانُ بِمَجْدِي 43

فَأَقْدَسُ خَيْمَةَ الْاجْتِمَاعِ وَالْمَدْبُحِ، كَمَا أَقْدَسُ هَرُونَ وَبَنِيهِ أَيْضًا 44

وَاسْكُنُ بَيْنَ شَعْبِ إِسْرَائِيلَ، وَأَكُونُ لَهُمْ إِلَهًا 45

فَيَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُمُ الَّذِي أَخْرَجَهُمْ مِنْ دِيَارِ مَصْرَ لِأَقْيَمَ فِي 46  
وَسُطُّومِي. أَنَا الرَّبُّ إِلَهُمُ

## Exodus 30:1

وَتَصْنَعُ مَذْبُحًا مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ لِإِخْرَاقِ الْبَخْرُورِ 1

يَكُونُ ذَاهِبًا سَطْحَ مَرْبَعٍ، طُولُهُ ذَرَاعٌ (نَحْوُ نَصْفِ الْمِثْرَافِ) وَعَرْضُهُ ذَرَاعٌ 2  
(نَحْوُ نَصْفِ الْمِثْرَافِ) وَبِكُونِ ارْتِفَاعَهُ ذَرَاعَيْنِ (نَحْوُ مِثْرَافِ)، وَلَهُ هُرُونُ  
مَنْحُوتَةً فِي ذَاتِ خَشْبِهِ.

وَتُعْتَشِي سَطْحُهُ وَجَوَابِهِ وَفُرُونَهُ بِدَهْبٍ حَالِصٍ، وَطَوْفَهُ بِإِطَارٍ مِنْ 3  
الْدَّهْبِ.

وَتَبَثُّ عَلَى كُلِّ مِنْ جَانِبِيهِ تَحْتَ الْإِطَارِ، حَافَتِينَ مَصْنُوعَيْنِ مِنْ 4  
الْدَّهْبِ، لِتُضْعَعَ فِيهِمَا عَصَوَيْنِ يُحْمَلُ الْمَدْبُحُ بِهِمَا.

أَمَّا الْعَصَوَانِ فَأَصْنَعُهُمَا مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ الْمُغَشَّى بِدَهْبٍ 5

وَتَضَعُ هَذَا الْمَدْبُحُ أَمَّا الْجِنَابِ الْمُوَاجِهِ لِتَلْبُوتِ الشَّهَادَةِ (الَّذِي فِيهِ 6  
لُؤْخًا التَّسْرِيعَةِ) مُقَابِلِ الْغُطَاءِ الَّذِي فَوْقَ التَّلْبُوتِ حَيْثُ أَجْتَمَعُ بِكِ

فَيُرْقِي هَرُونُ عَلَيْهِ بَخْرُورًا عَطِيرًا فِي كُلِّ صَبَاحٍ، عِنْدَمَا يَدْخُلُ لِإِصْلَاحٍ 7  
قَنَاطِلِ الْمَنَارَةِ.

وَكَذَلِكَ يَحْرُقُهُ أَيْضًا عِنْدَمَا يُضْيِي هَرُونُ الْمَنَارَةِ فِي الْمَسَاءِ. فَيَنْطَلُ 8  
الْبَخْرُورُ مُؤْدِيًّا أَمَّا الرَّبُّ مِنْ جِيلٍ إِلَى جِيلٍ

لَا تَحْرُقُ عَلَى هَذَا الْمَدْبُحِ بَخْرُورًا غَرِيبًا وَلَا مُحْرَقَةً أَوْ تَقْدَمَةً، وَلَا 9  
تَسْكُنُوا عَلَيْهِ سَكِينًا.

وَيَقْرَبُ هَرُونُ كَفَارَةً عَلَى قُرُونِهِ مَرَّةً فِي السَّنَةِ فَيَرْسُ مِنْ تِمَّ نَبِيَّهَ 10  
الْخَطِيلَةِ الْكَهَارِيَّةِ عَلَيْهِ مَرَّةً فِي السَّنَةِ مِنْ جِيلٍ إِلَى جِيلٍ، لِأَنَّهُ هُوَ  
فُدُسُّ أَقْدَاسِ الرَّبِّ.

وَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى 11

عِنْدَمَا تَقُومُ بِإِحْسَانَهِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، يَقْدِمُ كُلُّ مِنْ ثُخْصِيهِ فِي نَبِيَّهِ عَنْ 12  
نَفْسِهِ لِلرَّبِّ لِلَّذِلِّ يُصْبِيْهُمْ وَبِأُعْدَادٍ عِنْدَ إِحْسَانَهُمْ

فَيُعْطِي كُلُّ مُخْصِي نِصْفَ شَاقِلٍ (نَحْوُ سَنَةِ جَرَامَاتٍ) مِنَ الْفِضَّةِ تَقْدِيمَةً 13  
لِلرَّبِّ.

كُلُّ مِنْ جَازَ عَلَيْهِ الإِحْسَانَ مِنْ ابْنِ عِشْرِينَ سَنَةً فَمَا فَوْقُهُ، يُعْطِي 14  
تَقْدِيمَةً لِلرَّبِّ.

فَلَا يُعْطِي الْأَغْنَى أَكْثَرَ مِنْ نِصْفَ شَاقِلٍ (نَحْوُ سَنَةِ جَرَامَاتٍ) وَلَا يَدْفَعُ 15  
الْفَقِيرُ أَقْلَى مِنْهَا لِأَنَّهَا تَقْدِيمَةُ الرَّبِّ، لِلْكَفِيرِ عَنْ نَفْسِكُمْ

وَسَسْتَخْدُمُ فِضَّةَ الْكَفَارِ هَذِهِ الَّتِي تَجْمَعُهَا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، لِنَفَقَاتِ 16  
خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ. فَتَكُونُ ثَنَكَارًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ أَمَّا الرَّبُّ لِلْكَفِيرِ عَنْ  
نَفْسِكُمْ.

وَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى 17

اَصْنَعْ حَوْضًا لِحَاسِيَّا لِلاغْتِسَالِ دَأْقَاعَةً لِحَاسِيَّةَ، وَأَقْمِهِ بَيْنَ خَيْمَةِ 18  
الْاجْتِمَاعِ وَالْمَدْبُحِ، وَامْلَأْهُ بِالْمَاءِ

لِيَغْبَلِ هَرُونُ وَبَنِوَهُ أَبِيَّهُمْ وَأَرْجَلَهُمْ مِنْهُ 19

لَدِي دُخُولِهِمْ إِلَى خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، أَوْ عِنْدَ اقْتِرَابِهِمْ إِلَى الْمَدْبُحِ لِلْقِيَامِ 20  
بِخَدْمَةِ تَقْدِيمِ الْمُحْرَقَاتِ لِلَّذِلِّ يُمْوِئُوا إِذَا لَمْ يَعْتَسِلُوا

لِيَعْسِلُوا أَيْدِيهِمْ وَأَرْجَلَهُمْ لِلَّذِلِّ يُمْوِئُوا. فَتَكُونُ هَذِهِ فَرِيَضَةً أَبِدِيَّةً 21  
لِهَرُونَ وَسَلِيلِهِ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ.

بَلْ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى 22

هُذُّلَكَ أَطْيَبُ الْغَطُورِ: حَمْسَ مِائَةَ شَاقِلٍ (نَحْوُ سَنَةِ كِيلُو جَرَامَاتٍ) 23  
مِنَ الْمَرْ النَّقِيِّ السَّنَالِ، وَمِنْتَيْنَ وَخَمْسِينَ شَاقِلًا (نَحْوُ ثَلَاثَةَ كِيلُو  
جَرَامَاتٍ) مِنَ الْقَرْفَةِ، وَمِنْتَيْنَ وَخَمْسِينَ شَاقِلًا (نَحْوُ ثَلَاثَةَ كِيلُو  
جَرَامَاتٍ) مِنْ قَصْبَ الدَّرِيرَةِ.

وَخَمْسٌ مِثْلَ شَاقِلٍ (أَنْحُو سَيْئَةٌ كَبِيلٌ جَرَامَاتٍ) مِنَ السَّلَيْخَةِ وَهِينَا (أَنْهُو سَيْئَةٌ لِثَرَاتٍ) مِنْ رَيْتَ الرَّيْبُونَ النَّفِيَّ 24

وَاصْنَعْ مِنْهَا دُهْنَ مَسْحَةً مُقَدَّساً طَيِّباً شَذِيًّا صَنْعَةَ عَطَّارٍ مَاهِرٍ 25  
فَيُكُونُ دُهْنَ مَسْحَةٍ مُقَدَّساً

، تَمْسَحُ بِهِ خَيْمَةُ الْاجْتِمَاعِ، وَتَابُوتُ الشَّهَادَةِ 26  
وَالْمَائِدَةَ مَعَ كُلِّ آنِيَتَهَا، وَالْمَنَارَةَ وَآنِيَتَهَا، وَمَذْبُحُ الْبُخُورِ 27

وَمَذْبُحُ الْمُخْرَقَةِ وَسَائِرِ آنِيَتِهِ، وَالْحَوْضَ وَقَاعِدَتِهِ 28

فَيُكَسِّهَا فَتَصْبِحُ قُدْسٌ أَقْدَاسٌ، وَيُكَسِّبُ كُلُّ مَا مَسَّهَا مُقَدَّساً 29

وَتَمْسَحُ هَرُونَ وَبَنِيهِ أَيْضًا وَتَقْدِسُهُمْ لِيُكُونُوا كَهْنَةً لِي 30

وَتَقُولُ إِنِّي إِسْرَائِيلٌ: إِنَّ هَذَا الدُّهْنَ يَكُونُ لِي دُهْنًا مُقَدَّساً لِلْمَسْحَةِ عَلَى 31  
مِنْ أَجْيَالِكُمْ

لَا يُسْكُنُ عَلَى جَسَدِ إِنْسَانٍ، وَلَا يُسْتَخْدِمُوا مَقَادِيرَهُ فِي صِنَاعَةِ طَبِيبٍ 32  
مِثْلِهِ، فَهُوَ مَقَدَّسٌ، وَيُجَبُ أَنْ يَكُونَ مُقَدَّسًا عِنْدَكُمْ

كُلُّ مَنْ رَكَبَ مِثْلَهُ أَوْ دَهَنَ بِهِ غَرِيبًا مِنْ عَبْرِ الْكَهْنَةِ يُسْتَأْصَلُ مِنْ 33  
«بَيْنَ قَوْمِهِ».

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «خُذْ لَكَ أَطْبَابًا، أَجْزَاءَ مُتَسَاوِيَّةٍ مِنَ الْمِنْعَةِ 34  
وَالْأَطْفَارِ وَالْفَتَّةِ الْعَطِيرَةِ وَالْبَلَانِ الزَّرِّيِّ، وَاحْلُطْهَا

صَانِعًا مِنْهَا بَخُورًا عَطْرًا مُمَلَّحًا نَقْيَا مُقَدَّسًا، كَمَا يَعْلَمُ أَمْهُرُ 35  
الْعَطَارِيْنَ.

وَسَسْخُنُ بَعْضًا مِنْهُ وَتَجْعَلُهُ أَمَامَ التَّابُوتِ فِي خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ حَيْثُ 36  
جَمِيعُ بَكِ. فَيُكُونُ قُدْسٌ أَقْدَاسٌ عِنْدَكُمْ

وَلَا يُسْتَخْدِمُ أَحَدٌ مَقَادِيرَهُ فِي صِنَاعَةِ بَخُورٍ مِثْلِهِ، يَكُونُ مُقَدَّسًا عِنْدَكَ 37  
لِلرَّبِّ وَحْدَهُ.

». كُلُّ مَنْ يُرْكِبُ مِثْلَهُ لِيُسْمَهُ يُسْتَأْصَلُ مِنْ بَيْنَ قَوْمِهِ 38

## Exodus 31:1

وَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى 1

، هَا أَنَا قَدْ دَعَوْتُ بَصَلَيْلَ بْنَ أُورِي، حَفِيدَ حُورَ مِنْ سِبْطِ يَهُوذَا» 2  
، بِإِسْمِهِ

وَمَلَائِكَةٌ مِنْ رُوحِ اللَّهِ وَهَبَتُهُ حِكْمَةً وَمَهَارَةً وَمَقْرَرَةً وَمَعْرَفَةً فِي كُلِّ 3  
أَنْوَاعِ الْجَرْفِ

وَلَا يُبَكَّارُ فُؤُنَ النَّصْمِيمَاتِ الْمُصْنُوعَةِ مِنَ الْدَّهَبِ وَالْفَضَّةِ وَالْحَاسِنِ 4

وَصَفَّلُ الْجَوَاهِرَ وَتَرْصِيعَهَا، وَنِجَارَةَ الْحَسِيبِ، وَلَيْكُونُ مُحْتَرِفًا لِكُلِّ 5  
صِنَاعَةٍ

كَمَا اخْتَرَثَ أَهُولِيَّاتٍ بْنَ أَجْيَسَمَاكَ مِنْ سِبْطِ دَانِ، لِيُكُونَ مُسَاعِدًا لَهُ 6  
وَكَذَلِكَ وَهَبَتُ جَمِيعَ الصُّنُاعَ مَهَارَةً خَاصَّةً لِيُوْمُوا بِكُلِّ مَا أَمْرَنَكَ بِهِ

فِي صُنْعِ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ وَتَابُوتِ الشَّهَادَةِ وَالْعَطَاءِ الَّذِي عَلَيْهِ وَسَائِرِ 7  
آتِيَّةِ الْخَيْمَةِ

كَالْمَائِدَةِ وَآنِيَتَهَا، وَالْمَنَارَةِ الْأَدَهِيَّةِ الطَّاهِرَةِ، وَكُلِّ آنِيَتَهَا، وَمَذْبُحِ الْبُخُورِ 8

وَمَذْبُحُ الْمُخْرَقَةِ وَكُلِّ آنِيَتِهِ، وَحَوْضِ الْأَغْتِسَالِ وَقَاعِدَتِهِ 9

وَكَذَلِكَ الْيَابِ الْمُشَوِّجَةِ، ثَيَابِ هَرُونَ الْكَاهِنِ الْمُقَدَّسَةِ وَثَيَابِ بَنِيهِ 10  
الْأَكْلَمِينَ عَلَى خَدْمَةِ الْكَاهِنَةِ

وَدُهْنُ الْمَسْحَةِ وَالْبُخُورِ الْعَطْرِ لِلْقُدْسِ. فَيَعْمَلُونَ هَذِهِ كُلُّهَا بِمُفْتَضَى 11  
«كُلِّ مَا أَمْرَنَكَ بِهِ

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى 12

فُلْ لِيَتْيِ إِسْرَائِيلٌ: اخْفَظُوا أَيَّامَ سُبُوتِي لِأَنَّهَا عَلَمَةُ الْعَهْدِ الَّذِي بَنَيْتِي 13  
وَبَيْتَكُمْ، عَلَى مَرِ الأَجْيَالِ، لِتَعْلَمُوا أَنِّي أَنَا الرَّبُّ الَّذِي يَقَدِّسُكُمْ

اخْتَطُوا يَوْمَ السَّبْتِ لِأَنَّهُ مُقَدَّسٌ لَكُمْ. مَنْ يُدْنِسَهُ حَشَّا يَمْتُ. فَكُلُّ مَنْ 14  
يَقُولُ فِيهِ يَعْمَلُ، سُتَّاً صَلَلُ تِلْكَ النَّفْسَ مِنْ بَيْنَ قَوْمِهَا

فِي سَيَّةٍ أَيَّامٍ تَعْمَلُونَ، أَمَا يَوْمُ السَّبْتِ فَهُوَ يَوْمٌ عَطْلَةٌ مُقْدَسٌ لِلرَّبِّ<sup>15</sup>  
كُلُّ مَنْ يَقُولُ يَوْمٌ بَعْدِ السَّبْتِ يُقْتَلُ حَثَمًا.

لِيَخْفُطْ بَلْوَ إِسْرَائِيلَ السَّبْتَ وَيَخْفَلُ بِهِ فِي كُلِّ أَجِيلِهِمْ عَمْدًا أَبْدِيًّا<sup>16</sup>

هُوَ بَيْنِي وَبَيْنِ إِسْرَائِيلَ عَالَمٌ عَهْدٌ إِلَى الْأَبِدِ، لَأَنَّهُ فِي سَيَّةٍ أَيَّامٍ صَنَعَ<sup>17</sup>  
الرَّبُّ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ، وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ فَرَغَ مِنَ الْعَمَلِ وَاسْتَرَّ

وَعِنْدَمَا فَرَغَ اللَّهُ مِنْ مُخَاطَبَةِ مُوسَى فِي خَيْلِ سِينَاءَ، أَعْطَاهُ لَوْحَيٍ<sup>18</sup>  
الشَّهَادَةَ، وَهُمَا لَوْحَانٌ مِنْ حَجَرٍ مَكْتُوبٌ بِإِصْبَعِ اللَّهِ

### Exodus 32:1

وَلَمَّا رَأَى الشَّعْبَ أَنَّ مُوسَى قَدْ طَالَتْ إِقَامَتُهُ عَلَى الْجَبَلِ، اجْتَمَعُوا<sup>1</sup>  
حَوْلَ هَرُونَ، وَقَالُوا لَهُ: «هَيَّا، اصْنَعْ لَنَا إِلَهًا يَتَعَقَّدُنَا فِي مَسِيرَنَا، لَأَنَّا  
لَا نَدْرِي مَاذَا أَصَابَ هَذَا الرَّجُلُ مُوسَى الَّذِي أَخْرَجَنَا مِنْ دِيَارِ<sup>2</sup>  
مَصْرَ».

فَاجْأَبَهُمْ هَرُونُ: «ائْرُعوا أَفْرَاطَ الدَّهْبِ الَّتِي فِي آذَانِ نِسَائِكُمْ وَبَنَائِكُمْ<sup>2</sup>  
وَبَنِيهِمْ، وَأَعْطُونِي إِيَاهَا».

فَئَرَعُوهَا مِنْ آذَانِهِمْ، وَجَاءُوا بِهَا إِلَيْهِ<sup>3</sup>

فَأَخْدَهَا مِنْهُمْ وَصَهَرَهَا وَصَاعَ عَجْلًا. عَدِيدٌ قَالُوا: «هَذِهِ الْهَنْكَ يا<sup>4</sup>  
إِسْرَائِيلُ الَّتِي أَخْرَجَتْنَا مِنْ دِيَارِ مَصْرَ

وَعِنْدَمَا شَاهَدَ هَرُونُ ذَلِكَ شَيْءَ مَدْبُحًا أَمَامَ الْعِجْلِ وَأَعْلَى: «غَدًا هُوَ عِيدٌ<sup>5</sup>  
لِلرَّبِّ».

فَبَكَرَ الشَّعْبُ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ وَأَصْعَدُوا مُحْرَفَاتٍ وَقَدَّمُوا قَرَابِينَ سَلَامٍ<sup>6</sup>  
لَمَّا أَخْفَلُوا فَلَكُوا وَشَرُبُوا، وَمِنْ ثُمَّ قَامُوا لِلْهُوَ وَالْمُجُونُ

فَأَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى: «قُمْ وَانْزُلْ فَإِنَّ الشَّعْبَ الَّذِي قَدْ أَخْرَجَهُ مِنْ دِيَارِ<sup>7</sup>  
مَصْرَ، قَدْ فَسَدَ

إِذَا انْحَرَفُوا سَرِيعًا عَنِ الطَّرِيقِ الَّذِي أَمْرَيْتُمْ بِهِ، فَصَاغُوا لَهُمْ عِجْلًا<sup>8</sup>  
وَعَبَدُوهُ وَدَبَّوْهُ لِهُ الدَّبَابِحَ هَاتِقِينَ: هَذَا هُوَ إِلَهُكُمْ يَا إِسْرَائِيلُ الَّذِي  
أَخْرَجَكُمْ مِنْ دِيَارِ مَصْرَ».

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «لَقَدْ تَأْمَلْتَ فِي هَذَا الشَّعْبِ، وَإِذَا بِهِ شَعْبٌ<sup>9</sup>  
غَيْرُهُ مَنْصِبُ الْقَلْبِ

وَالآنْ دَغْيٌ وَغَضْبٌ الْمُحْتَدِمُ فَلَقِنْهُمْ، ثُمَّ أَجْعَلَكَ أَنْتَ شَعْبًا<sup>10</sup>  
عَظِيمًا».

فَأَبْتَلَ مُوسَى إِلَى الرَّبِّ وَقَالَ: «لِمَاذَا يَحْتَدِمُ غَضْبُكَ عَلَى شَعْبِكَ الَّذِي<sup>11</sup>  
أَخْرَجْتَهُ مِنْ دِيَارِ مَصْرَ بِفَوْةٍ عَظِيمَةٍ وَذَرَاعٍ مُقْتَرَّةٍ؟

لِمَاذَا يَشْمَثُ الْمُصْرِرُونَ فِيَنَا فَلَلَّيْنَ: لَقَدْ اخْتَالَ عَلَيْهِمُ الْهُنْمُ فَأَخْرَجْهُمْ<sup>12</sup>  
مِنْ هُنْمًا لِيُلْهَكُمْ فِي الْجَبَلِ وَيُنْتَهِمُ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ. ارْجِعْ عَنْ  
هُنْمٍ عَضِيقٍ وَلَا تُؤْقَعْ هَذَا الْعِقَابَ بِشَعْبِكَ

أَكْثَرُ وَعُدُوكَ لِعَيْبِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَإِسْرَائِيلَ الَّذِينَ أَقْسَمْتَ لَهُمْ<sup>13</sup>  
بِنَفْسِكَ فَإِلَيْكَ: أَكْثَرُ سَلْكُكَ كَجُومِ السَّمَاءِ، وَأَهِنُكُمْ جُمِيعُ هَذِهِ الْأَرْضِ  
«الَّتِي وَعَدْتُ بِهَا فَقَمَلْكُونَهَا إِلَى الْأَبَدِ».

فَقَرَأَهُ الرَّبُّ وَلَمْ يُؤْفَعْ بِشَعْبِهِ الْعِقَابَ الَّذِي تَوَعَّدَ بِهِ

لَمَّا نَزَلَ مُوسَى وَأَنْهَرَ مِنَ الْجَبَلِ حَامِلًا فِي يَدِهِ لَوْحَيَ الشَّهَادَةِ<sup>15</sup>  
(الْوَصَاتَايَا الْعَشَرَ)، وَقَدْ نُوشِئَتِ الْكِتَابَةُ عَلَى وَجْهِي كُلِّ مِنْهَا

وَكَانَ اللَّهُ قَدْ صَنَعَ الْلَّوْحَيْنِ وَنَقَشَ الْكِتَابَةَ عَلَيْهِمَا<sup>16</sup>

وَسَمِعَ يَشْوُعَ هُنَافَ الشَّعْبِ فَقَالَ لِمُوسَى: «هَذَا صَوْتُ تَأْهِبِ لِقَالِ<sup>17</sup>  
فِي الْمَخْيَّمِ».

فَاجْأَبَهُ مُوسَى: «هَذَا أَيْنَ هُنَافَ نَصْرَةٌ وَلَا صُرَاحٌ هَرَبِيَّةٌ، لَكِنْ مَا<sup>18</sup>  
أَسْمَعْتُهُ هُوَ صَوْتُ غَنَاءٍ

وَمَا إِنْ افْتَرَبَ مُوسَى مِنَ الْمُخْيَّمِ وَشَاهَدَ الْعِجْلَ وَالرُّقْصَ حَتَّى احْتَدَمَ<sup>19</sup>  
عَصِبَةُ وَالْقَوْيُ بِاللَّوْحَيْنِ مِنْ يَدِهِ وَكَسَرَهُمَا عِنْدَ سَعْجِ الْجَبَلِ

لَمَّا أَخْدَعَ الْعِجْلَ الْدَّهْنَيَّ وَأَخْرَقَهُ بِالْأَرْضِ وَطَحَنَهُ حَتَّى صَارَ نَاعِمًا، وَذَرَاهُ<sup>20</sup>  
عَلَى وَجْهِ الْمَاءِ وَأَرْغَمَهُمْ عَلَى التَّرْبِ مِنْهُ

وَقَالَ مُوسَى لِهَرُونَ: «مَاذَا فَعَلْتَ بِكَ هَذَا الشَّعْبُ حَتَّى جَلَبْتَ عَلَيْهِ هَذِهِ<sup>21</sup>  
الْحَطِينَةَ الْعَظِيمَةَ؟

فَلَجَابَ هَرُونُ: «لَا يَحْتَدِمُ غَضْبُ سَيِّدي. إِنَّكَ تَعْرِفُ شَرَّ هَذَا<sup>22</sup>  
الشَّعْبِ

لَقَدْ قَالُوا لِي: اصْنَعْ لَنَا إِلَهًا يَتَعَقَّدُنَا فِي مَسِيرَنَا، لَأَنَّا لَا نَدْرِي مَاذَا<sup>23</sup>  
أَصَابَ هَذَا الرَّجُلُ مُوسَى الَّذِي أَخْرَجَنَا مِنْ دِيَارِ مَصْرَ

فَلَمْ لَهُمْ مِنْ لَدُنْهُ ذَهَبٌ فَلَيْزَ عَهْ وَيُعْطِنِي إِيَاهُ، فَطَرَحْتُهُ فِي التَّارِ<sup>24</sup>  
«فَخَرَجَ هَذَا الْعِجْلُ».

وَلَمَّا رَأَى مُوسَى أَنَّ الشَّعْبَ غَارِقًا فِي مُجُونِهِ بَعْدَ أَنْ أَفْلَتْ هَرُونُ<sup>25</sup>  
زَمامَهُمْ فَصَارُوا بِذَلِكَ مَنَارًا سُخْرِيَّةً أَعْدَاهُمْ

«وَقَفَ فِي بَابِ الْمُخْيَمِ وَصَاحَ: «كُلُّ مَنْ يَتَبَعُ الرَّبَّ فَلَيْلِهِ إِلَيَّ هُنَا<sup>26</sup>  
فَاجْتَمَعَ حَوْلَهُ الْلَاوِيُونَ».

فَهَقَتْ بِهِمْ: «هَذَا مَا يُعْلِلُهُ الرَّبُّ إِلَهُ بَنِي إِسْرَائِيلَ: لِيَنْقَذَ كُلَّ وَاحِدٍ سَيِّفَهُ<sup>27</sup>  
وَجُولَوْ فِي الْمُخْيَمِ ذَهَابًا وَإِيَابًا مِنْ مَدْخَلٍ إِلَى مَدْخَلٍ، وَاقْتُلُوا كُلَّ  
«دَاعِرٍ أَحَدًا كَانَ أَمْ صَاحِبًا أَمْ قَرِيبًا».

فَأَطَاعَ الْلَاوِيُونَ أَمْرَ مُوسَى. فُقْتَلَ مِنَ الشَّعْبِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ نَحْنُ<sup>28</sup>  
ثَلَاثَةَ أَلْفٍ رَجُلٍ

عَذَيْنَ قَالَ مُوسَى لِلْلَاوِيَنَ: «لَقَدْ كَرَسْتُمُ الْيَوْمَ أَنْفُسَكُمْ لِخَدْمَةِ الرَّبِّ، وَقَدْ<sup>29</sup>  
كَلَّفَتْ ذَلِكَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ قَتْلَ أَبِيهِ أَوْ أَخِيهِ، وَلَكُنْ لِيَلْعَمُ عَلَيْكُمُ الرَّبُّ فِي  
هَذَا الْيَوْمِ بِرَبَّكُمْ».

وَفِي الْعَدِ قَالَ مُوسَى لِلشَّعْبِ: «لَقَدْ ارْتَكَبْتُمْ حَطَبَيَّةً عَظِيمَةً، وَهَا أَنَا<sup>30</sup>  
أُغُودُ إِلَى الْجَبَلِ لِأَمْلِأُ أَمَامَ الرَّبِّ، لَعَلَّيُّ أَحْطَى لَكُمْ بِغُفرَانِهِ».

وَرَجَعَ مُوسَى إِلَى الرَّبِّ وَتَضَرَّعَ قَائِلًا: «يَا رَبُّ لَقَوْ افْتَرَفَ هَذَا<sup>31</sup>  
الشَّعْبُ حَطَبَيَّةً عَظِيمَةً، وَصَانُغُوا لِأَنْفُسِهِمْ إِلَيْهَا مِنْ ذَهَبٍ».

وَالآنِ إِنْ شِئْتَ، فَاغْفِرْ لَهُمْ، وَإِلَّا فَأَمْحُنِي مِنْ كَيْاْكَ الَّذِي كَتَبْتَ<sup>32</sup>

فَأَجَابَ الرَّبُّ مُوسَى: «الَّذِي أَحْطَأَ إِلَيَّ أَمْخُوهُ مِنْ كَيْاْبِي<sup>33</sup>

وَالآنِ ادْهَبْ، وَقُدْ الشَّعْبَ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي ذَكَرْتُهُ لَكَ، وَهَا هُوَ مَلَاكِي<sup>34</sup>  
«يَرْقَدَمُكَ، وَلِكُنْ لَابِدٌ مِنْ مُعَاقِبَةِ الشَّعْبِ عَلَى حَطَبَيَّتِهِمْ فِي يَوْمِ قَضَائِي».

وَضَرَبَ الرَّبُّ الشَّعْبَ بِالْوَبَأِ عِقَابًا لَهُمْ عَلَى عِبَادَةِ الْعِجْلِ الَّذِي صَنَعُهُ<sup>35</sup>  
هَرُونُ

## Exodus 33:1

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «إِنْرُوكَ هَذَا الْمَكَانُ أَنْتَ وَالشَّعْبُ الَّذِي أَصْنَعْتَهُ<sup>1</sup>  
مِنْ دِبَارِ مَصْرَ، وَامْضِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَسْمَتْ لِإِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ  
وَيَعْقُوبَ قَائِلًا: سَأَهْبِهَا إِلَيْنَاكَ».

وَسَارُرِسِلَ أَمَمَكَ مَلَاكًا، وَأَطْرُدُ الْكُنْغَانِيَّنَ وَالْأَمْوَرِيَّنَ وَالْجِنِّيَّنَ<sup>2</sup>  
وَالْفَرَّارِيَّنَ وَالْجَوَيَّنَ وَالْبُوْسِيَّنَ

إِلَهًا أَرْضَنَ قَبِيسْنَ لَبَنَا وَعَسْلَا. أَمَّا أَنَا فَلَنْ أَسِيرَ فِي وَسْطَكُمْ لَا تَنْكُمْ شَعْبُ<sup>3</sup>  
«مَنْصِبَ الْقَلْبِ لِلَّهِ أَقْبِيكُمْ فِي الطَّرِيقِ».

فَلَمَّا سَمِعَ الشَّعْبُ هَذَا الْكَلَامَ الْقَاسِيِّ، شَرَعُوا فِي النَّوْحِ، وَلَمْ يَتَرَيَّنَ أَحَدٌ<sup>4</sup>  
مِنْهُمْ

وَكَانَ الرَّبُّ قَدْ قَالَ لِمُوسَى: «قُلْ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْتُمْ شَعْبُ مُنْصِبِي<sup>5</sup>  
الْقَلْبِ، لَهُمَا إِنْ بَقِيتِ لَحْظَةً وَاحِدَةً فِي وَسْطَكُمْ أَقْبِيكُمْ. وَلَكِنَّ أَنَّ  
«اِنْرُوكُوا زَيَّنَتُمْ عَنْكُمْ إِلَى أَنْ تَأْخُذَ فَرَارِي بِشَانِكُمْ».

فَخَلَعَ الشَّعْبُ زِيَّنَتُهُمْ عَنْدَ جَبَلِ حُورِبِ<sup>6</sup>

وَأَخَذَ مُوسَى حَيْمَةً وَنَسَنَهَا بَعِيدًا خَارِجَ الْمُخْيَمِ، وَدَعَاهَا حَيْمَةً<sup>7</sup>  
الْاجْتِمَاعِ. فَكَانَ كُلُّ مُلْمِسٍ لِلرَّبِّ يَسْعَى إِلَى حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ  
الْقَائِمَةِ خَارِجَ الْمُخْيَمِ.

وَكُلُّمَا مَضَى مُوسَى إِلَى الْحَيْمَةِ، كَانَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الشَّعْبِ يَتَفَقُّ في بَابِ<sup>8</sup>  
حَيْمَتِهِ، وَيَنْبَغِيُونَهُ بِالنَّظَارِ هُمْ إِلَى أَنْ يَدْخُلُهَا

وَمَا إِنْ يَتَوَارَى مُوسَى فِيهَا، حَتَّى يَنْزَلَ عَمُودُ السَّحَابِ وَيَقْتَفِي عَنْدَ<sup>9</sup>  
مَدْخَلِهِ، فَيَكْلُمُ الرَّبُّ مَعَ مُوسَى

فَيَشَاهِدُ جَمِيعَ الشَّعْبِ عَمُودَ السَّحَابِ وَاقِفًا عَنْدَ بَابِ الْحَيْمَةِ<sup>10</sup>  
فَيَسْجُدُونَ لِلرَّبِّ، كُلُّ وَاحِدٍ أَمَامَ بَابِ حَيْمَتِهِ

فَكَانَ الرَّبُّ يُكَلِّمُ مُوسَى وَجْهًا لَوْجَهٍ كَمَا يُكَلِّمُ الْإِنْسَانَ صَاحِبَهُ. وَإِذَا<sup>11</sup>  
رَجَعَ مُوسَى إِلَى الْمُخْيَمِ، كَانَ حَادِمُهُ الشَّابُ يَسْوَغُ بِنْ ثُونَ يُمْكِنُ دَاخِلَ  
الْحَيْمَةِ.

وَقَالَنَ مُوسَى لِلرَّبِّ: «هَا أَنْتَ قَدْ قَلَّتْ لِي: قَدْ هَذَا الشَّعْبُ، وَلِكُنْ لَمْ<sup>12</sup>  
تَعْلَمَنِي مَنْ سَتْرِسِلُ مَعِي. ثُمَّ قَلَّتْ: إِنِّي عَرَفْتُكَ بِاسْمِكَ وَحَاطِبَتِ  
بِرَضَائِي».

فَالآنِ إِنْ كُلَّتْ حَقًا قَدْ حَاطِبَتِ بِرَضَائِكَ، فَأَرْسَدْتُنِي إِلَى طَرِيقِكَ لِكِنْ<sup>13</sup>  
أَسْلَكَ حَسَبَ قَصْدِكَ، وَأَحْطَى بِمَسْرَاتِكَ، وَأَنْكَرْ أَيْضًا أَنَّ هَذِهِ الْأَمَةَ  
هِيَ شَعْلَكَ».

فَأَجَابَهُ: «إِنِّي أَرَافُكَ فَأَرِبُّكَ<sup>14</sup>

فَقَالَ مُوسَىٰ: «إِنْ لَمْ تُرَأَفِّثَا، فَلَا تُصْعِدُنَا مِنْ هُنَّا» 15

إِذْ كَيْفَ يَرَكُ أَنَّنِي وَشَعْبَكَ قَدْ حَظَيْنَا بِرِضَاكَ؟ الَّذِينَ بِمُرْأَتِكَ لَنَا 16  
فَلَتَمِيرْ أَنَا وَشَعْبُكَ بِذَلِكَ عَنْ جَمِيعِ الشَّعُوبِ السَّاكِنَينَ فِي الْأَرْضِ؟

فَأَجَابَ الرَّبُّ مُوسَىٰ: «سَأَفْعَلُ عَيْنَ هَذَا الْأَمْرِ الَّذِي التَّعْسَنَةُ. لَأَنَّكَ 17  
حَظَيْتَ بِرِضَايِّ وَأَنَا عَزْفُكَ بِاسْمِكَ».

وَقَالَ مُوسَىٰ: «أَرْنِي مَحْدَكَ 18

فَقَالَ الرَّبُّ: «أَجِيزْ إِحْسَانَاتِي أَمَامَكَ، وَأُدْبِعْ اسْمِي (الرَّبُّ) أَمَامَكَ 19  
«أَغْدِقْ رَأْفَقِي عَلَى مَنْ أَشَاءَ وَرَحْمَتِي عَلَى مَنْ أُرِيدَ

وَأَضَافَ: «وَلَكِنَّكَ لَنْ تَرَى وَجْهِي، لَأَنَّ الْإِنْسَانَ الَّذِي يَرَانِي لَا يَعِيشُ 20».

أَنَّمَّ قَالَ الرَّبُّ: «لَدَيَّ مَكَانٌ قَرِيبٌ مِنِّي. فَفَقَطْ عَلَى الصَّخْرَةِ 21

وَعِنْدَمَا يَغْزِي مَجْدِي، أَضْعُفُكَ فِي نُفُرٍ مِنَ الصَّخْرَةِ، وَأَحْجُبُكَ بِيَدِي حَتَّى 22  
أَعْبُرُ

ثُمَّ أَرْفَعُ يَدِي فَتَنْظُرُ وَرَاءِي، أَمَّا وَجْهِي فَيَنْظُرُ مُخْجُوباً عَنِ الْعَيْنَانِ 23».

## Exodus 34:1

أَنَّمَّ قَالَ الرَّبُّ مُوسَىٰ: «اَنْحَثْ لَكَ لَوْحِينِ مِنْ حَجَرٍ مِثْلِ الْلَّوْحِينِ 1  
الْأَوَّلِينِ. فَأَكْتُبُ أَنَا عَلَيْهِمَا الْكَلِمَاتِ الَّتِي دَوَّنَتْهَا عَلَى الْلَّوْحِينِ الْأَوَّلِينِ  
الَّذِينَ كَسَرَتْهُمَا

وَنَاهَبَ فِي الصَّبَاحِ ثُمَّ اصْعُدْ إِلَى جَبَلِ سِينَاءِ، وَامْتُلُّ أَمَامِي هُنَّا كَمَا عَلَى  
فِقَمَةِ الْجَبَلِ 2.

وَلَا يَصْعُدُ مَعَكَ أَحَدٌ، وَلَا يُشَاهِدُ عَلَى الْجَبَلِ إِنْسَانٌ، وَلَا تَرْعَ الْغَنَمُ 3  
«أَيْضًا وَالْبَقَرُ يَا تَجَاهُ هَذَا الْجَبَلِ».

فَحَثَّ مُوسَىٰ لَوْحَينِ مِنْ حَجَرٍ مُمَالِئِينَ لِلْأَوَّلِينِ، وَبَكَرَ فِي الصَّبَاحِ 4  
وَصَعَدَ إِلَى جَبَلِ سِينَاءِ حَسْبَ أَمْرِ الرَّبِّ.

«فَنَزَلَ بِهِنْدِهِ سَحَابٌ، وَوَقَفَ مَعَهُ هُنَّا كَحْيَثُ أَعْلَنَ لَهُ اسْمُهُ: «الرَّبُّ 5

وَعَبَرَ مِنْ أَمَامِ مُوسَىٰ مُنَادِيًّا: «أَنَا الرَّبُّ. الرَّبُّ إِلَهُ رُؤُوفٌ رَّحِيمٌ، بَطِيءٌ 6  
الْعَصَبُ وَكَثِيرُ الْإِحْسَانِ وَالْوَفَاءِ

أَنْجَرُ الْإِحْسَانِ وَأَغْفَرُ الْإِثْمِ وَالْمُغْصِبَةِ وَالْخَطِيَّةِ. وَلَكِنِي لَا أَغْفِي 7  
الْمُذَبِّ مِنَ الْعَقَابِ، بَلْ أَفْتَقُ إِثْمَ الْإِبَاءِ فِي الْأَبْيَاءِ وَالْأَخْفَادِ حَتَّى  
«الْجِيلُ الرَّابِعُ».

فَخَرَّ مُوسَىٰ فِي الْحَالِ وَسَجَّدَ 8

وَقَالَ: «إِنْ حَظَيْتَ بِرِضَاكَ أَنِّي السَّيِّدُ، فَلَيْزِ أَفْتَقُكَ الرَّبُّ فِي مَسِيرَتِكَ. وَمَعَ 9  
أَنَّهُ هَذَا الشَّعْبُ غَيْبُ. لَكِنَّ اصْفُحْ عَنْ إِمْنَانِ وَخَطِيَّتِنَا وَأَتَخْدُنَا شَغْبًا خَاصًا  
لِكَ».

فَأَجَابَ الرَّبُّ: «هَا أَنَا أَقْطَعُ مَعَكَ عَنْدَمَا، فَاجْرِي أَمَامَ حَمِيمِ شَعَاعِ 10  
مَعْجَرَاتِ لَمْ يُجْرِ مِثْلِهَا فِي جَمِيعِ أَمَمِ الْأَرْضِ كُلَّهَا، فَيَشَهِدُ الشَّعْبُ  
الَّذِي تَقْبِيْ فِي وَسَطِهِ، الْفَعْلُ الْمَهْوُلُ الَّذِي أَصْنَعْتَهُ مِنْ أَجْلِكَ

وَلَكِنَّ أَطْعَمْ مَا أَوْصَيْتُكَ الْيَوْمَ بِهِ. هَا أَنَا طَارِدُ مِنْ أَمَامِ الْأَمْوَارِيَّنِ 11  
وَالْكُلَّاعَيَّنِ وَالْجَيَّبَيَّنِ وَالْقَرَّارَيَّنِ وَالْجَوَيَّنِ وَالْبَيُّوسِيَّنِ

إِيَّاكَ أَنْ تَعْقِدَ مَعَاهَدَةً مَعَ سُكَّانَ الْأَرْضِ الَّتِي أَنْتَ مَاضِ إِلَيْهَا لِذَكَرِ 12  
يَكُونُوا شَرِكَ لَكُمْ

بَلْ اهْدِمُوا مَذَابِحَهُمْ، وَأَكْبِرُوا أَصْنَامَهُمْ، وَاقْطَعُوا أَشْجَارَهُمُ الْمَقْدَسَةَ 13

إِيَّاكَ أَنْ تَعْبُدُوا إِلَهًا آخَرَ غَيْرِي، لَأَنَّ الرَّبَّ اسْمُهُ غَيْرُ جَدًا 14

إِيَّاكَ أَنْ تَعْقِدُوا مَعَاهَدَةً مَعَ سُكَّانَ الْأَرْضِ، لَأَنَّهُمْ جِنْ بَعْدُونَ الْهَمْ 15  
مُسْرِكِينَ وَيَدْبُحُونَ لَهُمْ، يَدْعُونَكُمْ فَتَأْكُلُونَ مِنْ دَيْرِتِهِمْ

وَثَرَوْجُونَ بَيْنِكُمْ مِنْ بَيْتِهِمْ، فَيَجْعَلُنَّ بَيْنِكُمْ يَمْغُونَ أَيْضًا بِعِبَادَةِ 16  
الْهَمِّيَّنَ

إِيَّاكَ أَنْ تَصْنَعَ إِلَهًا مَسْتُوْكَةً 17

اَحْتَفِلُوا بِعِيدِ الْفَطِيرِ، فَتَأْكُلُونَ قَلِيلًا سِبْعَةِ أَيَّامٍ كَمَا أَمْرَتُكُمْ فِي شَهْرِ 18  
أَبِيبٍ (أَيْ شَهْرٌ نِيَسَانٌ وَهُوَ الشَّهْرُ الْأَوَّلُ مِنَ السَّنَةِ الْعِبْرِيَّةِ)، لَأَنَّكُمْ فِي  
هَذَا الشَّهْرِ حَرَجُتُمْ مِنْ مَصْرَ

كُلُّ بَكْرٍ ذَكَرٍ هُوَ لِي، وَكَذَلِكَ كُلُّ بَكْرٍ مِنْ مَاشِيَّتِكَ مِنَ الْبَرَانِ 19  
وَالْخَرْفَانِ وَالْمَاعِزِ

أَمَا بُكْرُ الْجَمَارِ فَقُدْيِيهِ بِحَمْلِهِ، وَالْأَنْدُقُ عَنْهُ. كُلُّ ابْنٍ بُكْرٍ لَكَ تَقْدِيرُهِ<sup>20</sup>  
بِحَمْلِهِ. لَا تَمْتَلِّوا أَمَامِي بِأَيْدِ فَارِغَةٍ

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ تَعْمَلُ، وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ تَسْتَرِيحُ، حَتَّى لَوْ كَانَ ذَلِكَ<sup>21</sup>  
فِي مَوَاسِيمِ الْفَلَاحَةِ وَالْحَصَادِ

اَحْفَلُوا أَيْضًا بِعِيدِ الْأَسْاَبِيعِ فِي أَوَّلِ حَصَادِ الْقُمْحِ. وَبِعِيدِ الْجَمْعِ فِي<sup>22</sup>  
آخِرِ السِّنَّةِ

عَلَى جَمِيعِ الْذُكُورِ أَنْ يَمْتَلِّوا ثَلَاثَ مَرَاتٍ فِي السِّنَّةِ أَمَامِ السَّيِّدِ الرَّبِّ<sup>23</sup>  
إِلَهِ إِسْرَائِيلَ.

هَا أَنَا أَطْرُدُ الْأَمْمَ مِنْ أَمَمِكُمْ، وَأُوسِّعُ حُدُودَكُمْ، وَلَنْ يَطْمَعَ أَحَدٌ فِي<sup>24</sup>  
أَرْبِكُمْ حِينَ تَصْنَعُونَ لِلْمُثُولِ أَمَامِ الرَّبِّ إِلَهِكُمْ ثَلَاثَ مَرَاتٍ فِي  
السِّنَّةِ.

لَا تُنَزِّبُ دَمَ دَبِيَّةَ مَعَ عَجِينِ مُحْتَمِرٍ. وَلَا تَرْكَ شَيْئًا مِنْ دَبِيَّةٍ<sup>25</sup>  
الْفَصْحُ إِلَى الْيَوْمِ التَّالِيِّ.

تُحْضِرُ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ إِلَهِكَ بِأَكُورَةٍ ثِنَارٌ أَرْضِكَ. وَلَا تَطْبِخْ جَذِيَا<sup>26</sup>  
«فِي لَبَنِ أَمِّهِ».

وَاسْتَطِرِدَ الرَّبُّ: «دَوْنُ هَذِهِ الْكَلَمَاتِ، لَأَنِّي قَطَعْتُ مَعَكَ وَمَعَ<sup>27</sup>  
إِسْرَائِيلَ عَهْدًا بِنَاءً عَلَيْهَا».

وَمَكَثَ مُوسَى فِي حَضْرَةِ الرَّبِّ أَرْبَعِينَ يَوْمًا وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً، لَمْ يَأْكُلْ<sup>28</sup>  
فِيهَا خَبْرًا، وَلَمْ يَسْرُبْ مَاءً. فَدَوْنَ عَلَى الْأَوْحَيْنِ كَلَمَاتِ الْعَهْدِ، أَيِّ  
الْوَصَائِيَا التَّعْشِيرِ.

وَعِنْدَمَا أَحَدَرَ مِنْ جَبَلِ سِينَاءَ حَامِلًا بِنَدِيَّهِ لُوحَى الشَّهَادَةِ، لَمْ يَكُنْ<sup>29</sup>  
يَدْرِي أَنَّ وَجْهَهُ كَانَ يَلْمُعُ لَاهُ كَانَ يَتَحدَّثُ مَعَ اللهِ

وَجِينِ شَاهَدَهُ هُرُونُ وَبَنُو إِسْرَائِيلَ مُوسَى، كَانَ وَجْهُهُ لَامِعًا، فَخَافُوا<sup>30</sup>  
أَنْ يَقْتَرُبُوا مِنْهُ.

فَدَعَاهُمْ مُوسَى فَرَجَعَ إِلَيْهِ هُرُونُ وَرُؤْسَاءِ الشَّعَبِ فَخَاطَبَهُمْ<sup>31</sup>

وَمَا أَلِيَتْ أَنْ افْتَرَبَ مِنْهُ جَمِيعُ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَقَالَ عَلَيْهِمْ كُلُّ الْوَصَائِيَا<sup>32</sup>  
الَّتِي أَمْلَاهَا الرَّبُّ فِي جَبَلِ سِينَاءَ

، وَعِنْدَمَا أَنْهَى مُوسَى حَدِيثَهُ مَعَهُمْ، وَضَعَ عَلَى وَجْهِهِ بِرْقُعاً<sup>33</sup>

كَانَ يَخْلُعُهُ عَنْ دُنْوَلِهِ أَمَامِ الرَّبِّ لِيَخَاتِّ مَعَهُ إِلَى أَنْ يَصْرَفَ مِنْ<sup>34</sup>  
لَدُنْهُ، ثُمَّ يَخْرُجُ لِيَخَاطِبَ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا أُوصَاهُ

فَإِذَا عَانَ يَنْبُو إِسْرَائِيلَ لِمَعْنَانِهِ فِي جَلْدِ وَجْهِهِ مُوسَى، كَانَ يَرْدُ الْبَرْقُعَ إِلَى<sup>35</sup>  
جِينِ دُخُولِهِ إِلَى الْخِيمَةِ لِلتَّحَدُّثِ مَعَ الرَّبِّ فَيَرْفَعُهُ

## Exodus 35:1

وَعَدَ مُوسَى اجْمَاعًا لِكُلِّ شَعَبِ إِسْرَائِيلَ وَقَالَ لَهُمْ: «هَذِهِ هِيَ الْأُمُورُ<sup>1</sup>  
الَّتِي أُوصَى الرَّبُّ أَنْ تُطَبِّعُهَا

سِتَّةِ أَيَّامٍ تَتَصَرَّفُونَ فِيهَا إِلَى أَعْمَالِكُمْ، أَمَّا السَّابِعُ فَيَكُونُ يَوْمًا رَاحَةً لَكُمْ<sup>2</sup>  
مُقدَّسًا لِعِنَادِهِ الرَّبِّ. كُلُّ مَنْ يَقُولُ فِيهِ بِأَيِّ عَمَلٍ يُفْتَلُ

«لَا تُوقِدُوا نَارًا فِي بُيُوتِكُمْ فِي يَوْمِ السَّبْتِ<sup>3</sup>

لَمَّا قَالَ مُوسَى لِكُلِّ شَعَبِ إِسْرَائِيلَ: «هَذَا هُوَ أَمْرُ الرَّبِّ<sup>4</sup>

هَافُوا مِمَّا لَدِيْكُمْ تَقْدِيمَهُ لِلرَّبِّ. كُلُّ مَنْ هُوَ سَخِيُّ الْقُسْسَى فَلَيَتَبَرَّعْ بِتَقْدِيمِ<sup>5</sup>  
لِلرَّبِّ: دَهْبًا وَفَضَّةً وَأَحَاسِأً

وَأَقْمَشَةً رَرْقَاءً وَبَنَفْسَجِيَّةً وَحَمْزَاءً، وَمَنْسُوجَاتٍ كَتَانِيَّةً، وَمِنْ شَعْرٍ<sup>6</sup>  
الْمِغْرَى

وَجُلُودَ كِباشٍ، وَجُلُودَ دَلْعِينَ، وَخَشَبَ السَّنْطِ<sup>7</sup>

وَرَزِيَّةً لِلإِنَارَةِ، وَأَطْبَابًا لِدُهْنِ الْمَسْحَةِ وَلِلْبَحْرِ الْعَطَرِ<sup>8</sup>

وَجِجَارَةً جَزْعَ، وَجِجَارَةً كَرِيمَةً لِتَرْصِيعِ الرَّدَاءِ وَالصُّدُرَةِ<sup>9</sup>

وَلَيْقَدَمْ كُلُّ صَانِعٍ مَاهِرٍ بِيَنْكُمْ لِتَنْفِيذِ مَا أَمْرَ بِهِ الرَّبُّ<sup>10</sup>

الْمَسْكَنَ وَخِيمَتَهُ وَسُوْفَقَهَا وَمَسَايِكَهَا وَأَلْوَاحَهَا وَعَوَارِضَهَا وَأَعْمَدَتَهَا<sup>11</sup>  
وَقَوَاعِدَ الْأَعْمِدَةَ

وَالنَّاُوتَ وَعَصَوَيْهِ، وَغِطَاءَ الْكَفَارَةِ، وَالسِّتَّارَ الَّذِي يَحْجُبُ<sup>12</sup>  
النَّاُوتَ

وَالْمَائِدَةُ وَعَصْوَيْهَا، وَجَمِيعُ أَوْانِيهَا، وَخُبْزُ النَّقِيمَةِ 13

وَمَنَارَةُ الْإِضَاءَةِ وَأَوْانِيهَا وَسُرُجَهَا وَرِزْتَ صَوْيَهَا 14

وَمَذْبُحُ الْبَخْورِ وَعَصْوَيْهِ، وَدُهْنُ الْمَسْنَحَةِ، وَالْبَخْورُ الْعَطْرِ، وَسَيَّارٌ 15  
بَابٌ مُدْخُلٌ لِلْمَسْكِنِ

وَمَذْبُحُ الْمُحْرَفَةِ، وَشِبَكَتُهُ التَّحَاسِيَّةُ وَعَصْوَيْهِ وَكُلُّ أَوْانِيهِ، وَحُوْضَ 16  
الْاغْسَالِ وَقَاعِدَتُهُ

وَسَيَّارَ سَاحَةِ الْمَسْكِنِ وَأَعْمَدَتُهَا، وَقَوَاعِدُ الْأَعْمَدَةِ، وَسَيَّارَ السَّاحَةِ 17

وَأَوْتَادُ الْخَيْمَةِ وَالسَّاحَةِ وَجِبَاهُمَا 18

وَثِيَابٌ هَرُونَ الْكَاهِنِ، وَثِيَابٌ بَنِيهِ الْمُفَدَّسَةِ، وَالثِّيَابُ الْمُنْسُوْجَةُ 19  
«الْخَدْمَةِ» فِي الْمَقْبِيسِ

فَأَنْصَرَفَ كُلُّ شَعْبٍ إِسْرَائِيلَ مِنْ قَدَامِ مُوسَى 20

لَمْ أَقْبِلْ كُلُّ مَنْ حَتَّهُ قَلْبُهُ، وَكُلُّ مَنْ سَخَّنَ نَفْسُهُ، حَامِلِينَ تَقْدِيمَةَ الرَّبِّ 21  
لِلْإِقْامَةِ خَيْمَةَ الْإِجْتِمَاعِ وَأَوْانِي خَدْمَتِهَا وَلِتَجْهِيزِ الثِّيَابِ الْمُفَدَّسَةِ

وَتَوَافَّ الرِّجَالُ مَعَ النِّسَاءِ مِنْ ذُوِي الْفُؤُسِ السَّجِيَّةِ، مُتَبَرِّعِينَ 22  
بِأَسْأَوْرٍ وَأَقْرَاطٍ وَخَوَاتِمٍ وَقَلَائِيدٍ وَغَيْرِ ذَلِكِ مِنَ الْأَمْتِنَعَةِ الدَّاهِيَّةِ  
فَكَانَتْ كُلُّ تَقْيَامَاتِ الْمُتَبَرِّعِينَ مِنَ الدَّهْبِ لِلرَّبِّ

وَكَلَّكَ كُلُّ مَنْ وَجَدَ لَدِيهِ أَمْسَهَةً رَزْفَاءُ وَبَقْسِجَةً وَحَمْرَاءً 23  
وَمَنْسُوْجَاتٌ كَثَانِيَّةٌ، وَمِنْ شَعْرِ الْمِغْرَى، وَجُلُودُ كِبَاشٍ، وَجَلُودُ  
كَلْفِينٍ، تَبَرَّعَ بِهَا

وَمِنْهُمْ أَنْصَارٌ مِنْ تَبَرَّعَ بِيَتَّهُمَاتٍ فَصَّاءَةً وَخَاصِّاً، جَاءَ بِهَا لِلرَّبِّ وَكُلُّ  
مَنْ وَجَدَ لَدِيهِ خَشْبٌ سُنْطٌ صَالِحٌ لِلْإِسْتِخْدَامِ فِي عَمَلٍ مَا، تَبَرَّعَ بِهِ 24

وَغَرَّلَتْ جَمِيعَ النِّسَاءِ الْمَاهِرَاتِ بِأَيْدِيهِنَّ مَنْسُوْجَاتٍ مِنْ حُبُوطِ رَزْفَاءٍ  
وَبَقْسِجَةٍ وَحَمْرَاءٍ، وَمَنْسُوْجَاتٍ كَثَانِيَّةٌ

كَمَا غَرَّلَتِ النِّسَاءُ الْلَّوَاتِي حَتَّئُنَّ قُلُوبُهُنَّ، مَنْسُوْجَاتٍ مِنْ شَعْرِ  
الْمِغْرَى. 26

وَتَبَرَّعَ وَجَهَاءُ الشَّعْبِ بِجَارَةِ الْجَزْعِ وَجَارَةِ كَرِيمَةٍ لِلْرَّصِيبِ  
الرَّدَاءِ وَالصُّدُرَةِ 27

وَبِالْأَطْيَابِ وَرَيْتَ الإِنَارَةَ وَلَدْهُنَ الْمَسْنَحَةَ وَلِلْبَخْورِ الْعَطْرِ

فَبَيْرَعَ جَمِيعَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، مِنْ سَخَّنَ قُلُوبِهِمْ 29  
مُعَقَّمِينَ شَيْئًا لِلرَّبِّ لِلتَّقْيِيدِ كُلُّ الْعَمَلِ الَّذِي كَلَّتِ الرَّبُّ مُوسَى  
بِالِإِشْرَافِ عَلَى إِنجَازِهِ

وَقَالَ مُوسَى لِبَنِي إِسْرَائِيلَ: «هَا إِنَّ الرَّبَّ قَدْ دَعَا بَصَلْتِينَ بْنَ أُورِي 30  
حَفِيدَ حُورِ، مِنْ سَبْطِ يَهُوذَا بِاسْمِهِ

وَمَلَأَهُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ وَوَهْبَهُ الْحِكْمَةَ وَالْمَهَارَةَ وَالْمَعْرِفَةَ فِي كُلِّ أَنْوَاعٍ 31  
الْجَرْفِ،

لِابْتِكَارِ قُلُونَ النَّصْنِيمَاتِ الْمَصْنُوعَةِ مِنَ الْدَّهْبِ وَالْفِضَّةِ وَالْنَّحَاسِ 32

وَنَشَّشَ الْجَاهَرَةَ وَتَرْصِيبَهَا، وَنِجَارَةَ الْخَشَبِ، وَلِيَكُونَ مُحْتَرِفًا لِكُلِّ  
صِنَاعَةٍ 33

وَقَدْ مَنَحَهُ الرَّبُّ هُوَ وَأَهْوَلِيَّاتُ بْنَ أَخِيَسَامَكَ مِنْ دَانِ، الْفُدْرَةَ عَلَى تَعْلِيمِ  
الْآخَرِينَ.

وَجَعَلَهُمَا حَانِقِينَ مُنْقَوِّقِينَ فِي صِنَاعَةِ نَفْشِ الْجَوَاهِرِ وَالْجَاهَرِ 35  
وَالْجِيَاكِيَّةِ، وَتَطْرِيزِ الْمَنْسُوْجَاتِ الْرَّزْقَاءِ وَالْبَقْسِجَيَّةِ وَالْخَزَاءِ  
وَالْمَنْسُوْجَاتِ الْكَثَانِيَّةِ، وَسَائِرَ حَرْفِ الشَّيْجِ، وَفِي كُلِّ حِرْفٍ صَانِعٍ  
وَمُبِتَكِرٌ نَصْمِيمِ.

## Exodus 36:1

وَهَكَذَا يَقُولُ بَصَلْتِينُ وَأَهْوَلِيَّاتُ وَكُلُّ صَانِعٍ حَادِقٍ وَهَبَهُ الرَّبُّ مَفْدُورٌ 1  
فِي تَنْبِيَّهٍ بِنَاءِ خَيْمَةِ الْإِجْتِمَاعِ، بِإِنْجَازِ الْعَمَلِ، بِحَسْبِ كُلِّ مَا أَمْرَ بِهِ  
الرَّبُّ.

لَمْ اسْتَدْعِي مُوسَى بَصَلْتِينَ وَأَهْوَلِيَّاتَ وَكُلُّ صَانِعٍ مَاهِرٍ وَهَبَهُ الرَّبُّ 2  
حَدَّاقَةً، وَكُلَّ مَنْ حَتَّهُ قَلْبُهُ عَلَى الْمُسَاَمَةِ فِي إِنْجَازِ عَمَلٍ مَا

وَسَلَّمُوا مِنْ مُوسَى جَمِيعَ تَقْوِيمَاتِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، الَّتِي تَبَرَّعُوا بِهَا 3  
لِبَنَاءِ الْمَقْبِيسِ. وَظَلَّ الشَّعْبُ يَأْتُونَ كُلَّ صَبَّاجٍ بِمَزِيدٍ مِنَ التَّبَرُّعَاتِ

فَأَقْبَلَ الصُّنَاعُ الْمَهَرُّ الْفَانِمُونَ بِأَعْمَالِ الْمَقْبِيسِ، مِنْ مَهَامِهِمْ 4

وَقَالُوا لِمُوسَى: «إِنَّ الشَّعْبَ يَأْتِي بِمَا يَقْبِضُ عَمَّا نَحْنَاجُ إِلَيْهِ لِإِنْجَازِ 5  
الْعَمَلِ الَّذِي أَمْرَ بِهِ الرَّبُّ».

فَأَمْرَ مُوسَى أَن يُذْبِغُوا فِي الْمُخْيَمِ بِالْمُتَّابِعِ عَن تَقْدِيمِ ثَبُرِ عَاتِ. فَكَفَ 6  
الشَّعْبُ عَن ذَلِكَ

لَأَنَّ مَا لَدُهُمْ، كَانَ كَافِيًّا لِتَقْبِيْدِ الْعَمَلِ كُلِّهِ، وَأَكْثَرُ 7

أَمَّا الصُّنْعَانُ الْحَادِيقُونَ بَيْنَ الْجَرَفَيْنِ فَقَدْ صَنَعُوا سَقْفَ الْمُسْكَنِ مِنْ عَشَرَ 8  
قِطْعَ مِنْ كَلَّا مِبْرُومٍ، ذَاتِ الْوَانِ رَزْقَاءَ وَبَنْسَجِيَّةَ وَحَمْرَاءَ، طَرَّازٌ  
عَلَيْهَا حَائِثٌ مَاهِرٌ رَسْمُ الْكَرْوَبِيمِ

وَكَانَ طَولُ كُلِّ قطْعَةِ ثَمَانِيِّ وَعِشْرِينَ ذِرَاعًا (نَحْوُ أَرْبَعَةِ عَشَرَ 9  
مِثْرَأً) وَعَرْضُهُ أَرْبَعُ ذِرَاعٍ (نَحْوُ مِثْرَيْنِ). فَكَانَتْ جَمِيعُهَا ذَاتِ قِيلَانِ  
وَاجِدٍ

وَصَنَعُوا خَمْسَنَ قِطْعَ مِنْهَا بَعْضَهَا بِيَعْصِمِ، وَكَذَلِكَ وُصِلَتْ الْقُطْعَ 10  
الْحَمْسُ الْآخِرَى

وَصَنَعُوا عَرِيًّا مِنْ فَمَائِشٍ عَلَى حَاشِيَةِ الطَّرَفِ الْوَاحِدِ مِنَ الْقِطْعِ 11  
الْمُؤْصُلُونَ الْأُولَى، وَكَذَلِكَ فَعَلُوا أَيْضًا فِي حَاشِيَةِ الطَّرَفِ الْآخِرِ مِنَ  
الْقِطْعِ الْآخِرِيِّ الْمُؤْصُلُونَ

فَكَانَ فِي الطَّرَفِ الْآخِرِ مِنَ الْمَجْمُوعَةِ الْأُولَى حَمْسُونَ عَرِوَةَ 12  
وَحَمْسُونَ عَرِوَةً فِي طَرْفِ الْمَجْمُوعَةِ الْثَّانِيَةِ، الْوَاحِدَةُ مُقَابِلُ الْآخِرِيِّ

وَصَنَعُوا حَمْسِينَ مِثْبَكًا مِنْ دَهْبٍ وُصِلَتْ بِهَا عَرِيًّا الْمَجْمُوعَتَيْنِ 13  
فَأَصْبَحَتَا سَقْفًا وَاجِدًا لِلْمُسْكَنِ

وَحَلَّكُوا أَيْضًا سَقْفًا ثَانِيًّا لِلْمُسْكَنِ مِنْ إِحْدَى عَشَرَةِ قَطْعَةٍ، مَصْنُوعَةٌ مِنْ 14  
سَبِيجٍ شَعْرِ الْمِغْرِبِ

طَولُ الْقِطْعَةِ الْوَاحِدَةِ ثَلَاثُونَ ذِرَاعًا (نَحْوُ خَمْسَةِ عَشَرَ مِثْرَأً) 15  
وَعَرْضُهَا أَرْبَعُ ذِرَاعٍ (نَحْوُ مِثْرَيْنِ). فَكَانَتْ جَمِيعُهَا ذَاتِ مَقْبَاسٍ وَاجِدٍ

وَصَنَعُوا خَمْسَنَ قِطْعَ مَعًا لِتَكُونَ قَطْعَةً وَاحِدَةً، وَكَذَلِكَ فَعَلُوا بِالْقِطْعِ 16  
الْسَّيْتِ الْآخِرِيِّ

وَصَنَعُوا حَمْسِينَ عَرِوَةً عَلَى حَاشِيَةِ طَرَفِ وَاجِدٍ لِلْمَجْمُوعَةِ الْأُولَى 17  
وَثَبَّتُوا حَمْسِينَ عَرِوَةً أُخْرَى عَلَى حَاشِيَةِ طَرَفِ وَاجِدٍ مِنَ الْمَجْمُوعَةِ  
الثَّانِيَةِ

وَصَنَعُوا حَمْسِينَ مِثْبَكًا مِنْ ثَخَاسٍ لِتَصِلَ عَرِيًّا الْمَجْمُوعَتَيْنِ مَعًا 18  
لِتَصْبِحَا سَقْفًا ثَانِيًّا لِلْمُسْكَنِ

وَعَمَلُوا غِطَاءَ الْمَلِيْمَةِ مِنْ جُلُودِ كَبَشٍ مَدْبُوْغَةٍ بِاللَّوْنِ الْأَحْمَرِ، وَأَصْبَرُوا 19  
فُوقَهُ سَقْفًا أَخْرَى مِنْ جُلُودِ بَنَسْجِيَّةٍ

وَصَنَعُوا جُدْرَانَ الْمُسْكَنِ مِنَ الْلَّوْحِ قَائِمَةٍ مِنْ خَسْبِ السَّلْطِ 20

طَوْلُ الْلَّوْحِ جِئْهَا عَشَرُ ذِرَاعٍ (نَحْوُ خَمْسَةِ أَمْتَارٍ) وَعَرْضُهُ ذِرَاعٌ 21  
وَنِصْفٌ (نَحْوُ خَمْسَةِ وَسَعْيَيْنِ سَتِّيْمِيْرًا)

وَلِكُلِّ لَوْحٍ رَجْلَانِ مُتَقَابِلَيْنِ، إِخْدَاهُمَا بِإِزَاءِ الْآخِرِيِّ. هَكَذَا بَنَوْا جَمِيعَ 22  
الْلَّوْحِ الْمُسْكَنِ

وَجَعَلُوا الْجَانِبَ الْجَنُوبِيَّ لِلْمُسْكَنِ مَكْوَنًا مِنْ عِشْرِينَ لَوْحًا 23

وَصَنَعُوا أَرْبَعِينَ قَاعِدَةً مِنْ فِضَّةٍ تَحْتَ الْعِشْرِينَ لَوْحًا. فَكَانَ لِكُلِّ 24  
لَوْحٍ مُنْفَرِدٍ قَاعِدَانِ لِرَجْلِيهِ

أَمَّا جَانِبُ الْمُسْكَنِ الثَّانِيِّ الشَّمَالِيِّ، فَكَانَ لَهُ أَيْضًا عَشْرُونَ لَوْحًا 25

وَأَرْبَعُونَ قَاعِدَةً مِنْ فِضَّةٍ، فَكَانَ لِكُلِّ لَوْحٍ مُنْفَرِدٍ قَاعِدَانِ لِرَجْلِيهِ 26

وَبَنَوْا جَذَارًا مُؤَخِّرًا لِلْمُسْكَنِ الْغَرْبِيِّ مِنْ سِتَّةِ الْلَّوْحِ 27

وَصَنَعُوا لَوْحَيْنِ لِرَأْوِيَّيِّ الْمُسْكَنِ فِي الْمُؤَخِّرِ 28

فَكَانَ كُلُّ مِنْهُمَا مُرْتَوِجًا مِنْ أَسْفَلِهِ إِلَى أَعْلَاهُ، حَيْثُ ثَبَّتُ فِي رَأْسِ 29  
كُلِّ مُرْتَوِجٍ حَلْقَةً وَاحِدَةً. هَكَذَا يَكُونُ كُلُّ مِنْهُمَا لِرَأْوِيَّيِّنِ

فَكَانَتْ فِي مَجْمُوعَهَا ثَمانِيَّةُ الْلَّوْحِ وَسِتُّ عَشَرَةَ قَاعِدَةً مِنْ فِضَّةٍ 30  
فَأَعْدَتِيَنِ لِكُلِّ لَوْحٍ مُنْفَرِدٍ

وَصَنَعُوا عَوَارِضَ مِنْ خَسْبِ السَّلْطِ، خَمْسًا لِلْلَّوْحِ جَانِبَ الْمُسْكَنِ 31  
الْجَنُوبِيِّ

وَخَمْسًا لِلْلَّوْحِ جَانِبَ الْمُسْكَنِ الشَّمَالِيِّ، وَخَمْسَ عَوَارِضَ لِلْلَّوْحِ  
مُؤَخِّرَ الْمُسْكَنِ الْغَرْبِيِّ

وَجَعَلُوا الْعَارِضَةَ الْوُسْطَى تَنْقُضُ فِي وَسْطِ الْلَّوْحِيَّنِ مِنْ طَرَفِ 33

وَعَشْوَا الْأَلْوَاحِ بِرْقَائِقٍ مِنْ ذَهَبٍ. وَصَنَعُوا لَهَا حَلَقَاتٍ مِنْ ذَهَبٍ<sup>34</sup>  
لِتَكُونَ بُيُوتًا لِلْغَوَارِضِ. وَكَذَلِكَ عَشَوْا لِلْغَوَارِضِ بِالذَّهَبِ.

وَصَنَعُوا الْحِجَابَ مِنْ كَلَّانِ مِبْرُومِ ذِي الْوَانِ زَرْقَاءَ وَبَنْفَسِجِيَّةَ<sup>35</sup>  
وَحَمْرَاءَ، بَعْدَ أَنْ حَاكَ عَلَيْهِ حَائِلَكَ مَاهِرٌ رَسْمَ الْكُرُوبِيمِ.

وَصَنَعُوا لَهُ أَرْبَعَةَ أَعْمِدَةَ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ مُغَشَّأً بِذَهَبٍ، لَهَا أَرْبَعَةُ<sup>36</sup>  
خَطَاطِيفٍ مِنْ ذَهَبٍ، وَقَائِمَةٌ عَلَى أَرْبَعِ قَوَاعِدِ مِنْ فَصَنَّةٍ

وَسَجَّوْا سَتَارًا لِمَدْخُلِ الْمَسْكَنِ ذَا الْوَانِ زَرْقَاءَ وَبَنْفَسِجِيَّةَ وَحَمْرَاءَ<sup>37</sup>  
وَخُيُوطَ كَلَّانِ مِبْرُومِ مِنْ تَطْرِيزِ حَائِلَكَ مَاهِرٍ.

لَهُ خَمْسَةُ أَعْمِدَةٍ، ذَاتٌ خَطَاطِيفٍ وَعَشَوْا رُؤُوسَهَا وَفُصْبَانَهَا بِذَهَبٍ<sup>38</sup>  
وَسَبَكُوا لَهَا خَمْسَ قَوَاعِدٍ مِنْ تَحْاسٍ.

### Exodus 37:1

ثُمَّ صَنَعَ بَصْلَيْلَ التَّابُوتَ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ، طُولُهُ ذِرَاعَانِ وَنِصْفُ<sup>1</sup>  
(نَحْوُ مِثْرٍ وَرُبْعِ المِثْر) وَعَرْضُهُ ذِرَاعٌ وَصَنَعَتْ (نَحْوُ خَمْسَةَ  
وَسَبْعِينَ سَتْتِيمِثِرًا) وَارْقَاعَهُ ذِرَاعٌ وَنِصْفٌ (نَحْوُ خَمْسَةَ وَسَبْعِينَ  
سَتْتِيمِثِرًا).

وَغَشَّى جُذْرَانِهِ الدَّاخِلِيَّةَ وَالْخَارِجِيَّةَ بِذَهَبٍ خَالِصٍ، وَجَعَلَ لَهُ إِطَارًا<sup>2</sup>  
مِنْ ذَهَبٍ.

وَسَبَكَ لَهُ أَرْبَعَ حَلَقَاتٍ مِنْ ذَهَبٍ، تَبَّأَهَا عَلَى قَوَائِمِهِ الْأَرْبَعِ، حَلَقَتِينِ<sup>3</sup>  
مِنْ كُلِّ جَانِبٍ.

وَصَنَعَ عَصَوْنِينِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ عَشَاهَمَا بِالذَّهَبِ<sup>4</sup>

وَأَدْخَلَهُمَا فِي الْحَلَقَاتِ الْمُبَتَّةِ عَلَى جَانِبِيِ التَّابُوتِ لِيُحْمَلَ بِهِمَا<sup>5</sup>

وَصَنَعَ بَصْلَيْلَ غَطَاءَ مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ، طُولُهُ ذِرَاعَانِ وَنِصْفٌ (نَحْوُ<sup>6</sup>  
مِثْرٍ وَرُبْعِ المِثْر) وَعَرْضُهُ ذِرَاعٌ وَنِصْفٌ (نَحْوُ خَمْسَةَ وَسَبْعِينَ سَتْتِيمِثِرًا).

وَخَرْطُكُرُوبِينِ مِنْ ذَهَبٍ أَفَامَهُمَا عَلَى طَرَفِيِ الْغَطَاءِ<sup>7</sup>

وَصَنَعَ كُرُوبًا وَاجِدًا عَلَى كُلِّ طَرَفٍ مِنَ الْغَطَاءِ، مَخْرُوطِينِ مِنْ<sup>8</sup>  
الْغَطَاءِ نَفْسِيهِ، وَقَائِمَيْنِ عَلَى طَرَفِيهِ.

وَكَانَ الْكُرُوبَانِ مَتَوَاجِهِيْنِ بِاسْطِيْنِ أَجْنِحَتِهِمَا إِلَى فَوْقِ، يُظَلَّلُانِ بِهِمَا<sup>9</sup>  
الْغَطَاءِ، وَيَتَّجَهُانِ بِوَجْهِهِمَا لَحْوَهُ.

وَصَنَعَ مَائِدَةً مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ طُولُهَا ذِرَاعَانِ (نَحْوُ مِثْرٍ) وَعَرْضُهَا<sup>10</sup>  
ذِرَاعٌ (نَحْوُ نِصْفِ المِثْر) وَارْتَقَاعُهَا ذِرَاعٌ وَنِصْفٌ (نَحْوُ خَمْسَةَ وَسَبْعِينَ  
سَتْتِيمِثِرًا).

وَعَشَاهَا بِالذَّهَبِ الْخَالِصِ. وَصَنَعَ لَهَا إِطَارًا عَالِيًّا مِنْ الذَّهَبِ<sup>11</sup>

وَأَحاطَهَا بِحَافَةٍ عَرْضُهَا شَبِيرٌ. وَصَنَعَ لِمُجِيبِ الْحَافَةِ إِطَارًا مِنْ ذَهَبٍ<sup>12</sup>

وَسَبَكَ لَهَا أَرْبَعَ حَلَقَاتٍ مِنْ ذَهَبٍ، تَبَّأَهَا عَلَى رَوَايَا قَوَائِمِهَا الْأَرْبَعِ<sup>13</sup>

فَكَانَتِ الْحَلَقَاتِ الْمُبَتَّةِ عَلَى الْحَافَةِ أَمَاكِنَ لِعَصَوْنِينِ، لُهُمْ بِهِمَا الْمَائِدَةَ<sup>14</sup>

وَصَنَعَ الْعَصَوْنِينِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ، وَغَشَاهُمَا بِالذَّهَبِ لِتُحْمَلَ بِهِمَا<sup>15</sup>  
الْمَائِدَةَ.

أَمَّا صِحَافُ الْمَائِدَةِ وَصُخُونُهَا وَكُروُسُهَا وَأَبَارِيقُهَا الَّتِي يُسَنَّكُ بِهَا<sup>16</sup>  
فَصَنَعَهَا مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ.

وَخَرْطُ الْمَنَارَةِ مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ، فَكَانَتْ قَاعِدَتِهَا وَسَاقُهَا وَكَاسَانُهَا<sup>17</sup>  
وَبَرَاعِمُهَا وَأَرْهَارُهَا كُلُّهَا مَخْرُوطَةٌ مَعًا مِنْ قِطْعَةٍ وَاحِدَةٍ

وَلَهَا سِتُّ شَعَبٍ، يَنْقَرَعُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ مِنْهَا تَلَاثُ شَعَبٍ مَنَارَةٌ<sup>18</sup>

وَفِي كُلِّ شَعْبٍ تَلَاثُ كَاسَاتٍ لَوْزَيَّةٍ بِرْعُمٍ وَرَهْرٍ. وَهَكُذا إِلَى السِّتَّةِ<sup>19</sup>  
الْأَفْرُعِ الْمُتَشَعِّبَةِ مِنَ الْمَنَارَةِ.

وَعَلَى الْمَنَارَةِ أَرْبَعُ كَاسَاتٍ لَوْزَيَّةٍ بِرَاعِمُهَا وَأَرْهَارُهَا<sup>20</sup>

وَجَعَلَ تَحْتَ كُلِّ فَرْعَيْنِ مِنَ الْأَفْرُعِ الْمُتَشَعِّبَةِ مِنَ الْمَنَارَةِ بِرْعُمًا<sup>21</sup>  
وَهَكُذا فَعَلَ لِلْسِتَّةِ الْأَفْرُعِ

فَكَانَتْ بِرَاعِمُهَا وَأَفْرُعُهَا الْمَصْنُوعَةُ مِنْ الذَّهَبِ الْخَالِصِ، مَخْرُوطَةٌ<sup>22</sup>  
كُلُّهَا مِنْ قِلْعَةٍ وَاحِدَةٍ.

وَصَنَعَ لَهَا سَبْعَةَ سُرُجٍ مَعَ مَلَاقِطِهَا وَمَنَافِضِهَا مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ<sup>23</sup>

فَكَانَ وَرْنُ الْدَّهْبِ الْخَالِصِ الْمُصْنَعِ فِي صُنْعِهَا وَصُنْعُ أَوَانِيهَا وَرْنَةً 24  
(نَحْوُ سَيَّةٍ وَثَلَاثَيْنِ كِيلُو جَرَاماً)

وَصُنْعَ مَذْبِحِ الْبُخُورِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ، فَكَانَ سَطْحُهُ مُرْبَعاً، طُولُهُ 25  
ذَرَاعَ (نَحْوُ نَصْفِ الْمِثْر)، وَعَرْضُهُ ذَرَاعَ (نَحْوُ نَصْفِ الْمِثْر)  
وَأَرْتِقَاعُهُ ذَرَاعَانِ (نَحْوُ مِثْر). وَكَانَتْ قُرْوِنَهُ مَخْرُوطَةً مِنْهُ

وَغَشَّى سَطْحُهُ وَجُذْرَانَهُ وَقُرْوِنَهُ بِدَهْبٍ خَالِصٍ. وَطَرْقَهُ بِإِطَارٍ مِنْ 26  
دَهْبٍ

وَصُنْعَ لَهُ أَرْبَعَ حَلَقَاتٍ مِنْ دَهْبٍ، تَبَيَّثَ كُلُّ اثْتَيْنِ مِنْهَا تَحْتَ الإِطَارِ 27  
عَلَى جَانِبَيْهِ، لِتُوَضَّعَ فِيهَا الْعَصَوَانُ الْلَّاثَانُ يُحْمَلُ بِهِمَا الْمَذْبِحُ

وَصُنْعَ الْعَصَوَيْنِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ الْمُعْشَى بِالْدَّهْبِ 28

وَصُنْعَ دُهْنَ الْمَسْحَةِ الْمَقَدَّسَ وَالْبُخُورِ الْعَطِيرِ النَّقِيِّ كَمَا يَصْنَعُهَا عَطَّارٌ 29  
حَادِقٌ

## Exodus 38:1

وَصُنْعَ مَذْبِحَ الْمُحَرَّفَةِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ، فَكَانَ سَطْحُهُ مُرْبَعَ السَّكُلِ 1  
طُولُهُ خَمْسَ أَذْرُعٍ (نَحْوُ مِثْرَيْنِ وَنَصْفِ الْمِثْر)، وَعَرْضُهُ خَمْسَ  
أَذْرُعٍ (نَحْوُ مِثْرَيْنِ وَنَصْفِ الْمِثْر)، وَأَرْتِقَاعُهُ ثَلَاثَةً أَذْرُعٍ (نَحْوُ مِثْرٍ  
(وَنَصْفِ الْمِثْر)).

وَصُنْعَ لَهُ قُرْوِنَاً، أَفَمَهَا عَلَى زَوَّاِيَةِ الْأَرْبَعِ، مَخْرُوطَةً مِنْ دَاتِ خَشِيبِ 2  
وَغَشَّاهُ بِخَالِصٍ

وَكَذَلِكَ طَرَقَ مِنْ نَحْاسٍ جَمِيعَ آنِيَةِ الْمَذْبِحِ: الْقُلُورُ وَالْمَجَارِفُ 3  
وَالْأَحْوَاضُ وَالْمَنَابِلُ وَالْمَجَامِرُ

وَصُنْعَ لِلْمَذْبِحِ شَبَكَةً نُحَاسِيَّةً، وَصُنْعَهَا تَحْتَ حَافَةِ الْمَذْبِحِ مِنْ أَسْقَلِ 4  
بِحِيثُ تَصِلُ إِلَى مُنْتَصَفِهِ

وَسَكَبَ أَرْبَعَ حَلَقَاتٍ نُحَاسِيَّةً عَلَى أَطْرَافِ الشَّبَكَةِ النُّحَاسِيَّةِ لِإِنْخَالِ 5  
الْعَصَوَيْنِ فِيهَا

وَصُنْعَ الْعَصَوَيْنِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ الْمُعْشَى بِالْحَاسِ 6

وَأَدْخَلَ الْعَصَوَيْنِ فِي الْحَلَقَاتِ الْمُنْتَصَفَةِ عَلَى جَانِبَيِ الْمَذْبِحِ، لِيُحْمَلَ 7  
بِهِمَا. وَكَانَ الْمَذْبِحُ مُجَوَّفاً مَصْنُوعًا مِنْ الْوَاحِ

وَصُنْعَ حُوتَنِ الْأَغْتِسَالِ وَقَاعِدَتِهِ مِنْ نَحْاسٍ. صَهَرَهَا مِنْ الْمَرَاجِيَا 8  
الْأَحَسِيَّةِ الَّتِي تَبَرَّعَتْ بِهَا الْيَسَاءُ الْلَّوَاتِي احْتَسَدَ عَدْدَ مَدْخَلِ حَيْمَةِ  
الْاجْتِمَاعِ

وَأَحَاطَ بِسَلْنَلِيلِ سَاحَةِ الْمَسْكَنِ مِنْ جِهَةِ الْجَنُوبِ سَيَابِرَ مِنْ كَلَّانِ 9  
مِبْرُومِ، طُولُهَا مِنْهُ ذَرَاعٌ (نَحْوُ حَمْسِينَ مِثْرًا)

لَهَا عِشْرُونَ عَمُودًا، دَاتُ عِشْرِينَ قَاعِدَةً نُحَاسِيَّةً بِخَطَاطِيفٍ وَقُضْبَانٍ 10  
مِنْ فَضَّةٍ

وَكَذَلِكَ جَعَلَ طُولَ سَيَابِرِ الْجَانِبِ الشَّمَالِيِّ مِنْهُ ذَرَاعَ (نَحْوُ حَمْسِينَ 11  
مِثْرًا) وَأَعْمِدَتِهِ عِشْرِينَ عَمُودًا دَاتُ عِشْرِينَ قَاعِدَةً نُحَاسِيَّةً  
بِخَطَاطِيفٍ وَقُضْبَانٍ مِنْ فَضَّةٍ

أَمَّا الْجَانِبُ الْعَرَبِيُّ فَقَدْ كَانَ طُولُ سَيَابِرِهِ حَمْسِينَ ذَرَاعًا (نَحْوُ حَمْسَةَ 12  
وَعِشْرِينَ مِثْرًا) مُعَلَّقَةً بِخَطَاطِيفٍ وَقُضْبَانٍ مِنْ فَضَّةٍ، عَلَى أَعْمَدَةِ دَاتِ  
عَشْرَ قَوَاعِدَ.

وَكَذَلِكَ الْجَانِبُ الشَّرْقِيُّ فَقَدْ كَانَ طُولُهُ حَمْسِينَ ذَرَاعًا (نَحْوُ حَمْسَةَ 13  
(وَعِشْرِينَ مِثْرًا).

فَكَانَ طُولُ السَّيَابِرِ عَلَى الْجَانِبِ الْجَنُوبِيِّ لِمَدْخَلِ السَّاحَةِ حَمْسَةَ 14  
عِشْرَةَ ذَرَاعًا (نَحْوُ سَبْعَةَ أَمْتَارٍ وَنَصْفِ الْمِثْر)، مُعَلَّقَةً عَلَى ثَلَاثَةِ  
أَعْمَدَةِ دَاتِ ثَلَاثَ قَوَاعِدَ.

أَمَّا طُولُ السَّيَابِرِ عَلَى الْجَانِبِ الْآخَرِ (أَيِ الشَّمَالِيِّ) لِمَدْخَلِ السَّاحَةِ 15  
فَكَانَ خَمْسَ عِشْرَةَ ذَرَاعًا (نَحْوُ سَبْعَةَ أَمْتَارٍ وَنَصْفِ الْمِثْر)، مُعَلَّقَةً  
عَلَى ثَلَاثَةِ أَعْمَدَةِ دَاتِ ثَلَاثَ قَوَاعِدَ.

وَكَانَتْ جَمِيعُ السَّيَابِرِ الْمُحِيطَةُ بِالسَّاحَةِ مَسْوَجَةً مِنْ كَلَّانِ نَقِيِّ مِبْرُومِ 16

وَصُنْعَ قَوَاعِدَ الْأَعْمَدَةِ مِنْ نَحْاسٍ. أَمَّا الْمَشَابِكُ وَالْقُضْبَانُ فَكَانَتْ مِنْ 17  
فَضَّةٍ، وَتَبَيَّنَ الْأَعْمَدَةُ مَعْطَاهُ بِالْفَضَّةِ. وَجَمِيعُ أَعْمَدَةِ السَّاحَةِ  
مَوْصُولَهُ بِقُضْبَانٍ مِنْ فَضَّةٍ

وَكَانَ عَرْضُ سَيَابِرِ مَدْخَلِ سَاحَةِ الْمَسْكَنِ عِشْرِينَ ذَرَاعًا (نَحْوُ عِشْرَةَ 18  
أَمْتَارٍ) وَأَرْتِقَاعُهُ خَمْسَ أَذْرُعٍ (نَحْوُ مِثْرَيْنِ وَنَصْفِ الْمِثْر)، كَارِنَقَاعَ  
السَّاحَةِ، وَهُوَ مَصْنُوعٌ مِنْ كَلَّانِ ذِي الْوَانِ رَزْقَاءَ وَبَنَسِيَّةَ  
وَحَمْزَاءَ مِنْ صِنَاعَةِ حَائِلِ مَاهِرٍ

وَعَلَّقَهُ بِخَطَاطِيفٍ فَضِّيَّةٍ عَلَى أَرْبَعَةِ أَعْمَدَةِ فَضِّيَّةٍ فَوْقَ أَرْبَعَ قَوَاعِدَ 19  
نُحَاسِيَّةٍ. وَكَانَتْ تَبَيَّنَ الْأَعْمَدَةُ وَقُضْبَانُهَا مِنْ فَضَّةٍ

أَمَّا جَمِيعُ أَوْتَادِ الْخِيْمَةِ وَالسَّاخِةِ الْمَحِيطِيَّةِ بِهَا، فَقَدْ كَانَتْ مِنْ نُخَاسٍ 20

وَمَا يَلِي الْمَقَابِرُ الْمُسْتَخْدِمَةُ فِي بَنَاءِ مَسْكَنِ الشَّهَادَةِ، الَّتِي ثَمَّ جَسَابَهَا 21  
بِمُقْتَضَى أَمْرِ مُوسَى، بِإِشْرَافِ الْأَذْوَيِينَ عَلَى يَدِ إِيَّامَارَ بْنِ هَرُونَ  
الْكَاهِنِ

وَكَانَ نَصْلَيْلُ بْنُ أُورِي خَفِيفُ الْحُوْرِ مِنْ سِبْطِ يَهُودَا، هُوَ الَّذِي صَنَعَ 22  
كُلَّ مَا أَمْرَ بِهِ الرَّبُّ مُوسَى

يُعَاوِهُ أَهْلِيَابُ بْنُ أَخِيَسَامَاكَ مِنْ سِبْطِ دَانِ، الَّذِي بَرَعَ فِي الْقُشْ 23  
وَالْتَّوْشِيَّةِ وَالْتَّطْبِيزِ بِالْأَلوَانِ الْرَّزْقَاءِ وَالْبَنْفَسِجَيَّةِ وَالْحَمْرَاءِ  
وَخُيوْطِ الْكَلَّانِ الْبَيْضَاءِ

كَانَ وَزْنُ الْذَّهَبِ الْمُسْتَخْدِمِ فِي جَمِيعِ عَمَلِ الْمَسْكَنِ مِنَ التَّبْرُ عَاتِ تِسْعَةِ 24  
وَعَشْرِينَ وَزْنَةً وَسِبْعَةِ مِنَّةٍ وَثَلَاثَيْنَ شَاقِلًا (نَحْوُ الْفِي وَثَلَاثَةِ  
وَحْمَسِينَ كِيلُو جَرَاماً) طِلْقَا لِمَوازِينِ الْمَقْدِسِ

أَمَّا وَزْنُ الْفُضَّةِ الْمُسْتَجْبَةِ مِنَ الْمَعْدُودِيَّنِ مِنَ الشَّعْبِ، فَكَانَ مِنَّةً وَزْنَةً 25  
وَالْأَفَأَ وَسِبْعَةِ مِنَّةٍ وَحَمْسَةَ وَسِعْبِينَ شَاقِلًا (نَحْوُ ثَلَاثَةَ أَلَافٍ وَسِتَّ مِنَّةٍ  
وَوَاحِدٍ وَعَشْرِينَ كِيلُو جَرَاماً) طِلْقَا لِمَوازِينِ الْمَقْدِسِ

إِذْ كَانَ يُفْرَضُ عَلَى كُلِّ شَخْصٍ مِنَ الْمَعْدُودِيَّنِ بَلْغُ مِنَ الْعُمُرِ 26  
عَشْرِينَ سَنَةً وَمَا فَوْقُهُ، يَصْفُ شَاقِلٌ (نَحْوُ سَيْةَ جَرَاماً) طِلْقَا  
لِمَوازِينِ الْمَقْدِسِ. وَكَانَ عَدْدُ الْمَعْدُودِيَّنِ نَحْوُ سِتَّ مِنَّةٍ وَثَلَاثَةَ أَلَافٍ  
رَجُلٌ وَخَمْسٌ مِنَّةٍ وَحَمْسِينَ رَجُلًا

وَكَانَ وَزْنُ الْفُضَّةِ الْمُسْتَهْلَكَةِ فِي صَبَقَ قَوَاعِدِ الْمَسْكَنِ وَالسَّيَّارِ الْمِنَةِ 27  
مِنَّةً وَزْنَةً (نَحْوُ ثَلَاثَةَ أَلَافٍ وَسِتَّ مِنَّةٍ كِيلُو جَرَاماً)، أَيُّ وَزْنَةٍ  
وَاحِدَةٌ (نَحْوُ سَيْةَ وَثَلَاثَيْنَ كِيلُو جَرَاماً) لِكُلِّ قَاعِدَةٍ.

أَمَّا مَا فَضَلَ مِنَ الْفُضَّةِ الْبَالِغَةِ أَلَافًا وَسِبْعَةِ مِنَّةٍ وَحَمْسَةَ وَسِعْبِينَ شَاقِلًا 28  
(نَحْوُ وَاحِدٍ وَعَشْرِينَ كِيلُو جَرَاماً) فَقُدِّرَ اسْتَخْدَمَتْ فِي صَنْعِ خَطَاطِيفِ  
الْأَغْمَدَةِ وَالْفَصَبَانِ وَشَنِيَّةِ تِيجَانِ الْأَعْمَدةِ.

وَكَانَ وَزْنُ النُّخَاسِ الَّذِي تَبَرَّعَ بِهِ الشَّعْبُ سِعْبِينَ وَزْنَةً وَالْأَفْيَنَ 29  
وَأَرْبَعَ مِنَّةٍ شَاقِلٌ (نَحْوُ الْفَيْنَ وَخَمْسٌ مِنَّةٍ وَتِسْعَةٌ وَأَرْبِعِينَ كِيلُو  
(جَرَاماً).

وَمِنْهُ صَبَقَ قَوَاعِدَ بَابِ خِيْمَةِ الْأَجْيَمَاعِ وَمَذْبَحَ النُّخَاسِ وَشَبَكَتْهُ 30  
الْحَاسِبَيَّةِ وَجَمِيعَ أَوَانِيهِ.

وَقَوَاعِدَ السَّاخِةِ الْمَحِيطِيَّةِ بِالْخِيْمَةِ، وَقَوَاعِدَ مَدْخَلِهَا وَجَمِيعَ أَوْتَادِ 31  
الْمَسْكَنِ وَالْأَدَارِ الْمَحِيطِيَّةِ بِهِ.

## Exodus 39:1

وَخَلَكُوا مِنَ الْخُيُوطِ الرَّزْقَاءِ وَالْبَنْفَسِجَيَّةِ وَالْحَمْرَاءِ ثِيَابًا مَسْوِجَةً 1  
لِأَرْتَدَائِهَا فِي أَثْنَاءِ خَدْمَةِ الْمَقْدِسِ، وَكَذِلِكَ نَسْجُوا مِنْهَا ثِيَابَ هَرُونَ  
الْمَقْدَسَةَ تَمَامًا كَمَا أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى.

فَسَسُوا الرَّدَاءَ مِنْ خُيُوطِ ذَهَبَيَّةٍ وَرَزْقَاءٍ وَبَنْفَسِجَيَّةٍ وَحَمْرَاءٍ وَسِبْعَ 2  
الْكَلَّانِ الْمَبْرُومِ

وَطَرَقُوا الدَّهَبَ رَقَائِقَ، وَقَدُّوْهَا خُيُوطًا لِيَسْجُوهَا بَيْنَ الْخُيُوطِ 3  
الرَّزْقَاءِ وَالْبَنْفَسِجَيَّةِ وَالْحَمْرَاءِ وَالْكَلَّانِيَّةِ صَنْعَةً مُطَرَّزٍ حَاذِقٍ

وَصَنَعُوا لِلرَّدَاءِ كَيْفَيْنِ مُؤْسُولَيْنِ عِنْ الْمَرْفِقَيْنِ لِيُمْكِنَ تَشْبِيَّهُ 4

أَمَّا الْجَزَامُ فَقَدْ جَيَكَ مِنْ ذَاتِ تَوْعِ الْقَمَاشِ، مِنْ خُيُوطِ ذَهَبَيَّةٍ وَرَزْقَاءٍ 5  
وَحَمْرَاءٍ وَكَلَّانِيَّةٍ مَبْرُومٍ تَمَامًا كَمَا أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى

وَأَخْطَطُوا حَجَرَيِ الْجَزَعِ بِطُوقَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ نَقْشَتْ عَلَيْهِما أَسْمَاءَ 6  
أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ كَمَا يُفَقِّشُ عَلَى الْخَاتِمِ

وَنَمَّ تَبَيَّنَهَا عَلَى كَيْفَيِ الْرَّدَاءِ، كَحَجَرٍ تُذَكَّرٌ بَيْتِي إِسْرَائِيلَ، كَمَا 7  
أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى

وَخَلَكُوا الصُّنْدُرَةَ حِيَاكَةً مُطَرَّزٍ حَاذِقٍ مِنْ ذَاتِ تَسْبِيحِ الرَّدَاءِ مِنْ خُيُوطِ 8  
ذَهَبَيَّةٍ وَرَزْقَاءٍ وَبَنْفَسِجَيَّةٍ وَحَمْرَاءٍ وَكَلَّانِيَّةٍ مَبْرُومٍ

وَكَانَتِ الصُّنْدُرَةُ مُرَبَّعَةً، طُولُهَا شَبَرٌ وَعَرْضُهَا شَبَرٌ، وَمُثْنَيَّةٌ 9

مُرَصَّعَةً بِأَرْبَعَةِ صُنُوفِ حِجَارَةِ كَرِيمَةِ، الصَّفَّ الْأَوَّلُ عَقِيقٌ أَحْمَرٌ 10  
وَيَأْقُولُ أَصْفَرُ وَرَمُدُّ

وَالصَّفَّ الثَّانِي بَهْرَمَانُ وَيَأْقُولُ أَرْرَقُ وَعَقِيقٌ أَيْيَضُ 11

وَالصَّفَّ الثَّالِثُ عَيْنُ الْهَرَ وَيَسْمُ وَجَهَشَثُ 12

وَالصَّفَّ الْأَرْبَعُ زَبِرْجَدُ وَجَرْجَعُ وَيَشَبُ. وَكَانَتْ كُلُّهَا مُخَاطَةً بِأَطْوَافِ 13  
مِنْ ذَهَبٍ فِي تَرْصِيغِهَا

وَتَقْشَنَ عَلَى كُلِّ حَجَرٍ مِنَ الْأَحْجَارِ الْكَرِيمَةِ أَسْمُ وَاجِدٍ مِنْ أَسْمَاءِ أَسْبَاطِ 14  
بَيْتِي إِسْرَائِيلِ الْأَنْتَيْنِ عَشَرَ كَمَا يُفَقِّشُ عَلَى الْخَاتِمِ

وَصَنَعُوا عَلَى الصُّدْرَةِ سِلْسِلَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ مَضْفُورَتَيْنِ كَجْبِلٍ 15.

وَصَانُغُوا طُوقَنِينِ مِنْ ذَهَبٍ وَخَلْقَتَيْنِ ذَهَبَيْتَيْنِ، وَتَبَثُوا الْحَلْقَتَيْنِ عَلَى طَرَفِي الصُّدْرَةِ 16.

وَأَذْكُلُوا سِلْسِلَيَ الْذَّهَبِ فِي الْحَلْقَتَيْنِ عَلَى طَرَفِي الصُّدْرَةِ 17.

وَأَمَّا طَرْفَا السِّلْسِلَيْنِ فَرَبَطُوا هُمَا بِالظُّوقَنِ، وَتَبَثُوا هُمَا عَلَى كَيْفِي الرَّدَاءِ 18 مِنَ الْأَمَامِ.

كَذَلِكَ صَانُغُوا حَلْقَتَيْنِ ذَهَبَيْتَيْنِ وَتَبَثُوا هُمَا عَلَى حَاشِيَةِ طَرَفِي الصُّدْرَةِ 19 الدَّاخِلِيَّةِ الْمُلَاصِفَةِ لِلرَّدَاءِ.

كَمَا صَانُغُوا حَلْقَتَيْنِ ذَهَبَيْتَيْنِ، وَوَضَعُوا هُمَا عَلَى أَسْفَلِ كَتْفَيِ الرَّدَاءِ مِنَ الْأَمَامِ، عِنْدَ مَكَانِ الْوَصْلِ فَوْقَ جَزَامِ الرَّدَاءِ 20.

وَرَبَطُوا حَلْقَيِ الصُّدْرَةِ إِلَى حَلْقَيِ الرَّدَاءِ بِخَبْطٍ أَرْزَقَ لِتَشْتَتِ فُوقَ جَزَامِ الرَّدَاءِ وَهَكُذا لَا تُنْتَرِعُ الصُّدْرَةُ عَنِ الرَّدَاءِ، تَمَامًا كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى 21.

وَصَنَعُوا جُبَّةَ الرَّدَاءِ مِنْ قُمَاشٍ أَرْزَقَ صِنَاعَةً حَائِكٍ حَلِيقٍ 22.

فَكَانَ لَهَا فَثْحَةٌ فِي وَسْطِهَا عَلَى غَزَارِ فَثْحَةِ الْفَمِيسِ، ذَاتِ حَاشِيَةٍ مُجْبِيَّةٍ لِنَلَّا تَنْمَرُ 23.

وَجَعَلُوا عَلَى اسْتِدَارَةِ أَذْيَالِهَا رُمَائِاتٍ مِنْ خُبُوطِ كَتَانِيَّةِ مَبْرُومَةٍ 24 زَرْقاءٍ وَبَنَفْسَجِيَّةٍ وَحَمْرَاءٍ.

وَعَلَّوْا بَيْنَهَا أَحْرَاسًا مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ 25.

فَكَانَ بَيْنَ كُلِّ رُمَائِتَيْنِ جَرْسٌ مُعْلَقٌ عَلَى اسْتِدَارَةِ هُدْبِ الْجُبَّةِ الَّتِي 26 تُرْتَدِي فِي اثْنَاءِ الْخَدْمَةِ، تَمَامًا كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.

وَنَسَجُوا أَقْبِصَةً هَرُونَ وَتَبَيِّهَ مِنْ كَتَانٍ 27.

وَكَذَلِكَ الْعَمَّامَةُ وَعَصَابَتُ الْفَلَانِسِ وَالسَّرَّاوِيلِ، نَسَجُوهَا كُلُّهَا مِنْ خُبُوطِ الْكَتَانِ الْمَبْرُومَةِ 28.

أَمَّا الْحِزَامُ فَقَدْ حَاكُوهُ مِنْ خُبُوطِ الْكَتَانِ الْمَبْرُومَةِ ذَاتِ الْأَلْوَانِ الْزَّرَفَاءِ 29 وَالْبَنَفْسَجِيَّةِ وَالْحَمْرَاءِ، تَطْرِيزٌ حَائِكٌ حَلِيقٌ، تَمَامًا كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.

وَصَنَعُوا صَفِيفَةً إِلَكْلِيلَ الْمُقَسَّسِ مِنْ ذَهَبٍ فَقِيَ، وَنَقَشُوا عَلَيْهَا كَمَا 30 «يُنْعَشُ عَلَى الْحَائِمِ»: «فَدُسٌّ لِلرَّبِّ».

وَتَبَثُوا بِخَبْطٍ أَرْزَقَ فِي مُقَدَّمَةِ عَمَّامَةِ هَرُونَ تَمَامًا كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.

وَهَكُذا أَكْتَمَلَ كُلُّ بَنَاءٍ مَسْكُنَ حَيْمَةِ الْإِجْتِمَاعِ. فَأَقَامَهُ بَنُو إِسْرَائِيلَ 32 بِمُوجَبِ مَا أَمَرَ الرَّبُّ بِهِ مُوسَى.

فَجَاءُوا بِالْمَسْكُنِ إِلَى مُوسَى، الْخِيَمَةُ وَجَمِيعُ أَوَانِيهَا وَمَشَابِكِهَا 33 وَالْأَوَاجِهَا وَغَوَارِضُهَا وَأَعْمَدَتُهَا وَقَوَادِهَا.

وَالسَّقْفُ الْمُصْنَعُوْمُ مِنْ جُلُودِ الْكِبَشِ الْمَصْنُوعَةِ بِالْأَلْوَانِ الْبَنَفْسَجِيَّةِ 34 وَكَذَلِكَ السَّقْفُ الْمُصْنَعُوْمُ مِنْ جُلُودِ الْأَذْفَافِ، وَالْحِجَابُ الْفَالِصُ، بَيْنَ الْفَدْسِ وَقَدْسِ الْأَقْدَاسِ،

وَتَأْبُوتِ الشَّهَادَةِ وَعَصَوْيَّهِ وَالْغُطَاءِ 35

وَالْمَلَائِكَةَ مَعَ كُلِّ أَوَانِيهَا وَخُبْزِ الْقَمَمَةِ 36

وَالْمَنَارَةِ الْذَّهَبِيَّةِ وَسُرُجَهَا الْمَنَضِدَةِ مَعَ سَائِرِ أَوَانِيهَا، وَرَبِّتِ إِصْنَاعَتِهَا 37

وَمَذْبُحِ الْذَّهَبِ وَدُهْنِ الْمَسْكَنِ، وَالْبَخْرُورِ الْعَطِيرِ، وَسَيَّارَةِ مَدْخُلِ الْخِيَمَةِ 38

وَمَذْبُحِ الْأَخَادِيسِ وَشَبَكَتِهِ الْأَخَادِيسَيَّةِ، وَعَصَوْيَّهِ، وَجَمِيعِ أَوَانِيهِ 39، وَحَوْضِ الْأَغْسِنَالِ وَقَاعِدَتِهِ

وَأَسْتَارِ السَّاحَةِ وَأَعْمَدَتُهَا وَقَوَادِهَا، وَسَيَّارَةِ بَابِ السَّاحَةِ وَجَبَالِهَا 40، وَأَوْتَادِهَا، وَسَائِرِ أَوَانِي الْخَدْمَةِ الْمُسْتَعْمَلَةِ فِي حَيْمَةِ الْإِجْتِمَاعِ،

وَالْبَيْبَابِ الْمَسْنُوْجَةِ الَّتِي تُرْتَدِي فِي أَثْنَاءِ الْخَدْمَةِ فِي الْمَقْدِسِ وَبَيْبَابِ 41 هَرُونَ الْكَاهِنِ الْمُقَدَّسَةِ، وَبَيْبَابِ بَنِيهِ الْكَاهِنَةِ.

وَهَكُذا قَامَ بَنُو إِسْرَائِيلَ بِجَمِيعِ الْعَمَلِ بِمُفْتَضَى مَا أَمَرَ الرَّبُّ بِهِ مُوسَى 42،

فَتَظَرَّرَ مُوسَى جَمِيعَ الْعَمَلِ وَإِذَا هُمْ قَدْ صَنَعُوهُ كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ، فَبَارَكُهُمْ 43 مُوسَى.

**Exodus 40:1**

<sup>1</sup> وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى

ثُقِيمٌ مَسْكُنٌ خَيْمَةُ الْاجْتِمَاعِ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنَ الشَّهْرِ الْأَوَّلِ (مِنْ) <sup>2</sup>  
 (السَّنَّةِ الْعَيْرِيَّةِ).

وَتَضَعُ فِيهِ تَابُوتُ الشَّهَادَةِ الَّذِي فِيهِ الْوَصَائِلُ الْعَتَّرُ، وَسَتَرٌ <sup>3</sup>  
 بِالْحِجَابِ.

لَمْ تُدْخِلِ الْمَائِدَةَ وَتُرْتِبْ أُوانيَهَا عَلَيْهَا، وَأَيْضًا الْمَنَارَةَ وَتُضَيِّعُ سُرْجَهَا <sup>4</sup>

وَتَضَعُ مَذْبُحَ الْبَخْرُورِ الْذَّهَبِيِّ أَمَامَ تَابُوتَ الشَّهَادَةِ الْفَالِمِ وَرَاءَ الْحِجَابِ <sup>5</sup>  
 وَتُعْلِقُ سَتَانِرَ بَابِ الْمَسْكُنِ

وَتَجْعَلُ مَذْبُحَ الْمُحْرَفَةِ الْخَاسِيِّ أَمَامَ بَابِ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ <sup>6</sup>

لَمْ تَضَعْ حَوْضَ الْأَغْتِسَالَ بَيْنَ الْمَسْكُنِ وَالْمَذْبُحِ، وَمَلَأَهُ بِالْمَاءِ <sup>7</sup>

وَتَنْصِبُ سَتَانِرَ السَّاحَةِ الْمُجِيَطَةِ بِالْمَسْكُنِ، وَتُعْلِقُ سِتَانَ مُذَخِّلَهَا <sup>8</sup>

وَتَأْخُذُ دُهْنَ الْمَسْكُنَةَ وَتَمْسِحُ بِهِ الْخَيْمَةَ وَكُلَّ مَا فِيهَا، وَتُقَيِّسُ جَمِيعَ <sup>9</sup>  
 أُوانيَهَا لِتَكُونَ مُخْصَصَةً إِي

وَتَمْسِحُ أَيْضًا مَذْبُحَ الْمُحْرَفَةِ وَجَمِيعَ أُوانيَهِ وَتُقَدِّسُهُ لِيَكُونَ قُدْسًا أَقْدَاسِ <sup>10</sup>

وَكَذَلِكَ تَمْسِحُ حَوْضَ الْأَغْتِسَالِ وَقَاعِدَتِهِ وَتُقَدِّسُهُ <sup>11</sup>

وَتُخْضِرُ هَرُونَ وَبَنِيهِ إِلَى مَذْخُلِ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ وَتَعْسِلُهُمْ بِمَاءِ <sup>12</sup>

وَتُلْبِسُ هَرُونَ ثِيَابَهُ الْمَقَدَّسَةَ، وَتَمْسِحُهُ وَتُكَرِّسُهُ كَاهِنًا لِيَخْدُمَنِي <sup>13</sup>

لَمْ تُخْضِرُ بَنِيهِ وَتُلْبِسُهُمْ أَقْمَصَتَهُمْ أَيْضًا <sup>14</sup>

وَتَمْسِحُهُمْ كَمَا مَسَحْتُ أَبَاهُمْ، فَيُكُلُّونَ كَهْنَةً لِي. فَتَكُونُ هَذِهِ الْمَسْكُنَةُ <sup>15</sup>  
 مَسْكُنَةً كَهْنَوْتٍ لِهُمْ چِيلًا بَعْدَ چِيل

فَفَعَلَ مُوسَى كُلَّ مَا أَمْرَ بِهِ الرَّبُّ <sup>16</sup>

فَأَقَامَ الْمَسْكُنَ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنَ الشَّهْرِ الْأَوَّلِ (السَّنَّةِ الْعَيْرِيَّةِ) <sup>17</sup>

وَتَصَبَّ قَوَاعِدُهُ وَوَضَعَ الْوَاحَدَةَ وَغَوارِصَهُ، وَتَصَبَّ أَعْمَدَتَهُ <sup>18</sup>

وَبَسَطَ السَّقْفَ فَوْقَ الْمَسْكُنِ وَوَضَعَ غِطَاءَهُ عَلَيْهِ، كَمَا أَمْرَهُ الرَّبُّ <sup>19</sup>

لَمْ أَخْذُ لَوْحَيِ الْوَصَائِلِ الْعَتَّرِ وَوَضَعْهَا فِي التَّابُوتِ، وَوَضَعَ الْعَصَوْبَينِ <sup>20</sup>  
 عَلَى التَّابُوتِ مِنْ فَوْقِ

وَحَمَلَ التَّابُوتَ إِلَى ثُدُسِ الْأَقْدَاسِ، وَسَتَرَ تَابُوتَ الشَّهَادَةِ بِالْحِجَابِ <sup>21</sup>  
 كَمَا أَمْرَهُ الرَّبُّ

وَأَقَامَ الْمَائِدَةَ فِي خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ فِي الْجَانِبِ الْشَّمَالِيِّ مِنَ الْمَسْكُنِ خَارِجَ <sup>22</sup>  
 الْجَانِبِ (أَيْ فِي الْقُدْسِ)

وَرَتَبَ مُوسَى خَيْرَ التَّقْدِيمَةِ عَلَى الْمَائِدَةِ أَمَامَ الرَّبِّ، كَمَا أَمْرَهُ <sup>23</sup>

لَمْ وَضَعَ الْمَنَارَةَ فِي خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، فِي الْجَانِبِ الْجُنُوبِيِّ مِنَ <sup>24</sup>  
 الْمَسْكُنِ مُقَابِلَ الْمَائِدَةِ

وَأَصَاءَ سُرْجَهَا أَمَامَ الرَّبِّ كَمَا أَمْرَهُ <sup>25</sup>

وَوَضَعَ مَذْبُحَ الْذَّهَبِ فِي خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ أَمَامَ الْحِجَابِ <sup>26</sup>

وَأَخْرَقَ عَلَيْهِ بَخْرُورًا عَطْرًا، كَمَا أَمْرَهُ الرَّبُّ <sup>27</sup>

وَوَضَعَ سَيَارَةً عَلَى مَذْخُلِ الْخَيْمَةِ <sup>28</sup>

وَوَضَعَ مَذْبُحَ الْمُحْرَفَةِ عَنْ بَابِ مَسْكُنِ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ. وَأَصْنَعَ عَلَيْهِ <sup>29</sup>  
 الْمُحْرَفَةَ وَالتَّقْيِيمَةَ، كَمَا أَمْرَهُ الرَّبُّ

وَوَضَعَ حَوْضَ الْأَغْتِسَالَ بَيْنَ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ وَمَذْبُحَ الْمُحْرَفَةِ، وَمَلَأَهُ <sup>30</sup>  
 بِمَاءِ لِلِّاْغْتِسَالِ

لِيَغْسِلَ مُوسَى وَهَرُونَ وَبَنِيهِ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجَلَهُمْ بِمَاءِ <sup>31</sup>

فَيَتَسَلَّوْنَ كُلَّمَا دَخَلُوا إِلَى خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ أَوْ افْتَرَبُوا إِلَى المَذْبُحِ، كَمَا <sup>32</sup>  
 أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى

<sup>33</sup> ثُمَّ أَصْبَحَ مُوسَى جَوَابِ السَّاحَةِ الْمُجِيْطِيَّةِ بِالْمَسْكُنِ، وَعَلَقَ سِنَارٌ مُدْخِلًا. وَهَذَا أَكْمَلَ مُوسَى الْعَمَلَ.

<sup>34</sup> وَمَا لَيْئَتِ السَّاحَابَةُ أَنْ عَطَّ حَيْمَةً الْاجْتِمَاعِ وَمَلَأْ جَلَلُ الرَّبِّ الْمَسْكُنَ،

<sup>35</sup> فَلَمْ يَسْتَطِعْ مُوسَى دُخُولَ حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، لَأَنَّ السَّاحَابَةَ حَلَّتْ عَلَيْهَا وَمَجْدُ الرَّبِّ مَلَأُ الْمَسْكُنَ.

<sup>36</sup> وَكَانَ بَنُو إِسْرَائِيلُ لَا يَرْتَحِلُونَ فِي جَمِيعِ أَسْفَارِهِمْ، إِلَّا إِذَا ارْتَقَعَتِ السَّاحَابَةُ عَنِ الْمَسْكُنِ.

<sup>37</sup> فَإِنْ لَمْ تَرْنَعِغْ، يَمْكُلُونَ حِلْيَتْ هُمْ حَتَّى يَوْمِ ارْتِفَاعِهَا

<sup>38</sup> وَكَانَتِ السَّاحَابَةُ تُعَطَّيُ الْمَسْكُنَ نَهَارًا، وَتَنَوَّهُجُ مِنْهَا نَارٌ لَيْلًا، عَلَى مِرْأَى كُلِّ شَعْبِ إِسْرَائِيلٍ فِي جَمِيعِ رَحْلَاتِهِمْ